

**TRABAJO DE FINAL DE GRADO EN TRADUCCIÓN E
INTERPRETACIÓN**

TREBALL DE FI DE GRAU EN TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ

Departament de Traducció i Comunicació

TÍTULO / TÍTOL

**Análisis contrastivo de textos periodísticos en español
peninsular e inglés británico**

Autor/a: María Forner Palanca

Tutor/a: Kim Schulte

Fecha de lectura/ Data de lectura:



Resumen/ Resum:

El objetivo de este trabajo es realizar un análisis comparativo entre el lenguaje periodístico en español peninsular y en inglés británico para establecer similitudes y diferencias y ofrecer algunas pistas para la traducción de este tipo de textos. El interés de este trabajo radica en el hecho de que, si bien existen trabajos sobre el lenguaje periodístico en español y en inglés, este tema ha sido escasamente tratado desde el punto de vista de la lingüística contrastiva, lo cual sería muy útil a la hora de traducir entre estos dos idiomas. Para nuestro análisis, hemos utilizado un corpus comparable de cuarenta artículos en español y en inglés sobre política nacional e internacional extraídos de las versiones en línea de los periódicos *El País* y *El Mundo* por un lado, y *The Guardian* y *The Independent* por otro. De esta manera, al utilizar dos fuentes diferentes de cada país, se cuenta con periódicos de ideologías diversas. Concretamente, hemos utilizado diez artículos de cada rotativo. La metodología aplicada ha sido el análisis del discurso sobre todo para medir parámetros cuantitativos. Los parámetros analizados han sido, entre otros, la longitud de los titulares, la longitud de los artículos, el número de palabras por párrafo y la cantidad de verbos en voz activa y en voz pasiva. En el apartado de conclusiones se ofrece una tabla resumen con los resultados obtenidos. En general, podemos observar una mayor tendencia del inglés a la brevedad y al estilo directo, mientras que en castellano los enunciados, los párrafos, las propias noticias y las palabras son más largos y el estilo directo se utiliza menos. En cuanto a la aplicación de nuestras conclusiones a la traducción, algunos parámetros dependerán de si el periódico en cuestión nos permite adaptar el texto en lugar de traducirlo literalmente.

Palabras clave/ Paraules clau: (5)

Lenguaje periodístico, corpus comparable, lingüística comparada, traducción periodística, análisis discursivo

Contenido

- 1. Introducción1
- 2. Justificación1
- 3. Contextualización y marco teórico2
- 4. Metodología3
- 5. Análisis3
- 6. Conclusión12
- Anexo 117
- Anexo 235

1. Introducción

Este trabajo versa sobre la escritura periodística en español y en inglés. El objetivo es realizar una comparativa entre ambos idiomas, aplicando el análisis del discurso como metodología. Trabajaremos con un corpus de cuarenta artículos de noticias sobre política nacional e internacional. La mitad de ellos está sacada de la versión electrónica de dos rotativos españoles (diez de *El País* y diez de *El Mundo*) y la otra mitad, de la versión electrónica de dos rotativos ingleses (diez de *The Guardian* y diez de *The Independent*). Hemos considerado que era necesario utilizar un mínimo de dos periódicos por cada lengua para que nuestro corpus pudiera representar mínimamente la variedad de estilos periodísticos e ideologías del panorama nacional. Analizaremos una serie de parámetros de forma cuantitativa como la longitud de los titulares, la longitud de los artículos, la cantidad de palabras con contenido gramatical y con contenido léxico, la longitud de las palabras utilizadas en los titulares, el número de palabras por párrafo, el número de palabras por enunciado y el número de verbos en voz activa y pasiva.

Como no se trata de versiones de un mismo artículo en los dos idiomas, no podemos analizar procedimientos de traducción, sino las características formales de los textos en cada idioma para tratar de extraer unas conclusiones. Como afirma Pérez Hernández (2002), “los córpora comparables (también denominados paired texts) son aquellos que poseen características y composiciones similares, es decir, tipos similares de textos en más de una lengua, de forma que es posible establecer comparaciones interlingüísticas”.

Posteriormente, sería interesante ver qué aplicaciones podrían tener nuestras conclusiones para la traducción de artículos periodísticos de inglés a español y de español a inglés.

Para las citas y las referencias, vamos a utilizar el estilo APA adaptado a la recomendación de la UJI de escribir los nombres de pila completos para visibilizar el trabajo llevado a cabo por mujeres.

2. Justificación

El interés de este trabajo radica en el hecho de que, si bien existen trabajos sobre el lenguaje periodístico en español y en inglés, este tema ha sido escasamente tratado desde el punto de vista de la lingüística contrastiva, lo cual sería muy útil a la hora de traducir entre estos dos idiomas. Por ejemplo, Hernández Guerrero (2009) aborda la escritura periodística desde el prisma de la traducción. Apunta que más que traducirse, las noticias se adaptan de una cultura a otra, pero no ofrece un análisis lingüístico, sino más bien un marco teórico de la cuestión de la traducción periodística. Como indica Reah (2002, p. 54), “los periódicos son artefactos culturales” y “los medios impresos de los diferentes países y las diferentes culturas difieren de diversas maneras”. Por ello, es normal que existan unas convenciones diferentes y que la traducción deba tener unas características especiales.

De todos modos, el corpus utilizado para este análisis no es un corpus paralelo, sino que se trata de cuarenta noticias diferentes entre sí. Es decir, se trata de un corpus comparable como hemos comentado en el apartado anterior. Lo que vamos a tratar de vislumbrar son similitudes y diferencias entre el lenguaje periodístico en español peninsular y en inglés británico. El análisis lingüístico comparativo es un paso imprescindible para poder mejorar la práctica traductora, por lo que este trabajo contribuye a los fundamentos de los estudios de traducción.

3. Contextualización y marco teórico

En lo que respecta al discurso periodístico en inglés, Mårdh (1980) estudia la sintaxis de los titulares y reflexiona sobre las diferencias entre los diferentes periódicos británicos. Danuta (2012) analiza el lenguaje de los periódicos, desde los aspectos ideológicos hasta la función que desempeñan los titulares. Para ello, propone gran cantidad de actividades y ejemplos ilustrativos. Bell (1994) analiza el estilo del lenguaje periodístico en la prensa británica, así como la forma y función de los títulos y las entradillas. Jucker (1992) se centra en la sintaxis utilizada en la redacción de las noticias, así como en otros aspectos como la sociolingüística y el estatus socioeconómico de los lectores de los diferentes periódicos británicos. Finalmente, Van Dijk (1988) lleva a cabo un estudio de casos de las noticias nacionales e internacionales en la prensa y un estudio de su estructura para entender las noticias como discurso.

En cuanto al discurso periodístico en español, Bustos Gisbert, en su capítulo del libro *La traducción periodística* (2005), propone un modelo de análisis discursivo de la noticia periodística. Analiza, dentro del nivel oracional, el plano morfosintántico y el plano léxico y, dentro del nivel discursivo, la coherencia textual y la información extratextual, la coherencia personal y temporal, la cohesión y la construcción tipológica. Martínez Albertos (2004) aplica una perspectiva científica para explicar las reglas de redacción en español de los textos periodísticos. Grijelmo (2008) propone una serie de normas para redactar textos periodísticos de calidad. Para ello, lleva a cabo un análisis exhaustivo de todos los elementos relacionados con ellos. Por otra parte, Calsamiglia y Tusón (1999) proponen un método de análisis del discurso. Así mismo, presentan un panorama de las dimensiones que hay que tener en cuenta para acercarse al estudio de los hechos comunicativos.

Como apunta Pérez Hernández (2002), se puede llamar corpus a cualquier colección que contenga más de un texto, pero la definición de este término es compleja, ya que “un corpus no sólo ofrece información sobre sí mismo, es decir, sobre lo que contiene, sino que representa una sección más amplia de la lengua seleccionada de acuerdo a una tipología específica”. Es decir, el interés de la lingüística de corpus es que nuestro corpus funcione como una muestra de la lengua real.

4. Metodología

El primer paso ha sido la selección de los textos (cuarenta noticias de los meses de noviembre y diciembre de 2019 seleccionadas con el criterio de que trataran sobre política nacional e internacional). Los periódicos de los que se han tomado las noticias analizadas han sido *El País* y *El Mundo* para el español y *The Guardian* y *The Independent* para el inglés. En concreto, se han analizado diez noticias de cada rotativo. Nuestro objetivo era crear un corpus lo suficientemente amplio para nuestro análisis. El segundo paso ha sido el análisis del discurso. Se han analizado una serie de parámetros lingüísticos que hemos mencionado en la introducción organizados en cuatro bloques temáticos: datos sobre longitud y mayúsculas y minúsculas, citas y estilo directo, datos sobre densidad informativa y voz activa y pasiva. La única ayuda técnica que hemos utilizado ha sido el contador de palabras de Word para medir la longitud de los titulares, de los párrafos y de los artículos. El resto de los parámetros se han analizado sin ninguna ayuda técnica. El tercer paso ha sido la redacción de las conclusiones.

Al comparar dos lenguas, nos encontramos en el campo de la lingüística contrastiva. Como afirma Johansson (2003, p.31), “la lingüística contrastiva es la comparación sistemática de dos o más lenguas, con el objetivo de describir sus similitudes y sus diferencias”. Esta es la metodología de nuestro trabajo, bien para su posterior aplicación a la traducción de textos periodísticos de ser posible, bien para reflexionar sobre las diferencias intrínsecas entre ambas lenguas.

5. Análisis

En este apartado, analizaremos los diferentes parámetros que hemos anunciado anteriormente. Para ello, utilizaremos unas tablas comparativas que están más desarrolladas en los anexos. Aquí hemos incluido las medias por periódico para ver la tendencia general. Los parámetros analizados tienen que ver con la longitud de los titulares, los párrafos, los artículos y las palabras, el uso de mayúsculas y minúsculas, el uso de citas textuales y del estilo directo, la densidad informativa y el uso de la pasiva.

En el bloque 1, analizaremos datos sobre longitud y mayúsculas y minúsculas. En primer lugar, veamos si hay diferencias entre los dos idiomas en lo que respecta a la cantidad de palabras por titular y a la longitud de los artículos. Las noticias de este corpus han sido seleccionadas con el único criterio de que trataran sobre política nacional e internacional, por lo que su longitud es variable.

Periódico	Media de palabras por titular	Media de la longitud del artículo
<i>El Mundo</i>	14,4	888,4
<i>El País</i>	12,8	766,7
<i>The Guardian</i>	10,2	669,4

<i>The Independent</i>	13,9	522,6
------------------------	------	-------

Tabla 1. Número de palabras por titular y por artículo.

En cuanto a la longitud media de los titulares, no hemos encontrado una diferencia significativa entre el español y en inglés: 14,4 y 12,8 palabras en español frente a 10,2 y 13,9 en inglés. En cuanto a la longitud media de los artículos, los artículos analizados en inglés son más cortos: 669,4 y 522,6 palabras frente a 888,4 y 766,7 palabras en español.

En la siguiente tabla, analizaremos la longitud de los párrafos para determinar si este aspecto varía de un idioma a otro en lenguaje periodístico. Esta tabla está adaptada de Bustos Gisbert (2005, p. 73).

Periódico	Media de palabras por párrafo (solo un decimal)
<i>El Mundo</i>	88,7
<i>El País</i>	98,1
<i>The Guardian</i>	40,6
<i>The Independent</i>	33,5

Tabla 2. Media de palabras por párrafo.

Como vemos, hay una gran diferencia entre las dos lenguas: 93,4 palabras en español frente a 37,1 en inglés. En inglés, es menos de la mitad. Pensamos que esto ayuda en inglés a hacer una lectura visualmente mucho más rápida, porque a primera vista ya se ve de qué va el párrafo, mientras que en español la lectura debe ser mucho más detenida.

A continuación, analizaremos la cantidad de palabras por enunciado en ambos idiomas para ver si su longitud es similar. Esta tabla está adaptada de Bustos Gisbert (2005, p. 76).

Periódico	Media de palabras por enunciado por periódico
<i>El Mundo</i>	28,6
<i>El País</i>	31,3
<i>The Guardian</i>	27,5
<i>The Independent</i>	24,6

Tabla 3. Media de palabras por enunciado.

En cuanto a la media de palabras por enunciado, son 29,9 palabras en español frente a 26,1 en inglés. Podemos ver que en inglés los enunciados son ligeramente más cortos. Veamos un ejemplo¹:

Español	Inglés
Y el debate ha subido ya hasta la séptima planta de la sede nacional, donde se encuentra el despacho de Pablo Casado. (1)	The adviser did not appear to be hurt and continued walking in the same direction without showing any signs of distress. (31)

Por otra parte, Reah (2002) señala que en los titulares en inglés se utilizan preferentemente palabras cortas, llamativas y efectivas (p. 15). Añade que los escritores de titulares escriben titulares cortos (p. 32). Bell (1994, p. 189) apunta que son comunes las palabras monosílabas en el léxico de los titulares en inglés. A continuación, vamos a comprobar si las palabras con contenido léxico utilizadas en los titulares son más cortas en inglés que en español.

Periódico	Media de monosílabos	Media de bisílabos	Media de palabras de tres o más sílabas
<i>El Mundo</i>	0,6	3,7	4,6
<i>El País</i>	0,5	2,2	5
<i>The Guardian</i>	2,5	3,9	2,1
<i>The Independent</i>	3,1	5,5	2,5

Tabla 4. Longitud media de las palabras de los titulares.

En esta tabla vemos que en español hay 0,5 monosílabos, 2,9 bisílabos y 4,8 palabras de tres o más sílabas como media en cada titular. En inglés, hay 2,8 monosílabos, 4,7 bisílabos y 2,3 palabras de tres o más sílabas en cada titular. Podemos concluir que el número de monosílabos y de bisílabos es mayor en inglés (más de cinco veces más monosílabos y casi el doble de bisílabos) y el número de palabras de tres o más sílabas es mayor en español (el doble aproximadamente). Esto crea un ritmo y una sonoridad diferente en la lectura, siendo el número de sílabas tónicas mucho mayor en inglés. En los siguientes ejemplos, hemos marcado en **negrita** las sílabas tónicas en ambos idiomas:

Español	Inglés
El Constitucional, c erca de r om p er su unanimidad sobre el 'pro c és' en dos re c ursos de Jun q ueras. (13)	T rump t arget Lisa P age b reaks silence over 'repre h ensible' p resident's re l entless a ttacks on h er. (39)

¹ En todos los ejemplos, la fuente se indicará a través del sistema de numeración de los artículos que aparece en el apéndice 2.

El Parlamento Europeo avala por amplia mayoría la nueva Comisión de Von der Leyen. (14)	Write off recent student fees debt, says Green Party. (40)
---	--

Hemos comparado estos datos sobre la longitud de las palabras en los titulares con los datos obtenidos en el texto del artículo, para ver si la tendencia es diferente. En concreto, hemos analizado el primer párrafo de cada artículo en español y los dos primeros en los artículos en inglés.

Periódico	Media de monosílabos	Media de bisílabos	Media de palabras de tres o más sílabas
<i>El Mundo</i>	3,3	12,2	34,7
<i>El País</i>	2,6	10,9	32,2
<i>The Guardian</i>	11,2	16,8	14,1
<i>The Independent</i>	11,9	14,4	9,6

Tabla 5. Longitud media de las palabras con contenido léxico en el artículo.

Como vemos, la tendencia es la misma que en los titulares: en español predominan las palabras de tres o más sílabas, mientras que en inglés predominan los bisílabos y el número de monosílabos es mucho mayor (más del triple).

A continuación, hemos analizado el uso de mayúsculas y minúsculas en los titulares. Veamos un par de ejemplos:

Español	Inglés
El Constitucional, cerca de romper su unanimidad sobre el 'procés' en dos recursos de Junqueras (13)	Trump target Lisa Page breaks silence over 'reprehensible' president's relentless attacks on her (39)
El Parlamento Europeo avala por amplia mayoría la nueva Comisión de Von der Leyen (14)	Write off recent student fees debt, says Green Party (40)

Tabla 6. Uso de mayúsculas y minúsculas en los titulares.

Hemos detectado que los dos rotativos en inglés analizados, *The Guardian* y *The Independent* en su versión electrónica, no hacen el típico uso de las mayúsculas en títulos de artículos (mayúsculas para todas las palabras menos artículos, preposiciones y conjunciones paratácticas), sino que escriben como en cualquier texto escrito, siguiendo las reglas generales de la ortografía.

Según Calsamiglia y Tusón (1999), los titulares tienen una función catafórica, ya que adelantan el contenido del texto y funcionan como señuelo para atraer la atención del lector (p. 97). Mårdh (1980, pp. 49-81) divide los titulares en tres tipos según cuál sea el núcleo de su sintagma principal en verbales, nominales o adverbiales. Dentro de los verbales, en ocasiones el verbo está omitido. Según Grijelmo (2008, p. 466), los diarios que tienden al rigor escogen titulares con el verbo expreso y los de tendencia popular, prefieren omitirlo o utilizar titulares nominales. Veamos si existe una diferencia en la frecuencia de cada tipo de titular en español y en inglés.

	Periódicos españoles	Periódicos británicos
Titulares verbales	20 (3 de ellos con el verbo omitido)	20 (4 de ellos con el verbo omitido)
	Ejemplo: El PSOE evita el choque con Esquerra pero avisa de que recurrirá cualquier ilegalidad. (15)	Ejemplo: Lib Dems warn of Brexit brain drain as EU academics quit. (25)
Titulares nominales	0	0
Titulares adverbiales	0	0

Tabla 7. Tipos de titulares.

En lo que concierne a la diferencia entre titulares verbales, nominales y adverbiales que establece Mårdh (1980, pp. 49-81), en ambos idiomas predominan los titulares verbales con el verbo explícito.

A continuación, en el bloque 2, hablaremos del uso de las citas y del discurso directo en los titulares y en el cuerpo de la noticia. Para Bell, las citas directas tienen tres funciones: primero, la de introducir un hecho incontrovertible, ya que se trata de las palabras del protagonista de la información; segundo, crear una distancia y absolver al periodista de la autoría de las palabras; y tercero, añadir a la noticia el sabor de las palabras del protagonista de la noticia (1994, p. 207-209). La siguiente tabla refleja el uso del estilo directo y de las palabras textuales en los titulares de las noticias de nuestro corpus:

	Periódicos españoles	Periódicos británicos
Titulares que incluyen el estilo directo	2	2 (pero sin comillas)
	Ejemplo: Pablo Iglesias apremia a PSOE y ERC a sellar la investidura: "Si no es antes de Navidad, generaría malestar". (7)	Ejemplo: Write off recent student fees debt, says Green Party. (40)

Titulares en que se citan palabras textuales	1	9
	Ejemplo: Los 'comunes' de Podemos mantienen reuniones con ERC para "empujar" la investidura de Pedro Sánchez. (2)	Ejemplo: Trump falsely claims FBI report showed 'effort to overthrow government' despite it debunking his conspiracy theory. (38)
Mezcla de estilo directo e indirecto	0	0

Tabla 8. Uso del estilo directo y de citas en los titulares.

En ambos idiomas, encontramos dos titulares que incluyen el estilo directo, en ambos idiomas son dos, por lo tanto no hay ninguna diferencia. Lo que sí que hemos detectado es que en los ejemplos encontrados en inglés, no se hace uso de las comillas. Podría deberse a que se utiliza el verbo *to say* como si se tratara de la locución preposicional *according to*. Veamos los dos casos:

Español	Inglés
La UE a Johnson: "Estamos listos, voten el Acuerdo de Salida lo antes posible". (3)	Trump impeachment: two White House budget officials quit over Ukraine aid concerns, says witness. (28)
Pablo Iglesias apremia a PSOE y ERC a sellar la investidura: "Si no es antes de Navidad, generaría malestar". (7)	Write off recent student fees debt, says Green Party. (40)

En lo que se refiere a la cantidad de titulares en que se citan palabras textuales, sí que hay una gran diferencia: uno en español frente a nueve en inglés. Es una de las mayores discrepancias en el estilo de los titulares, algo que se debería tener en cuenta a la hora de traducir textos periodísticos entre las dos lenguas. Veamos unos cuantos ejemplos:

Español	Inglés
Los 'comunes' de Podemos mantienen reuniones con ERC para "empujar" la investidura de Pedro Sánchez. (2)	Jeremy Corbyn reveals dossier 'proving NHS up for sale'. (24)
	Extremism expert attacks Boris Johnson for misleading public on roots of terror risk and blames 'crazy austerity cuts'. (32)
	Boris Johnson is 'world's leading sycophant' towards Trump, Corbyn says as US president

	heads to London. (34)
--	-----------------------

Según Bell (1994), *say* es el verbo más común para introducir el estilo directo en las noticias (p. 206). De hecho, en español el verbo *decir* se ha utilizado seis veces con este fin en los veinte artículos analizados, mientras que en inglés se ha utilizado *say* un total de sesenta veces (es decir, en inglés se utiliza diez veces más). Otros verbos utilizados en español para introducir el estilo directo han sido *reconocer*, *avisar*, *asegurar*, *sostener*, *agregar*, *secundar*, *atajar*, *señalar*, *exponer*, *afirmar*, *rezar*, *recalcar*, *considerar*, *explicar*, *añadir*, *opinar*, *resumir*, etc. En inglés, se han empleado otros verbos como *add*, *declare*, *rail*, *tell*, *claim*, *ask*, *reply*, *follow up*, *answer*, *shout*, *urge*, *insist*, *warn*, *state*, *caption*, *joke*, *acknowledge*, *insist*, *argue*, etc., pero el uso de estos sinónimos o hipónimos no es tan común como en español, donde el abuso del verbo *decir* parece denotar pobreza de vocabulario.

A continuación, analizaremos la media de frases en estilo directo por artículo para ver si existen diferencias entre el español y el inglés. Esta tabla está adaptada de Bustos Gisbert (2005, p. 64).

Periódico	Media de frases en estilo directo por artículo
<i>El Mundo</i>	5,9
<i>El País</i>	3,2
<i>The Guardian</i>	5,5
<i>The Independent</i>	7,6

Tabla 9. Uso del estilo directo en los artículos.

Vemos que hay una media de 5,9 en los artículos de *El Mundo*, 3,2 en los artículos de *El País*, 5,5 en los artículos de *The Guardian* y 7,6 en los artículos de *The Independent*. Como media, son 4,5 frases en estilo directo en los periódicos en español y 6,5 en los periódicos en inglés, lo cual significa que en inglés el uso de estas frases es superior.

En el bloque 3, vamos a analizar la cantidad de palabras con contenido léxico y gramatical en los titulares y en el cuerpo de la noticia. En primer lugar, comprobaremos si los titulares en español contienen más palabras con contenido gramatical que los titulares en inglés, como nos parece intuir a primera vista. En este trabajo, hemos considerado palabras con contenido gramatical los artículos, los pronombres, los verbos auxiliares, las preposiciones y las conjunciones.

Periódico	Media de palabras con contenido léxico	Media de palabras con contenido gramatical
<i>El Mundo</i>	8,9	5,5
<i>El País</i>	7,8	4,9

<i>The Guardian</i>	8,5	1,7
<i>The Independent</i>	11	2,9

Tabla 10. Palabras con contenido léxico y contenido gramatical por titular.

El número de palabras con contenido léxico y con contenido gramatical en español está equilibrado. La media es de 8,3 palabras con contenido léxico por cada 5,2 con contenido gramatical. En cambio, en inglés el número de palabras con contenido gramatical es mucho menor que el de palabras con contenido léxico. La media es de 9,7 palabras con contenido léxico por cada 2,3 con contenido gramatical. Por lo tanto, los titulares en inglés cuentan con una mayor densidad informativa. Veamos un par de ejemplos donde hemos señalado en **negrita** las palabras con contenido léxico:

Español	Inglés
El debate sobre si el PP debe tenderle la mano a Pedro Sánchez llega al Comité de Dirección . (1)	Facebook takes down Tory election adverts featuring BBC presenters . (33)
Los ' comunes ' de Podemos mantienen reuniones con ERC para " empujar " la investidura de Pedro Sánchez . (2)	Boris Johnson is ' world's leading sycophant ' towards Trump , Corbyn says as US president heads to London . (34)

A continuación, vamos a comparar los datos anteriores referentes a los titulares con los datos obtenidos en el cuerpo del artículo, para ver si la tendencia es diferente. En concreto, hemos analizado el primer párrafo de cada artículo en español y los dos primeros en los artículos en inglés.

Periódico	Media de palabras con contenido léxico	Media de palabras con contenido gramatical
<i>El Mundo</i>	50,4	43,8
<i>El País</i>	45,7	38,7
<i>The Guardian</i>	42,1	28,3
<i>The Independent</i>	35,9	23,4

Tabla 11. Media de palabras con contenido léxico y gramatical en el artículo.

Como vemos, la tendencia es la misma que en los titulares: en español hay más palabras con contenido gramatical que en inglés, aunque este hecho es más evidente en los titulares.

Pasemos al bloque 4. En cuanto a la voz de los verbos, en ambos idiomas se recomienda utilizar la voz activa (Martínez Albertos, 2004, p. 294). Como afirma Grijelmo (2008, p. 177), “la forma natural de la construcción sintáctica en castellano es la oración activa”. Según Bell, en inglés es más común la pasiva que la activa en la escritura de noticias, aunque se prescriba lo contrario (1994, p. 180). A continuación, vamos a comprobar si todo esto es cierto. Hay que mencionar que en español hemos añadido también el uso del “se” impersonal en nuestra tabla porque en términos pragmáticos equivale a la construcción pasiva, ya que tiene el mismo objetivo: quitar el protagonismo al agente.

Periódico	Porcentaje medio de verbos en voz activa	Porcentaje medio de verbos en voz pasiva	Porcentaje medio de uso del “se” impersonal
<i>El Mundo</i>	94,7	2	3,3
<i>El País</i>	95	1,5	3,5

Tabla 12. Porcentaje de verbos en voz activa y pasiva en español.

Periódico	Porcentaje medio de verbos en voz activa	Porcentaje medio de verbos en voz pasiva
<i>The Guardian</i>	89	11
<i>The Independent</i>	91,8	8,2

Tabla 13. Porcentaje de verbos en voz activa y pasiva en inglés

El porcentaje medio de verbos en voz activa en el cuerpo de la noticia es de un 94,8 en español y de un 90,41 en inglés. La diferencia no es tan grande, pese a la creencia general de que se usa mucho más la pasiva en inglés. Por lo tanto, nuestro análisis desmentiría la afirmación de Bell de que en inglés es más común la pasiva que la activa en la escritura de noticias, aunque se prescriba lo contrario (1994, p. 180). Hay que destacar el uso del “se” impersonal en español que viene a desempeñar la misma función que la pasiva en inglés borrando al sujeto de la acción. Hay un 3,4 por ciento de verbos con esta forma, lo que significa que es más común que la pasiva en español que cuenta solo con un porcentaje del 1,8 por ciento.

Tras este análisis, en el siguiente apartado, veremos las conclusiones que hemos extraído a partir de unas tablas-resumen.

6. Conclusión

Para su mejor comprensión y visualización, resumimos en cuatro bloques temáticos los elementos que hemos analizado en el apartado anterior para a continuación extraer nuestras conclusiones:

1. Datos sobre longitud y mayúsculas y minúsculas:

Español	Inglés
Media de palabras por titular: 14,4 en <i>El Mundo</i> y 12,8 en <i>El País</i> .	Media de palabras por titular: 10,2 en <i>The Guardian</i> y 13,9 en <i>The Independent</i> .
Longitud media de los artículos: 888,4 en <i>El Mundo</i> y 766,7 en <i>El País</i> .	Longitud media de los artículos: 669,4 en <i>The Guardian</i> y 522,6 en <i>The Independent</i> .
Media de palabras por párrafo: 93,4.	Media de palabras por párrafo: 37,1.
Media de palabras por enunciado: 29,9.	Media de palabras por enunciado: 26,1.
En cuanto a la longitud de las palabras con contenido léxico, en español hay una media de 0,5 monosílabos, 2,9 bisílabos y 4,8 palabras de tres o más sílabas en cada titular.	En inglés, hay una media de 2,8 monosílabos, 4,7 bisílabos y 2,3 palabras de tres o más sílabas en cada titular.
En cuanto a la longitud de las palabras con contenido léxico, en español hay una media de 3 monosílabos, 11,5 bisílabos y 33,5 palabras de tres o más sílabas en el primer párrafo del artículo.	En inglés, hay una media de 11,5 monosílabos, 15,5 bisílabos y 11,8 palabras de tres o más sílabas en los dos primeros párrafos del artículo.
Uso de mayúsculas y minúsculas igual que en cualquier texto escrito.	Uso de mayúsculas y minúsculas igual que en cualquier texto escrito.

2. Citas y estilo directo e indirecto:

Español	Inglés
Titulares que incluyen el estilo directo: 2.	Titulares que incluyen el estilo directo: 2.
Titulares en que se citan palabras textuales: 1.	Titulares en que se citan palabras textuales: 9.
El verbo <i>decir</i> se ha utilizado seis veces para introducir una frase en estilo directo.	El verbo <i>say</i> se ha utilizado sesenta veces para introducir una frase en estilo directo.
Media de frases en estilo directo por artículo:	Media de frases en estilo directo por artículo:

4,5.	6,5.
------	------

3. Datos sobre densidad informativa:

Español	Inglés
El número de palabras con contenido léxico y con contenido gramatical en los titulares está equilibrado. La media es de 8,3 palabras con contenido léxico por cada 5,2 con contenido gramatical.	El número de palabras con contenido gramatical es mucho menor que el de palabras con contenido léxico. La media es de 9,7 palabras con contenido léxico por cada 2,3 con contenido gramatical.
El número de palabras con contenido léxico y con contenido gramatical en los artículos está equilibrado. La media es de 48 palabras con contenido léxico por cada 41,2 con contenido gramatical.	El número de palabras con contenido gramatical es menor que el de palabras con contenido léxico. La media es de 39 palabras con contenido léxico por cada 25,8 con contenido gramatical.

4. Voz activa y pasiva:

Español	Inglés
Porcentaje de verbos en voz activa: 94,8 activa.	Porcentaje de verbos en voz activa: 90,41.

En general, podemos observar una mayor tendencia del inglés a la brevedad y al estilo directo, mientras que en castellano los enunciados, los párrafos, las propias noticias y las palabras son más largos y el estilo directo se utiliza menos.

En cuanto a la longitud media de los titulares, la diferencia no es significativa, por lo que no pensamos que tenga consecuencias para la traducción de noticias en español o en inglés.

Respecto a la longitud media de los artículos, no pensamos que este parámetro sea directamente aplicable a la traducción de textos, a no ser que por motivos editoriales se decida resumir o prolongar las noticias, según el caso, pero entonces estaríamos en el campo de la redacción de versiones diferentes de una misma noticia, más que de la traducción literal de una noticia.

Hemos visto que la longitud de los párrafos es mucho menor en inglés. Este parámetro sí podría tener una aplicación directa en la traducción de noticias, aunque en realidad podría tratarse más bien de una decisión editorial. Si nos lo permite el periódico, podemos proponer párrafos más breves, aunque en ese caso estaríamos reescribiendo la noticia, no traduciendo propiamente.

En el análisis de la longitud de los enunciados, hemos visto que en español son ligeramente más largos. Es posible que al traducir al español, nos salgan frases más largas por las propias características del español y viceversa. Así es que este aspecto más que una diferencia en el lenguaje periodístico es una diferencia en el propio idioma.

En cuanto a la longitud de las palabras con contenido léxico en los titulares y en el cuerpo de las noticias, observamos la misma característica. En español predominan las palabras de tres o más sílabas y en inglés los bisílabos, por lo que podemos escoger palabras más cortas en inglés al traducir, aunque este fenómeno se debe en gran parte al idioma en sí.

En lo que se refiere al uso de mayúsculas y minúsculas, el hecho de no utilizar las convenciones normales en inglés para los titulares quizás sea una tendencia hacia un estilo y una apariencia más modernos. El traductor puede adoptar las convenciones normales en inglés o no; se trataría de una decisión estilística.

El predominio de titulares verbales con el verbo explícito, pensamos que puede deberse a la aplicación de técnicas de SEO (Search Engine Optimization), que coartan la creatividad en los titulares. Estas técnicas consisten en la utilización de palabras clave para que las personas que navegan por Internet encuentren fácilmente la página en cuestión. Por ese motivo, cuanto más explícito sea el titular, más personas encontrarán la noticia. Si utilizamos metáforas o juegos de palabras, encontrarán el artículo con mayor dificultad. En línea con la afirmación de Grijelmo (2008, p. 466) de que los diarios de tendencia popular prefieren omitir el verbo o utilizar titulares nominales, podemos optar por estas estructuras si queremos darle un aire más informal a nuestra traducción.

Según lo que hemos podido observar en lo que se refiere a los verbos utilizados para introducir el estilo directo, es recomendable emplear el verbo *to say* en inglés en la mayoría de los casos y es preferible buscar sinónimos de *decir* en español, evitando utilizar este verbo muchas veces en el mismo texto. En los titulares en inglés, incluso podemos no utilizar comillas como en los dos ejemplos que hemos visto en el bloque 2 del análisis. Quizás en esos casos *to say* funcione como la preposición *according to*. Reproducimos un ejemplo: “Trump impeachment: two White House budget officials quit over Ukraine aid concerns, says witness”. (28)

El hecho de que haya un mayor número de titulares en inglés en que se citan palabras textuales puede significar que en inglés existe una mayor preocupación por quitarse responsabilidad y por aportar un estilo fresco y directo. Al traducir una noticia al inglés, si nos dan libertad para hacerlo, podemos seleccionar una frase significativa del artículo y situarla en el titular.

En lo relativo a la media de frases en estilo directo en el cuerpo de la noticia, la tendencia está en línea con lo anterior. Es decir, estas frases son más frecuentes en inglés, por lo que el estilo es más directo y los testimonios de primera mano tienen mucho peso. Al traducir una noticia al inglés, podemos introducir más frases en estilo directo si disponemos de ellas.

En lo que respecta a la cantidad de palabras con contenido léxico y con contenido gramatical en los titulares, pensamos que la diferencia entre los dos idiomas se debe en parte a la lengua en sí, pero a la hora de traducir al inglés podemos, por ejemplo, intentar utilizar pocas palabras

con contenido gramatical (artículos, pronombres, verbos auxiliares, preposiciones y conjunciones).

En el apartado sobre el uso de la voz activa y la voz pasiva, hemos visto que el uso de la pasiva es superior en inglés, por lo que es aconsejable tratar de utilizarlo más al redactar una noticia en inglés o traducir al inglés, pero no es cierto que la pasiva sea más frecuente que la pasiva en dicho idioma, como afirma Bell (1994, p. 180), y como hemos comprobado en el análisis.

Las diferencias más significativas que hemos encontrado entre las dos lenguas han sido las referentes a la longitud media de los artículos, a la media de palabras por párrafo, a la longitud de las palabras, a la densidad informativa y al uso de citas textuales. Si al traducir un texto al inglés podemos adaptarlo, es recomendable hacer párrafos más cortos que permitan visualizar claramente las ideas, escoger siempre la palabra más corta cuando tengamos varias opciones e introducir palabras textuales si es posible. De esta forma, obtendremos un texto más acorde con las expectativas del público de habla inglesa.

En cuanto a la relación de este trabajo con los conocimientos adquiridos en la carrera, consideramos que tiene que ver con las asignaturas de Lengua Española (TI0902), Lingüística (TI0903), Traducción B-A1 I (TI0905), Traducción B-A1 II (TI0920), Español para traductores e intérpretes (TI0922), Traducción A1-B I (TI0932) y Traducción A1-B II (TI0972). Ha sido necesario analizar textos en ambos idiomas y compararlos aplicando conceptos aprendidos en estas asignaturas. Si bien es cierto que en Español para traductores e intérpretes no existe un bloque sobre la traducción periodística, el método de análisis del discurso ha sido extrapolable a este tipo de textos.

En lo que concierne a intereses futuros, un tema novedoso sería analizar la influencia del SEO en la redacción de textos periodísticos ya que tenemos la impresión de que el SEO (Search Engine Optimization) hace que los titulares sean menos creativos en ambos idiomas para adaptarse a las búsquedas que hacen los usuarios en Internet. También se podrían utilizar los resultados de este análisis para formular unas pautas para la traducción periodística.

7. Referencias

Bell, Allan. (1994). *The Language of News Media*. Oxford: Blackwell.

Bustos Gisbert, José. (2005). Análisis discursivo de la noticia periodística. En Carmen Cortés y María José Hernández (Eds.), *La traducción periodística* (pp. 17-88). Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Calsamiglia Blancafort, Helena y Tusón Valls, Amparo. (1999). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona: Ariel.

Grijelmo, Alex. (2008). *El estilo del periodista*. Madrid: Taurus.

- Hernández Guerrero, María José. (2009). *Traducción y periodismo*. Berna: Peter Lang AG.
- Johansson, Stig. (2003). Contrastive linguistics and corpora. En Sylviane Granger, Jacques Lerot y Stephanie Petch-Tyson (Eds.), *Corpus-based Approaches to Contrastive Linguistics and Translation Studies* (pp. 31-45). Amsterdam: Editions Rodopi B.V.
- Jucker, Andreas. (1992). *Social Stylistics: Syntactic Variation in British Newspapers*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Mårdh, Ingrid. (1980). *Headlines. On the Grammar of English Front Page Headlines*. Gotab: CWK Gleerup.
- Martínez Albertos, José Luis. (2004). *Curso general de redacción periodística*. Madrid: Thomson.
- Pérez Hernández, M. Chantal. (2002). Explotación de los corpórea textuales informatizados para la creación de bases de datos terminológicas basadas en el conocimiento. *Estudios de Lingüística del Español (ELiEs)*. Recuperado de <http://elies.rediris.es/elies18/232.html>
- Reah, Danuta. (2002). *The Language of Newspapers*. Londres: Routledge.
- Van Dijk, Teun. (1988). *News as Discourse*. Londres: Lawrence Erlbaum Associates.

Anexo 1

N.º	Titular	Palabras por titular	Media de palabras por titular	Longitud del artículo (palabras)	Media de la longitud del artículo
1	El debate sobre si el PP debe tenderle la mano a Pedro Sánchez llega al Comité de Dirección.	18	14,4	827	888,4
2	Los 'comunes' de Podemos mantienen reuniones con ERC para "empujar" la investidura de Pedro Sánchez.	15		526	
3	La UE a Johnson: "Estamos listos, voten el Acuerdo de Salida lo antes posible".	14		1196	
4	Los demócratas anuncian hoy los cargos del impeachment contra Trump.	10		760	
5	Los socios de Pedro Sánchez avalan un estatuto que echa a España del País Vasco.	15		843	
6	Los votantes del PSOE, partidos por el debate territorial: centralizadores contra descentralizadores.	12		1537	
7	Pablo Iglesias apremia a PSOE y ERC a sellar la investidura: "Si no es antes de Navidad, generaría malestar".	19		854	
8	Pedro Sánchez acapara la Cumbre del Clima tras dos semanas de silencio.	12		817	
9	Pedro Sánchez baraja legitimar en el Congreso la 'mesa del conflicto' con la Generalitat.	14		793	

10	Susana Díaz no denunció 120 ayudas de 'los ERE' hasta 15 días antes de irse.	15		731	
11	Bruselas apuesta por ampliar al 55% el recorte de emisiones para 2030.	12	12,8	727	766,7
12	China prohíbe a buques militares de EE UU atracar en Hong Kong.	12		718	
13	El Constitucional, cerca de romper su unanimidad sobre el 'procés' en dos recursos de Junqueras.	15		602	
14	El Parlamento Europeo avala por amplia mayoría la nueva Comisión de Von der Leyen.	14		917	
15	El PSOE evita el choque con Esquerra pero avisa de que recurrirá cualquier ilegalidad.	14		952	
16	El Rey empieza las consultas para la investidura de Sánchez, pendiente de ERC.	13		614	
17	Esperanza Aguirre pide que el PP haga presidente a Pedro Sánchez.	11		497	
18	PP y Cs apoyan el decreto contra la república digital catalana y Podemos lo rechaza.	15		1078	
19	Sánchez e Iglesias pactan una política económica continuista que calme a los inversores.	13		1027	
20	Trump rechaza participar en la nueva fase del 'impeachment'.	9		535	
21	At Florida 'homecoming' rally, Trump wields wellworn impeachment attacks.	9	10,2	657	669,4
22	Boris Johnson urged to challenge Trump on climate denial.	9		485	
23	Briton arrested at Heathrow after	11		767	

	Turkey said it deported Isis suspect.				
24	Jeremy Corbyn reveals dossier 'proving NHS up for sale'.	9		523	
25	Lib Dems warn of Brexit brain drain as EU academics quit.	11		507	
26	Malta's PM quits in crisis over Daphne Caruana Galizia murder.	10		776	
27	Scottish Tories appeal for backing of unionist Labour voters.	9		794	
28	Trump impeachment: two White House budget officials quit over Ukraine aid concerns, says witness.	14		698	
29	Trump invited to House judiciary committee's first impeachment hearing.	9		556	
30	Trump issues order to create taskforce on violence against indigenous women.	11		931	
31	Boris Johnson's Tories accused of lying about Labour supporter 'punching' Conservative aide.	12	13,9	837	522,6
32	Extremism expert attacks Boris Johnson for misleading public on roots of terror risk and blames 'crazy austerity cuts'.	18		744	
33	Facebook takes down Tory election adverts featuring BBC presenters.	9		327	
34	Boris Johnson is 'world's leading sycophant' towards Trump, Corbyn says as US president heads to London.	16		538	
35	Farage likens infamous Trump comments on women to something 'said on a night out after a drink'.	17		461	
36	Absent Boris Johnson accused of	10		493	

	modelling himself on Donald Trump.				
37	Jeremy Corbyn will appoint new team of Brexit negotiators backing 'both Leave and Remain' if Labour wins general election.	19		494	
38	Trump falsely claims FBI report showed 'effort to overthrow government' despite it debunking his conspiracy theory.	16		587	
39	Trump target Lisa Page breaks silence over 'reprehensible' president's relentless attacks on her.	13		457	
40	Write off recent student fees debt, says Green Party.	9		288	

Tabla 14. Longitud del titular y del artículo.

Texto	N.º de palabras	N.º de párrafos	Media de palabras por párrafo en cada artículo (solo un decimal)	Media de palabras por párrafo en cada periódico (solo un decimal)
1	827	10	82,7	88,7
2	526	6	87,6	
3	1196	12	99,6	
4	760	9	84,4	
5	843	11	76,6	
6	1537	20	76,8	
7	854	10	85,4	
8	817	9	90,7	
9	793	8	99,1	
10	731	7	104,4	

11	727	10	72,7	98,1
12	718	9	79,7	
13	602	7	86	
14	917	9	101,8	
15	952	9	105,7	
16	614	6	102,3	
17	497	5	99,4	
18	1078	11	98	
19	1027	8	128,3	
20	535	5	107	
21	657	16	41,1	40,6
22	485	13	37,3	
23	767	20	38,3	
24	523	15	34,8	
25	507	13	39	
26	776	19	40,8	
27	794	18	44,1	
28	698	16	43,6	
29	556	13	42,7	
30	931	21	44,3	
31	837	21	39,8	33,5
32	744	25	29,7	
33	327	13	25,1	
34	538	17	31,6	
35	461	19	24,2	
36	493	13	37,9	

37	494	16	30,8	
38	587	12	48,9	
39	457	13	35,1	
40	288	9	32	

Tabla 15. Longitud de los párrafos.

N.º	Media de palabras por enunciado	Media de palabras por enunciado por periódico
1	22,5	28,6
2	27,5	
3	19,7	
4	26,3	
5	49,1	
6	23,6	
7	25,6	
8	33	
9	26,5	
10	32,3	
11	33,3	31,3
12	30,4	
13	42,3	
14	24	
15	30,2	
16	27,2	
17	30,6	
18	37,7	

19	25,2	
20	32,4	
21	28,5	27,5
22	32,3	
23	29,5	
24	21,8	
25	28,1	
26	21,5	
27	33,1	
28	27,9	
29	29,2	
30	23,2	
31	23,9	24,6
32	29,7	
33	19,2	
34	29,8	
35	20	
36	29	
37	26	
38	26,6	
39	21,7	
40	20,5	

Tabla 16. Longitud de los enunciados.

N.º	Palabras con contenido léxico por titular	Monosílabos	Media de monosílabos	Bisílabos	Media de bisílabos	Tres sílabas o más	Media de palabras de tres o más sílabas
1	9	0	0,6	5	3,7	4	4,6
2	9	0		2		7	
3	9	0		5		4	
4	6	2		1		3	
5	9	0		6		3	
6	7	0		1		6	
7	13	2		4		7	
8	8	1		4		3	
9	8	0		3		5	
10	11	1		6		4	
11	7	0	0,5	0	2,2	7	5
12	7	0		3		4	
13	8	1		3		4	
14	10	2		3		5	
15	7	0		1		6	
16	7	1		1		5	
17	8	0		5		3	
18	9	0		1		8	
19	8	0		3		5	
20	6	1		2		3	
21	8	2	2,5	3	3,9	3	2,1

22	7	2		5		0	
23	9	1		6		2	
24	7	1		4		2	
25	10	7		2		1	
26	8	1		5		2	
27	7	0		5		2	
28	13	7		3		3	
29	8	3		1		4	
30	8	1		5		2	
31	10	1	3,1	7	5,5	2	2,5
32	14	4		7		3	
33	8	1		3		4	
34	13	5		6		2	
35	12	5		6		1	
36	8	0		7		1	
37	14	4		6		4	
38	13	3		5		5	
39	10	3		4		3	
40	8	5		3		0	

Tabla 17. Longitud de las palabras con contenido léxico en los titulares.

N.º	Palabras con contenido léxico	Monosílabos	Media de monosílabos	Bisílabos	Media de bisílabos	Tres sílabas o más	Media de palabras de tres o más sílabas
1	59	6	3,3	21	12,2	32	34,7
2	46	1		8		35	

3	32	2		11		19	
4	53	5		14		34	
5	39	0		10		29	
6	40	3		5		32	
7	51	3		12		36	
8	32	3		7		22	
9	51	3		6		42	
10	101	7		28		66	
11	45	1	2,6	11	10,9	33	32,2
12	36	7		6		23	
13	30	1		8		21	
14	56	1		19		36	
15	58	6		9		43	
16	35	3		11		21	
17	29	0		7		22	
18	72	3		22		47	
19	52	1		8		43	
20	44	3		8		33	
21	38	9	11,2	15	16,8	14	14,1
22	45	14		21		10	
23	37	6		16		15	
24	32	13		11		8	
25	42	13		9		20	
26	47	10		23		14	
27	41	8		22		11	
28	47	11		20		16	

29	55	17		18		20	
30	37	11		13		13	
31	49	13	11,9	17	14,4	19	9,6
32	35	8		16		11	
33	27	9		8		10	
34	36	13		17		6	
35	31	8		18		5	
36	39	5		23		11	
37	36	13		14		9	
38	44	14		14		16	
39	35	19		9		7	
40	27	17		8		2	

Tabla 18. Longitud de las palabras con contenido léxico en el artículo.

N.º	Por artículo	Media de frases en estilo directo por artículo
1	11	5,9
2	5	
3	7	
4	1	
5	3	
6	24	
7	5	
8	0	
9	3	
10	0	
11	0	3,2

12	3	
13	1	
14	5	
15	5	
16	0	
17	8	
18	4	
19	4	
20	2	
21	7	5,5
22	5	
23	3	
24	10	
25	3	
26	6	
27	6	
28	6	
29	5	
30	4	
31	9	7,6
32	9	
33	8	
34	14	
35	10	
36	6	
37	8	

38	5	
39	4	
40	3	

Tabla 19. Uso del estilo directo.

N.º	Palabras por titular	Palabras con contenido léxico	Media de palabras con contenido léxico	Palabras con contenido gramatical	Media de palabras con contenido gramatical
1	18	9	8,9	9	5,5
2	15	9		6	
3	14	9		5	
4	10	6		4	
5	15	9		6	
6	12	7		5	
7	19	13		6	
8	12	8		4	
9	14	8		6	
10	15	11		4	
11	12	7	7,8	5	4,9
12	11	8		3	
13	15	8		7	
14	14	10		4	
15	14	7		7	
16	13	7		6	
17	11	8		3	
18	15	9		6	

19	13	8		5	
20	9	6		3	
21	9	8	8,5	1	1,7
22	9	7		2	
23	11	9		2	
24	9	7		2	
25	11	10		1	
26	10	8		2	
27	9	7		2	
28	14	13		1	
29	9	8		1	
30	11	8		3	
31	12	10	11	2	2,9
32	18	14		4	
33	9	8		1	
34	16	13		3	
35	17	12		5	
36	10	8		2	
37	19	14		5	
38	16	13		3	
39	13	10		3	
40	9	8		1	

Tabla 20. Palabras con contenido léxico y gramatical en los titulares.

N.º	Palabras por párrafo/s analizado/s	Palabras con contenido léxico	Media de palabras con contenido léxico	Palabras con contenido gramatical	Media de palabras con contenido gramatical
1	102	59	50,4	43	43,8
2	75	46		29	
3	56	32		24	
4	98	53		45	
5	75	39		36	
6	81	40		41	
7	95	51		44	
8	63	32		31	
9	110	51		59	
10	187	101		86	
11	82	45	45,7	37	38,7
12	66	36		30	
13	56	30		26	
14	110	56		54	
15	105	58		47	
16	67	35		32	
17	53	29		24	
18	133	72		61	
19	93	52		41	
20	79	44		35	
21	84	38	42,1	46	28,3
22	70	45		25	
23	60	37		23	

24	54	32		22	
25	68	42		26	
26	75	47		28	
27	60	41		19	
28	84	47		37	
29	93	55		38	
30	56	37		19	
31	85	49	35,9	36	23,4
32	61	35		26	
33	39	27		12	
34	59	36		23	
35	48	31		17	
36	65	39		26	
37	57	36		21	
38	77	44		33	
39	57	35		22	
40	45	27		18	

Tabla 21. Palabras con contenido léxico y gramatical en el artículo.

N.º	Verbos en voz activa	Verbos en voz pasiva	Uso del "se" impersonal	Porcentaje de verbos en voz activa	Porcentaje de verbos en voz pasiva	Porcentaje de uso del "se" impersonal
1	85	0	0	100	0	0
2	44	0	0	100	0	0
3	112	1	0	99,1	0,9	0
4	52	4	3	88,1	6,8	5,1

5	46	2	6	85,1	3,8	11,1
6	135	2	2	97,2	1,4	1,4
7	69	0	2	97,2	0	2,8
8	53	0	1	98,1	0	1,9
9	69	0	5	93,2	0	6,8
10	48	4	2	88,9	7,4	3,7
11	44	0	2	95,6	0	4,4
12	51	0	0	100	0	0
13	29	1	3	87,8	3,1	9,1
14	74	0	0	100	0	0
15	88	1	2	96,7	1,1	2,2
16	42	2	0	95,5	4,5	0
17	55	1	1	96,6	1,7	1,7
18	66	2	8	86,9	2,6	10,5
19	85	0	4	95,5	0	4,5
20	41	1	1	95,4	2,3	2,3

Tabla 22. La voz del verbo en español

N. º	Verbos en voz activa	Verbos en voz pasiva	Porcentaje de verbos en voz activa	Porcentaje de verbos en voz pasiva
21	46	3	93,9	6,1
22	29	2	93,5	6,5
23	53	18	74,6	25,4
24	52	4	92,9	7,1
25	40	1	97,5	2,5
26	66	10	86,9	13,1
27	74	4	94,9	5,1
28	49	10	83	17

29	37	5	88	12
30	75	13	85,2	14,8
31	70	7	90,9	9,1
32	64	5	92,7	7,3
33	27	6	81,8	18,2
34	45	2	95,7	4,3
35	48	2	96	4
36	37	5	88,1	11,9
37	54	4	93,1	6,9
38	52	10	83,9	16,1
39	53	1	98,1	1,9
40	40	1	97,5	2,5

Tabla 23. La voz del verbo en inglés

Anexo 2

Texto 1

El debate sobre si el PP debe tenderle la mano a Pedro Sánchez llega al Comité de Dirección

El pasado martes, Cayetana Álvarez de Toledo tomó la palabra en la reunión del Comité y pidió, de nuevo, pujar por un Gobierno de concentración

Juanma Labet @juanmalamet Madrid

Miércoles, 27 noviembre 2019 - 11:21

«Estamos debatiendo todos los días» sobre «el desbloqueo de la gobernabilidad». «Es sano hablar» a carta cabal... pero «no nos toca mover ficha a nosotros». Así resumen fuentes de Génova la tormenta de ideas continua que se está produciendo en la sede del PP en las últimas dos semanas. Y el debate ha subido ya hasta la séptima planta de la sede nacional, donde se encuentra el despacho de Pablo Casado. Hay debate hasta en su equipo más inmediato. «Siempre hay debate», pero «ahora más», reconocen. Tanto, que el Comité de dirección trató el tema el pasado martes 19 de noviembre y ayer mismo, según ha podido saber EL MUNDO.

En ambas reuniones se impuso la visión del presidente del PP, que aboga por situar al PP como «alternativa» del PSOE, sin ningún tipo de posibilidad de apoyar la investidura de Pedro Sánchez. Lo que les ha planteado Casado a los suyos es que hay otras alternativas y que quien tiene que trabajarse las alianzas y hacer los «deberes» es el secretario general del PSOE. Ante el órdago de Sánchez, «el mayor órdago [del PP] es demostrar firmeza», asegura un miembro del Comité de Dirección popular.

El pasado martes, Cayetana Álvarez de Toledo tomó la palabra en la reunión del Comité y pidió, de nuevo, pujar por un Gobierno de concentración. Nadie la secundó, según las fuentes consultadas, que inciden en el malestar de la cúpula con la portavoz del Grupo Parlamentario Popular, que se ha salido del discurso oficial para pedir un Ejecutivo de concentración de PSOE, PP y Ciudadanos. Sin embargo, Álvarez de Toledo ha hablado con Pablo Casado para asegurarle que ella en ningún caso abogaría por la abstención, y que si el Partido Popular llegara a ese hipotético punto, ella pediría libertad de voto en el Congreso.

La posición de Casado es clara: le sorprende «que los ojos se pongan en el PP», ha dicho, pero al partido le viene bien que haya debate interno y se demuestre que no se atenaza ante la presión. «Nos viene bien que se vea que hay debate y el partido está vivo», apuntan en el entorno del líder popular. «Se debate... pero el partido es jerárquico y la decisión la toma el presidente», atajan.

Y esa decisión es un «no» rotundo a investir a Pedro Sánchez. Por esa razón, el número dos del partido, Teodoro García Egea, quiso ayer trasladar la presión a los partidos regionalistas y provincialistas. A su juicio, ellos tienen en su mano evitar la influencia de ERC en un Gobierno

de PSOE y Unidas Podemos. Y si se negasen a apoyar una investidura que incluyese prebendas a los independentistas, Sánchez tendría que mirar a su derecha, a Ciudadanos, partido al que Génova también quiere transferir la responsabilidad del desbloqueo.

«Quiero apelar a todos esos partidos como el Partido Regionalista de Cantabria, Teruel Existe o Coalición Canaria, que se han visto sistemáticamente engañados en el pasado por Pedro Sánchez y que hoy tienen en su mano hacer descarrilar este Gobierno con separatistas y comunistas», aseguró el número dos del PP en EsRadio. «Todo aquel que vote sí a Pedro Sánchez va a compartir su responsabilidad y su destino», avisó.

A esto se refirió el vicesecretario general de Comunicación del PP, Pablo Montesinos, en la rueda de prensa posterior al Comité de Dirección. «Hay otras fórmulas en las que pueden formar parte otros partidos», sostuvo, preguntado por Ciudadanos. «Pero nosotros somos la alternativa. Vamos a ejercer una oposición firme y responsable», agregó.

Otro de los temas que se trataron ayer en Génova fue el de qué hacer en la Mesa del Congreso. García Egea se reunió con la vicesecretaria general del PSOE, Adriana Lastra, para debatir sobre la posibilidad de unir fuerzas para dejar fuera del órgano a Vox. El dirigente popular le trasladó que no participará «en ningún cordón sanitario en la configuración de la Mesa», según fuentes de Génova.

Pero García Egea no reveló si le prestará votos a Vox para evitar el ese «cordón sanitario». Solamente dio una pista: «El PP buscará tener la representación que le ha dado los ciudadanos y tratará de conseguir que la izquierda tenga una cuota menor». Montesinos lo secundó: «No vamos a negociar con el PSOE para excluir a ninguna formación de la Mesa». «Si tenemos que anunciar una decisión lo haremos en los próximos días», atajó el portavoz del partido.

Como ha publicado este diario, si PSOE y Unidas Podemos renuncian a la primera vicepresidencia de la Cámara Baja, pueden lograr que la formación de derecha radical no tenga sitio en el órgano. De manera que Vox necesitaría votos prestados del PP.

Texto 2

Los 'comunes' de Podemos mantienen reuniones con ERC para "empujar" la investidura de Pedro Sánchez

El vicepresidente del Govern, Pere Aragonès ha mantenido contacto con Pablo Iglesias, mientras que los comunes tienen hilo directo con los republicanos catalanes

RAÚL PIÑA @_raulpina_ Madrid

Miércoles, 27 noviembre 2019 - 13:10

Las negociaciones para formar Gobierno se desarrollan en un entorno de bunkerización. Hay que "mantener la calma y seguir haciendo un trabajo discreto", ha señalado Irene Montero, portavoz de Unidas Podemos en el Congreso e interlocutora de la socialista Adriana Lastra en el PSOE. Pero en la trastienda, lejos de los focos, se dan pasos. Catalunya en Comú, los comunes -el sector catalán de Podemos- mantiene, por ejemplo, contactos tanto con el PSC como con ERC, cuya abstención facilitaría el Gobierno de coalición PSOE-Unidas Podemos.

Los morados, a diferencia de otras ocasiones como la moción de censura que aupó a Pedro Sánchez, apostaron por echarse a un lado en las negociaciones y dejar el liderazgo de las mismas al líder socialista. Sin embargo, Unidas Podemos mantiene un diálogo con ERC. El vicepresidente del Govern, Pere Aragonès, ha mantenido contacto con Pablo Iglesias, mientras que los comunes tienen hilo directo con los republicanos catalanes.

"Nosotros siempre hemos mantenido el contacto con fuerzas como el PSOE y ERC. Antes, durante y después lo mantendremos. Son contactos que no han dejado de existir en ningún momento y ahora no han dejado de producirse", ha expuesto Jaume Asens, portavoz parlamentario de los comunes. Conversaciones y reuniones de cara a la investidura. "Nos estamos reuniendo con todos aquellos que pueden empujar, facilitar esa investidura, porque para nosotros lo prioritario es que la investidura salga".

El PSOE ha situado a ERC como un socio prioritario para facilitar la investidura, hasta el punto que ambas formaciones han designado sendos equipos negociadores -entre los que se encuentra Josep Maria Jové, imputado por ser el arquitecto del 10- y tienen previsto reunirse este jueves en un contexto donde ERC ve a Sánchez "derrotado" y por eso "es posible sentarlo en la mesa para que dialogue" y donde eleva sus exigencias hasta el punto de exigir una interlocución "entre gobiernos". Si Sánchez e Iglesias logran el apoyo de los grupos minoritarios del Congreso la abstención de ERC sería suficiente para sacar adelante la investidura.

Los comunes son una pata clave para Iglesias, primero por la pujanza de Ada Colau como alcaldesa de Barcelona, donde gobierna junto al PSC, por su interlocución con las fuerzas secesionistas y por su peso en el grupo parlamentario. Estas circunstancias hacen que en la negociación al más alto nivel entre PSOE y Unidas Podemos se busque encaje para un ministerio que comande una persona del entorno de los comunes. El departamento de Universidades es una opción que ha cobrado fuerza en los últimos días, sumándose así a las carteras de Igualdad y Trabajo, que en Podemos dan por seguras.

"Quién debe estar en cada posición concreta, la responsabilidad que nos va a tocar a cada uno, no lo podemos determinar ahora porque es objeto de negociación", ha esquivado Asens al ser cuestionado sobre la participación de su espacio político en el próximo Gobierno.

Texto 3

La UE a Johnson: "Estamos listos, voten el Acuerdo de Salida lo antes posible"

Los 27 felicitan a Johnson, le piden determinación y le avisan de que la relación futura quiere "un equilibrio de derechos y obligaciones"

PABLO R. SUANZES @Suanzes

Viernes, 13 diciembre 2019 - 15:01

Muchas felicidades, hagan el favor de votar rápidamente en el Parlamento el Acuerdo de Salida y sepan que estamos listos para la siguiente etapa. Tres ideas, tres mensajes y una

advertencia. Los jefes de Estado y de Gobierno de la UE siguieron en la madrugada del jueves a viernes, juntos, los resultados de las elecciones británicas.

Estaban en Bruselas para un Consejo Europeo centrado en el cambio climático y el presupuesto comunitario del próximo sexenio, pero inevitablemente tenían todos puestos un ojo en Londres. El Brexit ha monopolizado la política de la Unión desde 2016 y es probable que todavía lo haga unas cuantas semanas más. Por eso la importancia del recado que le querían transmitir a Boris Johnson y a más de 400 millones de ciudadanos preocupados por un cambio inminente.

"Me gustaría felicitar a Boris por su victoria. Es una victoria clara y esperamos que el parlamento británico vote tan pronto como sea posible el Acuerdo de Retirada. La UE está lista para la siguiente fase. Negociaremos un futuro acuerdo comercial que asegure un verdadero campo de juego justo", dijo este mediodía el nuevo presidente del Consejo Europeo, Charles Michel, tras la conclusión de la reunión. "Esperamos que el acuerdo se ratifique en enero. El calendario es muy complicado, tendremos que trabajar lo antes posible. Estamos listos para sacar lo mejor dado el poco tiempo disponible. Reino Unido será un 'tercer país', pero al final tendremos un vínculo sin precedentes. No es el final de algo, es el inicio de unas excelentes relaciones entre futuro vecinos", coincidió la presidenta de la Comisión Europea, Ursula von der Leyen, que deberá continuar con el legado de Jean-Claude Juncker en esta tarea complicadísima.

Cuando 17 primeros ministros están en la misma ciudad, el silencio es imposible. Los había con más ganas de hablar y con menos, pero al final todos tuvieron que pronunciarse. "Enhorabuena a Boris Johnson por su victoria. Seguiremos trabajando para un Brexit ordenado que garantice los derechos y libertades de la ciudadanía y dé certeza a los sectores económicos. Apostamos por una relación futura lo más estrecha posible entre la UE y el Reino Unido", escribió en su cuenta de Twitter el presidente del Gobierno en funciones, Pedro Sánchez. "Felicidades por tu rotunda victoria. Espero trabajar contigo por la amistad y la fuerte cooperación entre nuestras naciones", se sumó Angela Merkel.

Entre los líderes comunitarios hay hoy muchas sensaciones, pero ninguna de alegría sincera. Hay nervios, porque ahora sí que parece que estamos encarando la etapa final del divorcio. Preocupación, porque nadie compraría un coche usado al nuevo primer ministro británico. Alivio, porque parece que el impasse político que ha drenado recursos, fuerzas y simpatías terminará muy pronto. Un punto de esperanza, porque parece complicado que vaya a ser más frustrante que hasta el momento. Pero también algo de adrenalina, porque el choque de verdad llega ahora y en frente hay un gallo que acaba de hacer suyo el corral.

"Por fin tenemos claridad", celebró el primer ministro croata Andrej Plenkovic, pensando en el próximo semestre cuando su país asumirá la presidencia temporal de la UE, y por tanto la organización de las reuniones y consejos. "Nuestra tarea es preparar el marco de negociación para la relación futura. Tenemos que escoger áreas en las que tengamos la seguridad, ambas partes, de que podemos completar la negociación en los próximos 11 meses", añadió, en referencia al periodo de transición que está contemplado en el Acuerdo de Salida y que, si Westminster aprueba la salida ordenada, abrirá hasta diciembre de 2020 una fase intermedia, en la que aún estando fuera de la UE, los británicos tendrán que respetar las reglas.

RELACIÓN FUTURA

Durante esos 11 meses, también, se empezará a negociar la relación futura entre la UE y Reino Unido. Es, para todas las fuentes europeas, imposible concluir un nuevo marco en tan poco tiempo. Es algo que en condiciones normales podría llevar más de un lustro. "El tiempo es muy corto, Hablamos de educación, transporte, pesca, temas sectoriales, muchísimos campos que negociar. Por eso estamos trabajando ya en el mandato. Tendremos que priorizar, poniendo el foco en los temas de gran impacto económico si no se hacen. Temas en los que hace falta marco internacional y donde no caben medidas de contingencia unilaterales. Por eso haré énfasis en determinados aspectos", explicó Von der Leyen.

El Acuerdo de Salida prevé que si en el mes de junio de 2020 queda claro que a finales de año no se habrá cerrado ya la negociación, se puede prorrogar un año adicional el periodo transitorio. El problema es que durante esa fase, Reino Unido no tiene voto o veto en la UE, pero sigue sometida a la legislación y las decisiones comunitarias, algo de difícil digestión en Londres. Johnson ha descartado cualquier prórroga ahora y tendrá difícil tragar una, aunque sea de otra naturaleza, el curso próximo.

La UE sabe que mantener la unidad a partir del 31 de enero, fecha en la que en teoría se consumará el Brexit, va a ser difícil. Los británicos tendrán más fácil forzar divisiones y de Johnson se esperan todo tipo de gestos y triquiñuelas. No sería sorprendente, por ejemplo, que adelantara incluso la salida si logra aprobar el Acuerdo de Salida en Westminster pronto. Por eso tienen que mandar un mensaje y construir un discurso común. Y para ello aprobaron unos cuantos puntos en las conclusiones del Consejo Europeo, el documento que certifica cada cumbre.

En el de este viernes, cinco puntos. El primero "reiterando el compromiso con una salida ordenada sobre la base del Acuerdo de Salida, y pide su ratificación e implementación efectiva" lo antes posible. El segundo hace referencia al deseo de tener "una relación futura tan cercana como sea posible con Reino Unido", pero siempre sobre las directrices que los líderes comunitarios han ido aprobando en el pasado. Y con un aviso: esa relación tiene que sustentarse sobre "un equilibrio de derechos y obligaciones".

Los 27 han decidido pedirle a la Comisión Europea que esboce un borrador con un "Mandato comprehensivo" que revisarán los ministros para ir perfilando qué se puede hacer, cómo y cuándo. Será Michel Barnier, también en esta fase, el que hable por los 27, pero siempre "en continua coordinación y diálogo permanente con el Consejo y sus órganos", se lee en el documento publicado.

"Tenemos tantos desafíos globales compartidos, asuntos sobre los que compartimos valores, enfoque. Va en el interés de ambos llegar una relación muy buena y de forma ordenada. Por eso la meta es una negociación tan madura como sea posible para tener tantos temas como sea posible cerrados a finales del año próximo", aseguró Von der Leyen al terminar el encuentro en Bruselas. Esto es, asumiendo que el acuerdo completo es absolutamente imposible en tan pocos meses, y preparando el terreno para un tipo de negociación selectivo, lleno de prioridades de corte estratégico.

Texto 4

Los demócratas anuncian hoy los cargos del impeachment contra Trump

Abuso de poder y obstrucción al Congreso serán, al menos, dos de los 'artículos del impeachment' contra Trump

PABLO PARDO

Corresponsal

@PabloPardo1

Washington

Martes, 10 diciembre 2019 - 09:26

Hoy a las 9 de la mañana de Washington -3 de la tarde hora peninsular española- puede producirse un momento histórico, que solo ha ocurrido tres veces desde que EEUU existe: el Comité de Justicia de la Cámara de Representantes de Estados Unidos anunciará los cargos contra el presidente Donald Trump. Se abre así la primera fase del proceso de destitución del jefe del Estado y del Gobierno de la primera potencia mundial, aunque existe la certeza de que no habrá votos en el Senado para echar a Trump y hacer que el vicepresidente, Mike Pence, le sustituya.

Lo que hoy se va a hacer es la presentación de los llamados 'artículos del impeachment' contra Trump. Éstos serán al menos dos, según los medios de comunicación estadounidenses: abuso de poder y obstrucción al Congreso.

La razón es el intento, por Trump y varios de sus asesores, de obligar al Gobierno de Ucrania a anunciar la apertura de una investigación de las actividades realizadas en ese país por Hunter Biden, el hijo del principal candidato demócrata a la presidencia, Joe Biden. Trump ordenó suspender el envío de misiles antitanque a Ucrania hasta que ese país no se plegara a sus exigencias. Es una medida importante para el Gobierno de Kiev porque desde 2014 Ucrania está en una guerra no declarada con Rusia. Precisamente esta madrugada ambos países han alcanzado un alto el fuego.

Trump y sus asesores -entre ellos, varios miembros de su gabinete, como el entonces secretario de Energía, Rick Perry, que ha tenido que dimitir por el escándalo- no estaban interesados en una investigación sobre Hunter Biden sino, tan solo, en que Ucrania hiciera pública esa investigación. El objetivo, así pues, era dañar al máximo a Joe Biden. No existe ninguna evidencia ni pista de que Hunter Biden cometiera delito de ninguna índole en su período como miembro del consejo de administración de la empresa gasista Burisma, aunque sí parece evidente que logró el cargo gracias a su apellido. El papel del hijo de Biden en Burisma es lo que Trump trató de usar contra el candidato.

El otro cargo es obstrucción al Congreso, y se basa en la decisión de la Casa Blanca de prohibir la comparecencia de miembros del gabinete de Trump a las sesiones de investigación llevadas a cabo por el Comité de Inteligencia de la Cámara de Representantes y en la negativa a

entregar documentos relevantes del caso. Según la oposición demócrata, ese obstruccionismo "no tiene precedentes en la Historia de EEUU".

De las informaciones de los medios estadounidenses se deduce que los demócratas no van a presentar cargos contra Trump por obstrucción de la Justicia planteados por el fiscal especial Robert Mueller en su investigación de la "trama rusa", un escándalo diferente acerca de la injerencia rusa en favor de Donald Trump en las elecciones de 2016, que le dieron la presidencia.

Una vez presentados los cargos en el Comité de Justicia, éstos pasan a la Cámara de Representantes, que decide en votación si los aprueba. Eso parece ya decidido, puesto que la Cámara está controlada por la oposición demócrata. Con eso se termina el impeachment. Es el equivalente de una imputación formal en un tribunal de justicia. La Cámara votará al respecto la semana que viene.

De ahí, el proceso pasa al Senado en enero. Ahí se celebrará el llamado 'juicio político', formalmente un tribunal en toda regla, con abogados de la acusación y de la defensa -es decir, de Trump-, y presidido por el presidente del Tribunal Supremo, John Roberts. Se espera que el Senado vote el impeachment en enero o febrero. Pero el resultado se da por descontado: dado que los republicanos controlan esa cámara, la destitución de Trump será rechazada.

En la Historia de EEUU solo ha habido dos presidentes que hayan sido sometidos a un impeachment: Andrew Johnson, en 1868, y Bill Clinton, en 1998. Ninguno de los dos fue cesado por el Senado, si bien en el caso de Johnson solo le faltó un voto para irse a casa. Ahora, todo parece indicar que Donald Trump será el tercero en sufrir un impeachment con éxito. Richard Nixon dimitió de la Presidencia en 1974, justo después de que se presentaran los cargos por impeachment en su contra por abuso de poder, obstrucción a la justicia, y rebeldía contra el Congreso.

Texto 5

Los socios de Pedro Sánchez avalan un estatuto que echa a España del País Vasco

El PNV y Podemos dejan sin competencias al Estado en el nuevo Estatuto de Autonomía y blindan la autodeterminación

JOSEAN IZARRA @josean_izarra Vitoria

Miércoles, 27 noviembre 2019 - 02:03

El futuro Estatuto vasco que promueven ahora de la mano PNV y Elkarrekin Podemos -la coalición de Podemos, Equo y la Izquierda Unida vasca- pretende vaciar de competencias al Estado en el País Vasco, imponer una relación de "bilateralidad" entre esta comunidad autónoma y el resto de España, y abre la puerta al derecho de autodeterminación a través de una Disposición Adicional en la que se reconoce el "derecho a decidir pactado con el Estado".

Los cinco expertos juristas designados por el PNV, Elkarrekin Podemos, el PSE-EE, EH Bildu y el PP se reunieron este martes para dar por finalizada la elaboración de una propuesta de texto articulado, que será entregada el próximo lunes a los parlamentarios vascos para que la

transformen en una proposición de ley para sustituir el Estatuto de Gernika por un nuevo Estatuto vasco.

El PNV y la coalición liderada por Podemos sostienen en el documento -que sólo estos dos grupos comparten en su totalidad- que, además de todas las competencias específicamente recogidas en el nuevo Estatuto, se apropian también de "las que los poderes del Estado no se hayan reservado expresamente".

La autoasignación de todo tipo de competencias recogido en el artículo 55 del texto que impulsan el PNV y Podemos en este trabajo, presuntamente técnico sobre el futuro Estatuto vasco, colisiona frontalmente con la Constitución española, que enmarca el ámbito competencial autonómico entre el artículo 148 y el artículo 158.

"POTESTADES LEGISLATIVAS Y DE EJECUCIÓN"

El texto articulado consensuado por el PNV y Podemos llega a determinar en el artículo 56 del futuro Estatuto vasco que el Gobierno autonómico sería quien asumiera la totalidad de las "potestades legislativas y de ejecución" de lo que define como "políticas públicas". La definición de las mismas que se establece en el apartado 2 de la propuesta establece que son "el conjunto de materias competenciales y actividades administrativas sobre las que las instituciones ejercen potestades legislativas y de ejecución precisas para su plena conformación y desarrollo, en orden a las ciudadanas y ciudadanos vascos".

Se trata de un criterio rechazado de plano por el abogado, ex presidente de Navarra e historiador Juan Ignacio del Burgo, que forma parte de este grupo de expertos a propuesta del PP vasco. "Si el objetivo es prestar un servicio integral a toda la ciudadanía vasca y las facultades legislativas y de ejecución se ejercen para una plena conformación y desarrollo, no hay lugar para el Estado y, por tanto, para la aplicación de políticas dirigidas a garantizar la igualdad de todos los españoles y a establecer medidas comunes por razones de interés general", refleja Del Burgo en un voto particular en el que advierte de las numerosas vulneraciones de la Constitución española que incluye la propuesta del PNV y Podemos.

Los nacionalistas vascos y el partido de Pablo Iglesias en el País Vasco pretenden colar como constitucional un denominado "derecho de prevalencia", recogido en el artículo 58 del futuro Estatuto vasco. "El Derecho propio de Euskadi en materias de su competencia es aplicable con preferencia a cualquier otro, y sólo en su defecto será de aplicación supletoria del Derecho del Estado", que responde al "blindaje" que también EH Bildu reclama de las normas vascas respecto a las que las Cortes Generales pueden aprobar como Leyes de Bases, hasta ahora de obligado cumplimiento para el conjunto de España.

"NACIONALES VASCOS"

Un texto articulado que, según el experto foralista navarro, persigue el mismo objetivo que el PNV y EH Bildu pactaron en junio de 2018 cuando elaboraron unas "bases y principios" soberanistas sobre los que los expertos han tenido que articular su propuesta.

Bases en las que también se encontraba la doble consideración de los vascos entre ciudadanos y "nacionales vascos", como se recoge en el artículo 7 de la propuesta de nuevo Estatuto. La

futura norma del País Vasco vincula el "ejercicio de los derechos políticos" a esta denominación de "nacionales vascos" que rompe con el concepto de soberanía nacional y alimenta la condición de los vascos de ser un "sujeto político" ajeno al resto de españoles.

El Estatuto propuesto por los expertos del PNV y Podemos minimiza la capacidad del Tribunal Constitucional para dirimir estos litigios, al incluir que una Comisión Mixta del Concierto Político analizará "con carácter preceptivo y previo" las leyes del Estado y las diferencias de criterio se trasladarán a una Junta Arbitral.

El corolario de esta propuesta para un Estatuto soberanista lo culmina una "consulta habilitante" previa a que cualquier reforma estatutaria sea debatida por las Cortes españolas y la inclusión del "derecho a decidir pactado con el Estado" que el diputado y experto propuesto por el PNV Mikel Legarda reubica en la Disposición Adicional Segunda. Los expertos juristas, sin embargo, no llegan ni siquiera a proponer un nombre para esta nueva realidad nacional dentro de España.

Texto 6

Los votantes del PSOE, partidos por el debate territorial: centralizadores contra descentralizadores

El 66% de los electores del PSC quieren comunidades autónomas con más autogobierno, pero en toda España el dato baja al 17%

MARTA LEY

@leymarta

Madrid

Martes, 10 diciembre 2019 - 01:55

"Deliberadamente no hemos querido declarar en nuestra Carta constitucional que España es una República federal", afirmaba el 27 de agosto de 1931 Luis Jiménez de Asúa. El presidente de la Comisión que elaboró la Constitución de la Segunda República hablaba también en nombre de su partido, el PSOE. "Somos nosotros, los socialistas, no un partido, sino una civilización. Y precisamente eso es lo que nos ha hecho pensar en el Estado integral y no en el Estado federal", rezaba su discurso.

Pero "ese era un debate de la Segunda República", afirma Pere Navarro. Quien fuera secretario general del Partido de los Socialistas Catalanes (PSC) planteó en 2013 una propuesta junto a Alfredo Pérez Rubalcaba que cristalizó en la Declaración de Granada, un documento que apostaba por llevar a España hacia un Estado federal: "Está firmada por todos los secretarios regionales y aprobado en los congresos del PSOE, por tanto sigue vigente", recalca Navarro.

La definición del proyecto, sin embargo, divide a las familias del PSOE. Recientemente, la polémica la causó un borrador del programa electoral para el 10-N por no hacer referencias al

"carácter plurinacional" de España. Las quejas del PSC provocaron que, finalmente, el partido volviera a incluir los conceptos ya asumidos en la mencionada Declaración de Granada y refrendados también en la de Barcelona, en 2017. El próximo 13 de diciembre, los socialistas catalanes, liderados por Miquel Iceta, reivindicarán en su congreso estas ideas.

Esta escenificación de la brecha entre el PSOE y el PSC sobre la preferencia por el modelo territorial tiene su reflejo en los datos que recopila el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS). Aunque la opción más elegida por el conjunto de España sigue siendo la de mantener el Estado de las Autonomías tal y como está ahora, desde la crisis económica de 2008 han ganado peso las opciones más centralistas.

La mayoría parlamentaria lograda en Cataluña por los partidos independentistas en 2012 supuso asimismo un revulsivo hacia la centralización en España. Por primera vez ese año el statu quo no fue la opción más escogida.

En 2007, el 57% de los españoles abogaba por mantener el Estado de las Autonomías, la cota más alta desde 1984. A raíz de la crisis, esta opción cayó hasta el 31% de los apoyos en 2013, y actualmente ronda el 43%. Los investigadores Sergio Pérez Castaños y Jonatan García Rabadán, de la Universidad de Burgos y del País Vasco, respectivamente, ya señalaron al reto soberanista catalán como una de las causas de este cambio en la opinión pública. De su artículo "La cultura política federal en España. Cambios y consecuencias ante el reto catalán" se extrae que la preferencia por un modelo territorial u otro depende en primer lugar de la comunidad autónoma donde uno vive.

Así, en Cataluña o País Vasco tienen más apoyo los posicionamientos más descentralizadores, mientras que en Madrid o Aragón se han abierto camino las opciones centralistas. Pero además de la variable territorial, el politólogo y profesor de la Universidad Carlos III, Pablo Simón, apunta una cuestión política: "El tema territorial es más beneficioso para partidos de derecha que de izquierda porque segmenta al electorado de estos últimos".

Para el PSC, la bandera del federalismo es irrenunciable: un 65,9% de quienes les votaron en las últimas elecciones autonómicas preferían "un Estado en el que las comunidades autónomas tengan más autonomía que en la actualidad". A nivel nacional, sólo un 16,9% de los votantes del PSOE apuestan hoy por esta opción. "El partido ha pasado siempre de puntillas por esta cuestión, porque es algo adverso. Ahora que la polarización sobre el tema territorial es mayor, este equilibrio es más difícil de mantener", considera Simón.

Incluso el CIS ha evitado esta cuestión en los barómetros de elecciones generales. A pesar de que el sentimiento nacionalista y la organización territorio han marcado las campañas, el CIS alegó que estas preguntas tenían "menos correlación con las elecciones generales". El investigador de la Universidad de Burgos Pérez Castaños responde que "como académicos nos hemos quejado. Esa pregunta es además muy útil para predecir el voto".

No obstante, para el ex líder del PSC Pere Navarro el partido debe "defender una posición que le parezca que es la mejor, no sólo en función de las encuestas". Según él, la propuesta de Granada no se planteó como solución de la cuestión separatista, sino para mejorar el

funcionamiento de España. "La respuesta al secesionismo no puede ser más centralismo", zanja.

Entre tanto, los socialistas no concretan una fórmula unánime para su propuesta. Fuentes del PSC indican que "tanto Cataluña como el resto de España son plurales y diversas" y reconocen a Cataluña "como nación y a España como un Estado plurinacional", pero no especifican si la reforma federal debe abordarse situando a Cataluña como un interlocutor al mismo nivel que España o considerándola como una parte más de ésta. La negociación con ERC para la investidura se plantea, precisamente, en estos términos. El PSOE, por su parte, remite a la Declaración de Granada, donde no está claro que las regiones con mayor vocación histórica de autogobierno deban tener un trato especial.

"El federalismo sólo puede funcionar si los entes federados tienen lealtad federal", advierte la catedrática en Derecho Constitucional por la Universidad Autónoma de Barcelona, Teresa Freixes. "Y aquí es donde tenemos nosotros el grave problema, porque eso significa acatamiento de las reglas del juego", explica. "Si alguien piensa que por hacer una reforma federal los partidos independentistas van a dejar de ser independentistas, se equivoca", añade Simón. A lo que Freixes reflexiona: "¿Esa minoría de secesionistas nos tiene que condicionar el modelo de estado?"

UN MODELO CASI FEDERAL

Las fuentes consultadas coinciden en que una cuestión que no termina de entenderse es que, fuera de nuestras fronteras, no hay duda de que "federar significa unir". "De hecho, en Canadá, para acabar con el independentismo quebequés, lo que hicieron fue profundizar en su federalismo y a los unionistas los llamaban federalistas", explica Simón.

"En España tenemos miedo a la palabra 'federal'. Quizás nos recuerda a la Primera República...", cree el investigador de la Universidad de Burgos Pérez Castaño. Sin embargo, un trabajo de la Universidad de Oxford sitúa al nuestro como el segundo país más descentralizado entre otros 81, sólo por detrás de Alemania, y por delante de estados federales como Estados Unidos o Bélgica. "En Austria, un Land tiene menos poderes de los que tiene una comunidad autónoma en España", explica Simón.

Si como afirmaba el jurista Eduardo García Enterría "España es un estado federal en todo menos en el nombre", ¿qué falta entonces para que se denomine como tal? Existe cierto consenso, según los testimonios recopilados, en que para ello habría que definir un modelo competencial, un esquema fiscal y que el Senado no sea una segunda cámara, sino que funcione de forma efectiva como cámara de representación territorial en la que todas las comunidades autónomas se sitúen en un plano de igualdad, algo que no sucede ahora en País Vasco y Navarra, que cuentan con su propio sistema de financiación.

La Constitución de 1978 establecía el acceso a la autonomía pero dejó un esquema abierto que se ha ido conformando a golpe de sentencia del Tribunal Constitucional. Entonces, los nacionalismos catalán y vasco impulsaron que se establecieran diferencias entre unas comunidades y otras en función de su aspiración histórica de autogobierno, lo cual era incompatible con la creación de un Estado federal cooperativo. Gracias a la "vía lenta", el "café

para todos" se hizo efectivo en 1983, cuando las 17 autonomías habían logrado tener su estatuto.

El debate tendría que definir asimismo el mínimo de prestaciones comunes a todos los territorios y cuál sería la parte variable. Clarificar las competencias "no tiene por qué significar que las autonomías tengan más poder. Eso no lo dijimos en Granada", reconoce Navarro.

"No puedes querer autogobierno y al mismo tiempo pretender que en todos los sitios te den los mismos servicios", advierte Simón. "Todos los estados no pueden tener las mismas competencias", considera Freixes. "Es lógico que haya diferencias, pero éstas no pueden derivar en privilegios", añade.

Para la consecución del federalismo es también necesario reformar la Constitución, lo cual requiere la más amplia mayoría parlamentaria y la votación posterior en referéndum. "Ahora es muy difícil plantear este debate", opina Freixes. "No es posible hacerlo sólo con la izquierda y los nacionalistas, y además no es deseable", coincide Simón, que considera que se trata de una cuestión de máxima relevancia y difícil de tratar en un contexto polarizado como el actual. "A corto plazo quizás es más factible revisar la financiación autonómica, que está caducada desde 2013", añade.

Por su parte, los soberanistas se sitúan en la idea de independencia, lo cual es "incompatible", explica Freixes, con el Estado federal. Para ella, no obstante, la postura que elude el debate desde Ferraz es "cortoplacista". La falta de propuestas concretas, resume Simón, nos lleva a "hablar siempre de las musas, pero nunca pasar al teatro".

Texto 7

Pablo Iglesias apremia a PSOE y ERC a sellar la investidura: "Si no es antes de Navidad, generaría malestar"

El PSOE y Unidas Podemos negocian estos días las medidas que aplicará el Gobierno de coalición en caso de salir adelante. La base es el acuerdo político-presupuestario que Sánchez e Iglesias sellaron en octubre de 2018

RAÚL PIÑA

@_raulpina_

Madrid

Lunes, 2 diciembre 2019 - 12:18

Son días de muchas negociaciones. Reuniones. Conversaciones. PSOE y Unidas Podemos, tras perfilar el diseño del próximo Consejo de Ministros, en el que los morados tendrán entre tres y cuatro ministerios -además de la vicepresidencia de Pablo Iglesias-, están ya inmersos en la negociación del programa de Gobierno. Su base es el acuerdo político-presupuestario que sellaron en octubre de 2018 y que tumbó el Congreso. Mientras tanto, los socialistas negocian

con ERC su abstención para que la investidura sea viable. Pablo Iglesias mete presión a la negociación, apremia a los interlocutores para sellar un acuerdo.

"Yo espero que sea antes de Navidad", ha expresado Iglesias minutos antes de asistir en Madrid al acto oficial de inauguración de la Cumbre del Clima. "Si no es así, creo que eso generaría una situación de inquietud y malestar en una parte de la ciudadanía. Creo que todas las fuerzas políticas tenemos que ser responsables para que haya gobierno cuanto antes".

El mensaje de Iglesias tiene como primeros destinatarios a PSOE y ERC, sin embargo, el líder de Podemos y su formación, desde hace tiempo, han priorizado la investidura a los recelos hacia otras formaciones, y de ahí que sus reticencias a, por ejemplo, un respaldo de Ciudadanos hayan quedado atrás. Podemos emplea el lenguaje que desde el principio han usado los socialistas, apelando a la "responsabilidad" de todas las fuerzas políticas. Plan A, la abstención de ERC; plan B, Ciudadanos o el PP.

Podemos ha dejado el timón de la negociación al PSOE, pese que desde los comunes, el sector catalán de Podemos, se insiste públicamente en atribuirse un papel de intermediario o negociador con ERC, un rol que Iglesias no se ha atribuido. Simplemente se limita a asegurar: "Nosotros estamos dispuestos a ayudar". "Creo que el PSOE se está esforzando, creo que también ERC se está esforzando para que el acuerdo sea posible. Hay una enorme mayoría de ciudadanos en España y Cataluña que quieren que haya gobierno progresista pronto".

NEGOCIACIÓN PROGRAMÁTICA

Con los apoyos de la investidura aún sin resolver, PSOE y Unidas Podemos están en la fase de negociación del programa de Gobierno, de las medidas que impulsará el Gobierno de coalición en caso de salir adelante. La base sobre la que trabajan es el pacto político-presupuestario que Pedro Sánchez y Pablo Iglesias firmaron en La Moncloa el 11 de octubre de 2018.

La negociación se ha establecido en unos términos en los que el ámbito económico quedará fundamentalmente en manos del PSOE y el social bajo el paraguas de Podemos. El diálogo avanza, progresa, pero no sin que haya algunas fricciones. El partido de Iglesias -que controlará Igualdad, Trabajo y Universidades, en principio- descartó pilotar una cartera de Vivienda, toda vez que el PSOE se negó a cederle las competencias para regular los precios del alquiler o en materia de desahucios.

Iglesias ya advirtió a sus bases de que "tendremos que ceder en muchas cosas". Ello implica que los morados tengan que apartar algunas de sus grandes exigencias. No obstante, el líder de Podemos se esfuerza por no mostrar ante los suyos una rendición ante el PSOE. Que sus emblemas serán, al menos peleados públicamente.

"La negociación programática está abierta y para nosotros es absolutamente fundamental cumplir con los artículos de la Constitución que defienden los derechos sociales. El 47 habla del derecho a una vivienda digna y asequible, por lo tanto, poner límite a los fondos buitres o poner límites a una escala de precios que está haciendo que no se cumpla este artículo creo que será un objetivo del próximo Gobierno", ha expuesto Iglesias, consciente de que reivindicaciones como la derogación de la reforma laboral o la creación de una empresa pública de energía no se materializarán.

MENSAJE A LOS EMPRESARIOS

Desde que pactó con el PSOE formar un Gobierno de coalición, los dirigentes de Podemos han modulado sus mensajes públicos, los han moderado, buscando sortear reticencias ante su presencia en Moncloa, como las manifestadas por el sector económico. Por ejemplo, este fin de semana, Gloria Elizo, miembro de la Ejecutiva de Podemos, animó a los empresarios a tener una visión "constructiva" del acuerdo firmado con el PSOE y puso los ayuntamientos de Madrid, Barcelona o Cádiz como ejemplo de normalidad de la llegada al poder de Podemos.

"Entiendo que haya preocupación o especulaciones sobre lo que va a pasar en este país, pero yo estoy segura y convencida de que cuando vean ese acuerdo programático y vean las primeras medidas de trabajo del gobierno de coalición van a reconocer que sólo hay una forma de gobernar en España, mirando a la gente y a la ciudadanía", dijo Elizo en la inauguración de la nueva sede del partido en Podemos, según recoge La Tribuna de Toledo.

Texto 8

Pedro Sánchez acapara la Cumbre del Clima tras dos semanas de silencio

El líder socialista relanza su figura en medio de las conversaciones para formar Gobierno mientras el papel de Felipe VI queda relegado a la recepción que ofrece esta tarde en el Palacio Real

MARISOL HERNÁNDEZ @MsolHernandez

RAÚL PIÑA @_raulpina_ Madrid

Lunes, 2 diciembre 2019 - 13:3

España comienza la semana como un país absolutamente normal pese a que desde las elecciones del pasado 28 de abril permanece con un Gobierno en funciones y en una perenne situación de bloqueo, que la repetición de los comicios del 10 de noviembre no ha conseguido superar. En esta circunstancia política tan poco corriente, Madrid acoge desde hoy la Cumbre del Clima (COP25).

Un acto de trascendencia internacional que devuelve a primera línea de la escena al presidente del Gobierno en funciones, Pedro Sánchez. Ausente desde el 10-N, apenas ha tenido tres apariciones públicas y en dos de ellas no ha admitido preguntas. Se dirigió a la militancia socialista la misma noche electoral para avanzar que en esta ocasión "sí o sí" habría un Ejecutivo "progresista" y en menos de 48 horas cerró una coalición con Unidas Podemos. Dos días después, cuatro después de las elecciones, recibió en Moncloa al presidente del Consejo Europeo, Charles Michel, y por primera vez se pronunció sobre la formación de un nuevo Gobierno con un mensaje de defensa del diálogo para favorecer la abstención de ERC, que Sánchez necesita para que prospere su acuerdo con Pablo Iglesias.

Con la negociación con ERC ya encarrilada -la semana pasada se celebró la primera reunión y mañana la segunda- el presidente acapara hoy todo el protagonismo en el estreno de la

COP25. A lo largo de estos meses, en varias ocasiones se le ha reprochado dar más importancia a su agenda internacional que a la nacional y someterse sólo fuera de España a las preguntas de los medios de comunicación cuando ya era inevitable en lugar de comparecer aquí sobre la candente actualidad española.

Este esquema se volverá a repetir. El jefe del Ejecutivo dará una rueda de prensa esta tarde junto al secretario general de la Onu, Antonio Guterres, limitada prácticamente a la cumbre del clima. Parapetado en este silencio y a la espera de lo que pueda decir en esa intervención, el COP25 le ha permitido recuperar todo el protagonismo como anfitrión. De hecho, el papel del Rey queda relegado aunque las fuentes consultadas por este diario explican que "todo está acordado con el Gobierno, la ONU y Chile".

Madrid acoge la cumbre tras la renuncia de Chile por la ola de protestas sociales y después de la intervención personal de Sánchez que llamó al presidente chileno, Sebastián Piñera, para plantear la alternativa de la capital española. El anuncio de que Madrid tomaba el testigo a Santiago de Chile llegó en plena campaña electoral. Como resultado de esa decisión el jefe del Ejecutivo en funciones desarrolla hoy una agenda repleta de actos que comenzó esta mañana con el recibimiento en Ifema, de los presidentes de las instituciones europeas y continuó con una reunión con ellos y los jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea. Después ha mantenido un encuentro con el primer ministro francés, Edouard Phillipppe, y otro con Guterres, con quien ha inaugurado la COP25.

En esta primera jornada preside además la mesa 'Diálogo de líderes sobre los planes nacionales para incrementar la ambición para 2020', ofrece un almuerzo a los jefes de Estado y de Gobierno, se reúne tras las comida con los mandatarios de América Latina y tras la comparecencia vespertina asiste a la recepción que los Reyes ofrecen a los asistentes en la Cumbre, en el Palacio Real.

A este acto queda circunscrito la participación de Felipe VI, en un momento además en que, como ha contado este periódico, hay un gran malestar en Zarzuela por el propósito de Sánchez de formar Gobierno con Unidas Podemos y la abstención de ERC, dos partidos republicanos. El Rey ni siquiera acude a Ifema para hacerse la foto oficial aunque sí mantendrá encuentros bilaterales con presidentes y jefes de Estado, sobre todo de Iberoamérica. En septiembre de 2014 el monarca sí asistió a la cumbre el clima en Nueva York.

En la COP25 sí estará mañana la Reina Leticia para presidir un evento sobre Salud y Cambio Climático. Pero los actos, que se prolongarán hasta el día 13, dan sobre todo la oportunidad a Sánchez y al Gobierno socialista en funciones de recuperar agenda pública y mantener cierto pulso diario en un momento de colapso político, sin que sea aún posible vislumbrar cómo ni cuándo podrá conformarse un nuevo Ejecutivo.

A lo largo de esta mañana fuentes del Ejecutivo no han dudado en apuntar el claro liderazgo de Sánchez en la lucha contra el cambio climático y en recordar su paso al frente después de que Chile tuviera que renunciar.

Texto 9

Pedro Sánchez baraja legitimar en el Congreso la 'mesa del conflicto' con la Generalitat

El líder del PSOE negocia con ERC una comisión política Estado-Generalitat a cambio de su apoyo a la investidura. Los dos partidos celebran hoy una reunión clave en Barcelona.

MARISOL HERNÁNDEZ

@MsolHernandez

Madrid

Martes, 10 diciembre 2019 - 01:54

Los negociadores de PSOE y ERC, después de dos reuniones públicas y muchos contactos privados, se enfrentan hoy en Barcelona a un momento trascendental, ya que el tercero de sus encuentros debería definitivamente alumbrar, o al menos desarrollar, el mecanismo institucional para impulsar un proceso de diálogo entre la Generalitat y el Gobierno que aborde el «conflicto político» en Cataluña, como lo han descrito ambos partidos. Hace días que trabajan en ello, ya que desde el primer momento ERC exigió que ambas instituciones se sentaran a negociar una salida al problema catalán. Pero en la cita de hoy es cuando se descenderá a la propuesta concreta y se intentará cerrar.

Aunque en las conversaciones entre socialistas e independentistas se están abordando más temas, éste es el asunto nuclear. Fuentes consultadas por este diario, conocedoras de estos contactos, apuntan como una de las fórmulas que se barajan la creación de una comisión especial de resolución del conflicto en Cataluña. Una comisión específica Generalitat-Estado que podría ser aprobada previamente por el Congreso.

El refrendo previo de las Cortes para ponerla en marcha podría ayudar al PSOE a justificarla, aunque tampoco se descarta que simplemente un acuerdo entre gobiernos avale su constitución. Lo que parece claro es que a ERC no le vale nada que no sea «una vía institucional», porque no acepta la propuesta de que el diálogo se desarrolle en la comisión bilateral Generalitat-Gobierno, contemplada en el Estatuto catalán, y que el PSOE resucitó al llegar a La Moncloa, para desbloquear el silencio entre los dos ejecutivos.

En el segundo de sus encuentros PSOE y ERC, en un comunicado conjunto, se reafirmaron en la existencia de un «conflicto político» que requiere que se resuelva políticamente y señalaron que habían avanzado en la reflexión «para activar la vía política, buscando los instrumentos necesarios para su canalización». En el primero, aunque las diferencias eran todavía palpables, los socialistas ya apostaron por el «diálogo» y el «entendimiento institucional». A ese entendimiento es al que deben darle forma en la cita de hoy en Barcelona. Que se celebre allí, como pedía ERC, es una prueba más de los gestos que el PSOE está dispuesto a hacer.

Las fuentes consultadas aseguran que «el tema del Congreso», de la aprobación de esta comisión especial entre gobiernos, «es una posibilidad», pero también que a lo largo de estos días han podido «inventar otras». Desde el PSOE no confirman pero tampoco niegan que el

mecanismo para el diálogo sea una comisión gubernamental que tenga el aval previo de la Cámara, gracias al apoyo de la mayoría de la moción de censura, lo que supondría sumar también a JxCat. Sí ratifican que la idea es establecer «cauces institucionales» y entre partidos, lo que abre la puerta también a una mesa paralela de partidos. En todo caso, la que interesa a ERC es entre gobiernos.

Si hoy logran pactar la fórmula, en Moncloa confían en una investidura en los últimos días del año. Aunque no todos en el PSOE ven claro que se produzca la abstención de ERC. El Gobierno ya pensaba que Oriol Junqueras apoyaría los Presupuestos hace ahora casi un año y los tumbó.

Esta semana parece en cualquier caso definitiva, tanto por este encuentro en Barcelona como por la ronda de consultas del Rey con los partidos, que concluirá el miércoles con Pedro Sánchez nominado como candidato a la investidura. Pero no necesariamente, aseguran en el Gobierno, la cita de hoy con ERC tiene que ser la última. En las negociaciones hay muchos más elementos en discusión: los Presupuestos del Estado para 2020, que necesitarían del voto favorable de ERC; la garantía de su apoyo al paquete legislativo del programa de gobierno pactado entre Sánchez y Pablo Iglesias, y también los Presupuestos de la Generalitat e incluso los del Ayuntamiento de Barcelona.

La Generalitat negocia con los comunes el respaldo a los Presupuestos como forma de sacarlos adelante, por el rechazo de la CUP a apoyarles. La idea del Govern es presentarlos los próximos días y llevarlos en enero al Parlament. En esta ecuación, En Comú Podem es fundamental. En Barcelona, donde este partido, con Ada Colau al frente, gobierna con el apoyo del PSC, es necesaria a su vez la abstención de ERC para que las cuentas vean la luz. Los republicanos han permitido su aprobación inicial, pero su concurso continúa siendo fundamental en el trámite final. Todo, indican fuentes al tanto de este proceso, «está entrelazado».

Texto 10

Susana Díaz no denunció 120 ayudas de 'los ERE' hasta 15 días antes de irse

La Junta de Andalucía envió pruebas al Tribunal de Cuentas el pasado 3 de enero. La Consejería de Hacienda intentaba recuperar 'in extremis' 35 millones de euros

CARLOS SEGOVIA

@carlossegovia_

Madrid

Martes, 10 diciembre 2019 - 01:59

La Junta de Andalucía que presidió Susana Díaz no mostró prisa en intentar recuperar los 680 millones de euros que, según la sentencia de la Audiencia de Sevilla, fueron desviados entre 2000 y 2009 en el escándalo de los Expedientes de Regulación de Empleo (ERE). La Junta denunció 120 casos relacionados con los ERE el pasado 3 de enero, 15 días antes de la toma de posesión de Juan Manuel Moreno Bonilla, según la carta remitida al Tribunal de Cuentas a la que ha tenido acceso EL MUNDO. Lleva la firma del viceconsejero de Hacienda de la época, Antonio José Valverde, y está fechada en el singular día 28 de diciembre de 2018. En la carta, la

Consejería de Hacienda admite que recibió una liquidación provisional y petición de documentación del Tribunal de Cuentas un año antes, el 2 de enero de 2018, y que tardó 12 meses en reunir la información. Acompaña la denuncia de tres CD en los que reclama la devolución de ayudas sociolaborales «a 40 entidades» y otro con 10 pólizas individuales en favor de personas no acogidas a las ayudas de prejubilación.

La denuncia se completa con un tercer CD con «70 expedientes» de ayudas articuladas mediante pólizas colectivas en las que existen personas que no han trabajado en las empresas autorizadas a la extinción de contratos mediante ERE o que no constan en los mismos".

Con todos ellos intenta recuperar, en conjunto, unos 35 millones, según fuentes de la Junta. Los tres CD fueron enviados meses antes, el 27 de septiembre de 2018, por parte de la Consejería de Empleo, pero necesitaban ser cotejados por el gabinete jurídico de la Junta de Andalucía, según la denuncia, articulada finalmente cuando ya era conocido el acuerdo entre PP y Ciudadanos para la investidura de Moreno Bonilla. De hecho, el citado viceconsejero firma la denuncia dos días después de que ambos partidos anunciaran, el 26 de diciembre de 2018, su acuerdo para repartirse la Mesa del Parlamento andaluz y el nombramiento del nuevo presidente de la Junta.

El Tribunal de Cuentas inició sus trabajos en 2011 a instancias de la Cámara de Cuentas de Andalucía, espoleada a su vez en su día por el PP andaluz. El organismo fiscalizador del Estado, que preside María José de la Fuente, no actúa de oficio en estos casos y necesita una entidad que reclame el dinero, por eso ha tenido que esperar a que fuera más activa la Junta de Andalucía.

Según un comunicado de la Junta andaluza del pasado 3 de diciembre, «hasta la llegada del nuevo Gobierno no ha existido una base de datos con información unificada de la Consejería de Empleo, la de Hacienda y los servicios jurídicos». El tiempo transcurrido y la complejidad del caso ha hecho que sea imposible recuperar 71 millones, según informó este diario el pasado 3 de diciembre. Apenas se ha recuperado hasta poco más de un 2%, unos 15 millones de euros. Son datos proporcionados por el consejero de Hacienda, Industria y Energía de Andalucía, Juan Bravo, después del Consejo de Gobierno en el que el Ejecutivo del PP y Ciudadanos dio orden a los servicios jurídicos para aplicar todos los mecanismos contemplados en la Ley de Hacienda Pública que permitan reclamar el dinero y pedir responsabilidades a los condenados por la Audiencia de Sevilla.

En total, hay 218 expedientes de revisión de oficio. De ellos, 91 se encuentran en la jurisdicción contencioso-administrativa. Hay 28 sentencias que son favorables a la Administración por 18 millones de euros, y 20 expedientes en espera de sentencia, que suponen una cantidad global de 13,7 millones.

Según Bravo, los 71 millones ya perdidos derivan de que hay al menos 10,5 millones en ayudas irregulares que no se pueden recuperar porque ha pasado demasiado tiempo y han prescrito, a pesar de que se ha reconocido que fueron nulas. Además, hay ya otros 25 millones de euros irrecuperables porque los beneficiarios se han declarado insolventes. Finalmente, existen 35,5 millones de euros que los servicios jurídicos han considerado que no procede la reclamación de los fondos otorgados.

Texto 11

Bruselas apuesta por ampliar al 55% el recorte de emisiones para 2030

El Pacto Verde de la Comisión Europea plantea fijar a finales de 2020 un aumento del objetivo de recorte de los gases de efecto invernadero, pese a las dudas de Alemania

BERNARDO DE MIGUEL | MANUEL PLANELLES

Bruselas / Madrid - 10 DIC 2019 - 09:04 CET

La presidenta de la Comisión Europea, Ursula von der Leyen, propondrá este martes ampliar los objetivos de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero de la UE previstos para 2030, a pesar de la resistencia de importantes capitales como Berlín. La propuesta de Von der Leyen forma parte del llamado Pacto Verde, la estrategia que la nueva Comisión Europea aprobará este miércoles para combatir el cambio climático e intentar que Europa lidere mundialmente la transición tecnológica hacia una economía más sostenible.

Bruselas considera imprescindible elevar esa meta del 40% fijado ahora al 50% o, incluso, llegar al 55%, según el borrador del Plan difundido este lunes y al que ha tenido acceso EL PAÍS. El recorte a 2030 sería la parada intermedia necesaria para que en 2050 Europa logre la neutralidad de carbono, es decir, emisiones netas cero o, lo que es lo mismo, el fin de la era de los combustibles fósiles.

La propuesta de Von der Leyen aún debe ser aceptada por el Parlamento comunitario – algo que parece factible a tenor de los pronunciamientos recientes de la Eurocámara– y por el Consejo –algo más complicado por las reticencias de algunos de los Veintisiete, entre ellos, Alemania–.

La aprobación del Pacto Verde llega en mitad de la Cumbre del Clima que se celebra en Madrid hasta el viernes. Esta COP25, como se conoce a esta cita organizada bajo el paraguas de la ONU, es este año un circo de dos pistas. Un foco está puesto en Madrid y el otro está en Bruselas. Porque, a diferencia de lo que ha ocurrido tradicionalmente, la UE no está mostrando el clarísimo liderazgo que históricamente ha ofrecido en las negociaciones climáticas que desembocaron en 2015 en la firma del Acuerdo de París.

Ese pacto establece que todos los países que lo firmen deben presentar planes de recorte de emisiones y la suma de todos ellos debe permitir que el calentamiento se quede dentro de unos límites no catastróficos. La ciencia ha situado ese límite en un aumento de la temperatura media de entre 2 y 1,5 grados respecto a los niveles preindustriales. Pero la suma de todos los planes de recorte de los países no son suficientes, por lo que durante 2020 los firmantes del pacto deben revisarlos al alza.

Ese es el contexto de la propuesta que presentará Von der Leyen, que cuenta con firmes defensores entre los miembros de la UE, pero también con países que dudan de que Europa deba asumir mayores esfuerzos mientras el resto de potencias miran para otro lado, como China, o simplemente no se sienten comprometidos con París, como EE UU.

El Pacto Verde que tiene previsto aprobar mañana la Comisión Europea, según el borrador, aborda una decena de áreas, que abarcan desde la neutralidad climática –cero emisiones en 2050– a la sostenibilidad de la Política Agrícola Común o la dotación de fondos millonarios para sufragar la transición energética.

La neutralidad climática, según el borrador de los textos de la Comisión, se perseguirá mediante la aprobación de una norma en la primavera de 2020 que convertirá en legalmente vinculante el objetivo de cero emisiones en 2050. El Plan incluye un Fondo de transición de 5.000 millones de que, junto a una partida de 5.000 millones de los fondos estructurales y 1.500 millones en avales, aspiraría a movilizar inversiones de hasta 35.000 millones para ayudar a los países más afectados por la reconversión en ciernes.

Algunas de estas medidas ya fueron anunciadas por la presidenta de la Comisión el primer día de la cumbre. Sin embargo, Von der Leyen no comentó nada del aumento del objetivo de recorte de emisiones para 2030.

El borrador del Pacto Verde de la Comisión sí establece el compromiso de aprobar antes de final del año que viene un plan global que aspire a una reducción de emisiones del 50% o 55% en 2030. Ese compromiso deberá ser presentado ante la ONU también durante 2020 si finalmente se logra un acuerdo en el seno de la Unión.

Texto 12

China prohíbe a buques militares de EE UU atracar en Hong Kong

La medida de Pekín es una respuesta a las leyes aprobadas la semana pasada por Washington sobre la antigua colonia británica

MACARENA VIDAL LIY

Pekín - 2 DIC 2019 - 12:10 CET

China ha comenzado ya las represalias que prometió después de que Estados Unidos promulgara la semana pasada una ley de apoyo a las protestas en Hong Kong. A partir de ahora, Pekín prohibirá a los barcos militares estadounidenses que fondeen en el territorio autónomo e impondrá también sanciones a diversas ONG de esa nacionalidad, a las que culpa de haber respaldado “el caos en Hong Kong”.

El presidente de EE UU, Donald Trump, ratificó el miércoles pasado la Ley De Derechos Humanos y Democracia para Hong Kong, que obliga a Washington a evaluar cada año la situación de las libertades fundamentales en la antigua colonia británica. Si encuentra que no se respetan lo suficiente, puede imponer sanciones contra los responsables y retirar al territorio autónomo el estatus comercial preferente que le permite evitar las restricciones que Estados Unidos sí impone a la China continental. Ya desde que el Congreso aprobó esa medida, Pekín amenazaba con represalias que no había especificado.

La primera andanada no se ha hecho esperar. Este lunes, la portavoz jefe del Ministerio de Asuntos Exteriores en Pekín, Hua Chunying, ha anunciado que Pekín dejará de tramitar las peticiones de buques militares estadounidenses para fondear en aguas hongkonesas.

Hasta ahora era habitual que los buques estadounidenses en el Pacífico atracaran en el territorio autónomo chino para una parada de descanso. Es una tradición que se remonta a los tiempos coloniales y que Pekín había seguido permitiendo tras el traspaso de la soberanía en 1997. Pero ya en agosto, en medio de una escalada de las protestas contra el Gobierno hongkonés y contra Pekín, China denegó el permiso a dos barcos estadounidenses. El último buque de guerra estadounidense que pudo atracar en el puerto de Hong Kong lo hizo en abril, dos meses antes de que comenzaran las manifestaciones prodemocracia en el territorio autónomo.

“En vista del comportamiento poco razonable del lado estadounidense, el Gobierno chino ha decidido suspender a partir de hoy [por este lunes] la tramitación de las solicitudes de los barcos militares estadounidenses para ir a Hong Kong en parada de descanso”, declaraba Hua.

La portavoz también ha anunciado sanciones contra ONG estadounidenses, aunque no ha precisado exactamente cómo China va a castigarlas. Entre las organizaciones perjudicadas se encontrarán Human Rights Watch, el National Endowment for Democracy y Freedom House.

“Hay un montón de pruebas de que estas ONG han apoyado a fuerzas antichinas para sembrar el caos en Hong Kong, y las han alentado a participar en actos delictivos de extrema violencia y en actividades separatistas en busca de la independencia de Hong Kong”, ha asegurado Hua. Estas organizaciones, ha agregado, “mantienen una gran responsabilidad por el caos en Hong Kong, y se merecen ser castigadas y pagarlo caro”.

Guerra comercial

El anuncio de China marca un nuevo paso en el deterioro de las relaciones entre las dos potencias, en momentos en los que ambas intentan cerrar la primera fase de un acuerdo para cerrar la guerra comercial que mantienen desde hace un año y medio. De no alcanzarse un consenso antes de esa fecha, el 15 de diciembre EE UU tiene previsto imponer aranceles de un 15% adicional a cerca de productos chinos por un valor de 156.000 millones de dólares. Pekín ha amenazado con responder con un impuesto similar sobre 75.000 millones de dólares de exportaciones estadounidenses, incluidas las semillas de soja.

En Hong Kong, tras una pausa de una semana por la celebración de elecciones municipales, en las que la oposición demócrata logró el 85% de los asientos de concejal en disputa, han comenzado de nuevo las actividades de protesta. Este fin de semana, decenas de miles de personas se lanzaron a la calle en el paseo marítimo del barrio de Tsim Sha Tsui, frente a la bahía, en una protesta que terminó después de que la Policía lanzara varias rondas de gas lacrimógeno. Para el domingo próximo está convocada otra marcha por el centro de la ciudad que marcará los seis meses desde el comienzo de las protestas y que los participantes esperan sea masiva.

Texto 13

El Constitucional, cerca de romper su unanimidad sobre el ‘procés’ en dos recursos de Junqueras

El tribunal debate un recurso contra la prisión preventiva del líder de Esquerra y otro contra la decisión del juez de impedirle asistir al Parlament

EL PAÍS | EP

Madrid - 27 NOV 2019 - 10:56 CET

El Tribunal Constitucional romperá previsiblemente este miércoles la unanimidad que hasta ahora venía alcanzando a la hora de resolver los recursos sobre el procés independentista en Cataluña. El pleno del alto tribunal prevé votar dividido dos amparos solicitados por el exvicepresident de la Generalitat Oriol Junqueras que han sido incluidos en la sesión de esta semana.

Uno de los recursos previstos para el debate es el presentado por Junqueras contra la decisión del instructor de la causa, Pablo Llarena, de mantener la prisión preventiva que dictó contra él la entonces juez de la Audiencia Nacional Carmen Lamela, que comenzó a tramitarse en el tribunal de garantías en mayo de 2018. El segundo es el presentado contra la decisión de Llarena de impedir, en enero de 2018, la salida del líder de ERC para tomar posesión en la sesión constitutiva del Parlament como diputado electo.

En el primero de los casos, el ponente de la propuesta de sentencia que los magistrados tendrán sobre la mesa el próximo miércoles es el propio presidente del tribunal, Juan José González Rivas, quien ya intentó llevar este asunto al pleno antes de que comenzara el juicio del procés, si bien lo retiró al entender que iba a tener la unanimidad deseada. La razón es que algunos magistrados expresaron sus dudas respecto a la argumentación y pidieron mayor concreción al ponente dada la doctrina existente al respecto por parte el Tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH).

En el segundo asunto, la ponencia es del magistrado del sector progresista Juan Antonio Xiol, quien propone dar la razón a Junqueras en lo referido a la prohibición recibida para tomar posesión de su escaño pese a no haber sido aún condenado en la causa.

Fuentes judiciales consultadas por EL PAÍS afirman que una vez publicada la sentencia sobre el procés, el Constitucional puede diluir la unanimidad mantenida en las últimas fechas sin “forzar la cohesión”. Según estas fuentes, mientras se desarrollaba el proceso penal se ha intentado evitar la “discrepancia habitual” en la resolución de asuntos para no interferir con la causa del Supremo, pero una vez resuelta esta, los magistrados creen “conveniente” avanzar en los recursos y plasmar, cuando las haya, las diferentes posturas.

La defensa del dirigente independentista pidió en su recurso contra la prisión preventiva que se le reconocieran sus derechos fundamentales a la libertad, la libertad ideológica, al juez ordinario predeterminado por la ley, el derecho a la defensa, a la presunción de inocencia y a la participación y representación políticas, entre otros aspectos. El pleno consideró al admitir a

trámite esta cuestión junto con la de otros exdirigentes secesionistas en prisión, como Jordi Sànchez, que quedaba justificada “la especial trascendencia constitucional del recurso de amparo porque se plantea un problema o afecta a una faceta de un derecho fundamental sobre el que no hay doctrina” del alto tribunal.

En cuanto al segundo de los asuntos, del que es ponente Xiol, se presentó contra la decisión de Llarena de impedir a Junqueras asistir al Parlament para tomar posesión como diputado electo, si bien le reconoció el derecho a delegar el voto. El instructor lo justificó en la “incapacidad legal prolongada” de los encausados para asistir a los debates y votaciones del pleno, debido a su situación de prisión provisional desde el 2 noviembre de 2017.

Texto 14

El Parlamento Europeo avala por amplia mayoría la nueva Comisión de Von der Leyen

La Eurocámara aprueba el nuevo equipo de la alemana por 461 votos a favor, 157 en contra y 89 abstenciones

LLUÍS PELLICER

Estrasburgo - 27 NOV 2019 - 12:25 CET

La Comisión de Ursula von der Leyen arrancará por fin el próximo 1 de diciembre después de que el Parlamento Europeo haya dado luz verde por 461 votos a favor, 157 en contra y 89 abstenciones al equipo que ha conformado la alemana para pilotar el brazo ejecutivo de las instituciones comunitarias durante los próximos cinco años. La nueva presidenta logró el respaldo de populares, socialdemócratas y liberales. En su discurso, Von der Leyen reiteró su compromiso en la lucha contra la crisis climática y por situar a Europa al frente de la batalla digital y sostuvo que la UE mantiene la puerta abierta a los países de los Balcanes.

La presidenta trató de arrancar el voto favorable de la Cámara con un discurso menos apasionado y concreto que el que pronunció en junio, cuando logró su aval por un estrecho margen de nueve votos. Apenas hubo anuncios nuevos. Los cambios en las carteras y las nuevas medidas ya se habían ido conociendo a golpe de concesiones a los partidos para salvar a sus comisarios del escrutinio de un Parlamento muy exigente y combativo. A su programa añadió solo un “plan de lucha contra el cáncer” que sitúe a Europa a la vanguardia de esa batalla. Los grupos del Partido Popular Europeo (PPE), de los Socialistas y Demócratas (S&D) y Renew anunciaron su voto a favor, mientras que la coalición ultra Identidad y Democracia (ID) y la Izquierda Unitaria rechazaron el nuevo equipo. Los Verdes decidieron abstenerse.

Von der Leyen echó la vista atrás y apeló al espíritu de la Revolución de Terciopelo que tomó las fábricas y campos “desde Praga hasta Bratislava” para poner la vista en las próximas tres décadas. La alemana quiere que su Comisión ponga los cimientos de la Europa de 2050: una potencia digital que mantenga el equilibrio que mantenga el equilibrio entre la economía de mercado y la protección social y libre de combustibles fósiles.

Alrededor de esa Comisión “geopolítica”, Von der Leyen fue desgranando sus principales retos y presentando a sus comisarios. Esta vez, no obstante, sin poner cifras sobre la mesa. La presidenta destacó la “experiencia” de Josep Borrell, Alto Representante para la Política Exterior y Seguridad Común, para hacer que la Unión Europea sea el “adali de multilateralismo” y del libre comercio, “abierto y justo”. Y ante el portazo del Consejo Europeo a Macedonia del Norte y Albania y las demandas de Francia para reformar el mecanismo de ampliación, Von der Leyen reivindicó los vínculos de la UE con los Balcanes. “Compartimos el mismo continente, la misma cultura, el mismo destino. Nuestra puerta permanece abierta”, afirmó.

Von der Leyen se explayó en las dos áreas que se antojan como los catalizadores de las políticas de la nueva Comisión: el Nuevo Green Deal, que liderará el laborista holandés Frans Timmermans, y la agenda digital, cuyas riendas asumirá la liberal danesa Margrethe Vestager. La presidenta expuso la urgencia de la lucha contra el cambio climático señalando los incendios de bosques en Portugal, las inundaciones de Venecia o la pérdida de las cosechas en Lituania por la sequía. “El mundo necesita nuestro liderazgo”, sostuvo la presidenta, que esta vez eludió fijar nuevos objetivos para la reducción de emisiones de dióxido de carbono.

Para tranquilizar a los diputados del Este de Europa, Von der Leyen destacó que esa “transición debe ser justa e inclusiva”, es decir, que habrá fondos para los países que deben hacer un mayor esfuerzo para dejar atrás los combustibles fósiles. La alemana también señaló el camino por el que debe avanzar el negocio digital. La UE comprará una de las mayores supercomputadoras mundiales. El reto, sin embargo, es fabricarlo y desarrollar mecanismos para no quedarse atrás en la inteligencia artificial o el almacenamiento de datos.

Defensa del Estado de derecho

De los asuntos que previsiblemente requerirán tiempo fue a los inmediatos. El primero, la migración. Von der Leyen recordó la muerte de 39 personas en un camión que cruzó cuatro países de la UE rumbo al Reino Unido. “Es una tragedia que una madre de Vietnam reciba un mensaje de su hija desde Europa diciéndole que no le queda aire para respirar. Eso nunca debería haber sucedido”, dijo. La alemana se congratuló de que “Europa siempre va a dar acogida a quienes necesitan protección internacional”, pero advirtió de que “quienes no tienen derecho a quedarse” deben volver a sus países. Von der Leyen abogó por reformar el sistema de asilo, reforzar las fronteras exteriores y mejorar la integración de los inmigrantes.

La alemana fue más tajante en la defensa del Estado de Derecho. “No se puede cuestionar de ningún modo”, dijo con rotundidad. Y si bien apeló al diálogo, también anunció que no le temblará el pulso a la hora de “tomar las medidas” necesarias para garantizarlo.

Von der Leyen se valió del político y escritor checo Václav Havel para definir la máxima de un equipo que calificó de “excepcional”: “Trabaja por algo porque es bueno, no solo porque pueda salir adelante”. La presidenta, que resaltó que a finales de mandato habrá igualdad de género en todos los niveles de la Comisión, prometió seguir escuchando al Parlamento y le pidió su apoyo “para un nuevo principio para Europa”. “Pongámonos manos a la obra”, instó.

Texto 15

El PSOE evita el choque con Esquerra pero avisa de que recurrirá cualquier ilegalidad

Adriana Lastra dice que su partido va “con esperanza” a la negociación con ERC pero Calvo avisa: "La autodeterminación no existe"

CARLOS E. CUÉ

Madrid - 27 NOV 2019 - 12:32 CET

El PSOE quiere preservar la negociación real para la investidura de Pedro Sánchez —que todavía no ha comenzado—, y para ello evita enfrentarse con ERC después de que los republicanos hayan calentado el ambiente con declaraciones altisonantes de sus líderes y con resoluciones parlamentarias al borde de la desobediencia al Constitucional. Adriana Lastra, principal negociadora de los socialistas, ha asegurado este miércoles a las puertas del Congreso que el PSOE acudirá “con esperanza” a la primera cita de la comisión negociadora de tres socialistas y tres republicanos, prevista para mañana. “Si no fuéramos con ánimo y esperanza no acudiríamos”, ha rematado la portavoz parlamentaria socialista.

Lastra llevaba dos semanas sin decir nada sobre las reuniones con ERC —ya ha mantenido al menos dos encuentros con su portavoz parlamentario, Gabriel Rufián, y los contactos por teléfono entre ambos son casi diarios—. La aprobación, este martes en el Parlament, de una resolución que critica con dureza al Tribunal Constitucional y a la Monarquía y que insiste en el derecho a la autodeterminación, y las declaraciones de Rufián en las que dijo que Pedro Sánchez negociará ahora porque “ha sido derrotado” han generado ruido. Sin embargo, los socialistas prefieren centrarse en lo que va a pasar en la mesa de negociación.

El Gobierno recurrirá con toda probabilidad la resolución aprobada en la Cámara catalana por los partidos de la mayoría independentista, como ya hizo con las anteriores, y Lastra lo ha apuntado con claridad: “El Gobierno ha acreditado que cada vez que tiene que presentar un recurso ante el Constitucional por una decisión del Parlament lo hace”. Sin embargo, los socialistas creen que se puede seguir adelante con las negociaciones y confían en que después de la sobreactuación, en la mesa sea más sencillo llegar a un acuerdo. “No vamos a debatir con ERC a través de los medios. Entenderán que no hayan tenido información hasta ahora pero mañana después de la reunión compareceré para explicar nuestra posición”, ha avanzado Lastra.

Poco después, la vicepresidenta, Carmen Calvo, ha apuntado en el mismo sentido, y ha recordado que se está estudiando recurrir esa resolución pero también otra de la Asamblea de Madrid, promovida por Vox y apoyada por PP y Cs, en la que se instaba a ilegalizar los partidos independentistas. Calvo, en un tono más duro que el de Lastra, ha insistido en que “el derecho de autodeterminación no existe, no tiene ningún fundamento”, y por tanto el PSOE “no va a hablar de autodeterminación”.

La vicepresidenta ha dejado claro así los límites de los socialistas en la negociación: “no vamos a volver al punto de partida del gran acuerdo de la Constitución, sobre lo que es España. Podemos hablar del Título VIII de la Constitución, de un país que tiene diversidad territorial,

eso que tanto trabajo le cuesta a las derechas, que tenemos esa diversidad por la historia". Lo que no dice Calvo, y es el punto central de la negociación, es que ERC sí puede hablar en esa mesa de autodeterminación, aunque el PSOE nunca la vaya a aceptar. Ese es el delicado equilibrio en el que se mueven los socialistas.

Calvo no rechaza la idea de ERC del diálogo entre gobiernos, pero lo ve de una manera muy diferente a los republicanos. Para ella, la negociación clave es la de PSOE y ERC de mañana y entre gobiernos se habla en el marco de la comisión bilateral EstadoGeneralitat, que el Ejecutivo ya reactivó el año pasado. Pero los republicanos plantean un diálogo "entre iguales" para hablar de autodeterminación. El vicepresidente catalán y número 2 de ERC, Pere Aragonès, ha insistido este lunes en una mesa de negociación "entre Gobiernos".

La cita es este jueves a las 17.00, pero nada indica que la negociación vaya a ser rápida. El Gobierno sí tiene prisa, pero ERC no. "Nosotros vamos con el ánimo de conseguir un acuerdo cuanto antes para poner en marcha un Gobierno progresista. No podemos seguir en funciones", ha insistido Lastra.

Mientras Calvo, que no estará en la mesa pero sí habla con frecuencia con Aragonès y trata en esas conversaciones de preparar el clima para la negociación, marcó claramente los límites del PSOE, Lastra se limitó a contestar a las preguntas con la idea de que el PSOE y Unidas Podemos, socios de la coalición que se está terminando de fraguar, "siempre han defendido el diálogo" y, por tanto, los independentistas catalanes deberían estar interesados en apoyar un Gobierno así. El PSOE está especialmente molesto por la frase de Rufián sobre el "Sánchez derrotado" con el que van a pactar ahora. "Sánchez ha derrotado a la derecha, espero que en esto esté de acuerdo también ERC", ha manifestado la negociadora del PSOE.

Los socialistas quieren cambiar el eje independentistas/no independentistas constitucionalistas/no constitucionalistas para volver al tradicional eje izquierda/derecha que giraría la política en el Congreso y en el Parlament para un nuevo tiempo en el que se puedan entender el PSOE, Unidas Podemos y ERC en los dos escenarios. Pero para llegar a ese punto hay que hacer antes un largo recorrido político en el que todo lo que se han dicho los tres grupos en los últimos meses debe quedar atrás. Y en ese camino, que acaba de comenzar, los socialistas parecen dispuestos a aguantar el pulso, pero no dejan de sentir la presión de una parte de su propio electorado que tiene una resistencia clara a cualquier acuerdo con los independentistas.

Texto 16

El Rey empieza las consultas para la investidura de Sánchez, pendiente de ERC

El candidato socialista informará a Felipe VI si tiene apoyos para ser elegido presidente o está en vías de conseguirlo

ANABEL DíEZ

Madrid - 10 DIC 2019 - 09:38 CET

El Rey inicia este martes una nueva ronda de consultas para saber si propone a Pedro Sánchez como candidato a la investidura y con la incógnita de si ERC apoyará que sea reelegido. Será la tercera vez que Felipe VI recibirá este año a los dirigentes de los partidos para sondear sus posiciones ante la investidura después de que, tras las dos anteriores, fuera imposible un acuerdo.

El mecanismo constitucional sigue en funcionamiento para la investidura tras las elecciones del pasado 10 de noviembre y la constitución de las Cortes. “Conforme al artículo 99.1 de la Constitución... después de cada renovación del Congreso, el Rey, previa consulta con los representantes designados por los grupos políticos con representación parlamentaria, y a través del presidente del Congreso, propondrá un candidato a la Presidencia del Gobierno”. Esta es la literalidad del artículo 99.1 de la Constitución que ha sido tenido en cuenta por el Jefe del Estado para realizar entre hoy y mañana las consultas a los 18 representantes políticos que han concurrido a las elecciones y serán recibidos por el Jefe del Estado.

Las entrevistas en Zarzuela seguirán el orden de menor a mayor representación por lo que a las 9.30 de esta mañana el Monarca recibirá al diputado de Foro Asturias, Isidro Martínez Oblanca. El broche lo pondrá el miércoles por la tarde el candidato socialista, Pedro Sánchez. La información de si el Rey le propone y él acepta intentar la investidura la transmitirá la presidenta del Congreso, Meritxell Batet, que recibirá la comunicación de Felipe VI tras terminar sus reuniones.

Hasta ahora, Pedro Sánchez ha sostenido que no se presentará a la investidura si no tiene los votos para resultar elegido. Su encuentro con el Monarca se producirá el miércoles después de que este martes se hayan reunido en Barcelona sendas delegaciones del PSOE y de ERC. Los republicanos han enfriado las prisas de los socialistas y llevan hasta últimos de diciembre o principios de enero la celebración de la posible investidura. La previsión inicial del Gobierno en funciones era empezar el debate de investidura el próximo día 17.

Este martes, tras el representante de Foro Asturias irá a Zarzuela el representante de Teruel Existe, Tomás Guitarte, seguido por José María Mazón del PRC, Joan Baldoví, de Compromís y Javier Esparza de UPN. Pedro Quevedo, de Nueva Canarias, Ana Oramas de Coalición Canaria, Yolanda Díaz de Galicia en Común e Íñigo Errejón de Más País, terminarán la ronda del martes

Otra fórmula de apoyo distinta es la que propone la portavoz de Ciudadanos, Inés Arrimadas, que implicaría al PP en el apoyo a Pedro Sánchez. La representante de Cs acudirá a ver al Rey tras Laura Borràs de Junts per Catalunya. Por la tarde el Monarca recibirá al secretario general de Podemos, Pablo Iglesias, que negocia con Sánchez la formación de un Gobierno de coalición. Sus votos están asegurados. Detrás de Iglesias irá el presidente de Vox, Santiago Abascal, con un rotundo no a esa investidura. No menos rotundo que el siguiente interlocutor del Rey, Pablo Casado, presidente del PP, que ha rechazado la propuesta de Cs de sustituir para la investidura de Sánchez a Unidas Podemos y no tener que contar con la abstención de ERC. Pedro Sánchez, secretario general del PSOE, el partido más votado, comunicará a Felipe VI si cree que tiene los votos suficientes para ser elegido o le informa de que está en vías de conseguirlo.

Texto 17

Esperanza Aguirre pide que el PP haga presidente a Pedro Sánchez

La expresidenta plantea que Casado negocie para que el Gobierno no dependa de Podemos y ERC

JUAN JOSÉ MATEO

Madrid - 2 DIC 2019 - 13:13 CET

Esperanza Aguirre ha propuesto este lunes que el PP facilite la investidura de Pedro Sánchez como presidente del Gobierno, argumentando que así se evitaría que el PSOE pacte con Podemos y ERC. La expresidenta de la Comunidad de Madrid le ha trasladado personalmente esa posibilidad a Pablo Casado, líder de la formación conservadora.

“A mí me parece que el Gobierno de España caiga en manos de los independentistas y comunistas bolivarianos, llámense como se quieran llamar, es un drama que hay que evitar a toda costa”, ha dicho Aguirre tras la ceremonia en homenaje a la Constitución que ha organizado el Gobierno regional. “Personalmente creo que Pedro Sánchez gobernando en solitario sería mejor y para ello, fíjese lo que le voy a decir, yo creo que habría que ofrecerle a Pedro Sánchez los votos que fueran necesarios, cincuenta y tantos, para que pueda él investirse y gobernar en solitario, que es lo que ha dicho todo el tiempo que quería hacer”, ha seguido. “Ya sé que lo que digo no es compartido por la mayoría de dirigentes del PP, pero honradamente lo creo”, ha añadido. Y ha insistido: “Creo que Pedro Sánchez gobernando en solitario y habiendo sido investido con los votos del Partido Popular demostraría que el PP pone el interés de España por encima de todo”.

La negociación para asegurar la formación del Gobierno tras la repetición electoral de noviembre ha centrado todas las conversaciones durante la ceremonia en homenaje de la Constitución.

“Algunos están en contra de la Constitución en nombre de las ideologías más arcaicas y nefastas de la historia, los nacionalismos étnicos y supremacistas”, ha dicho la presidenta de la Comunidad de Madrid, Isabel Díaz Ayuso, durante su discurso. “Esos nacionalismos que han provocado las peores guerras mundiales de la Humanidad”, ha seguido. “De ahí que sea incomprensible que partidos que se proclaman herederos de la Ilustración o del internacionalismo proletario busquen alianzas con esos profundos reaccionarios que son los partidos nacionalistas, que, en nombre de fantasías y sobre todo de odio étnico, quieren romper nuestra noble y antigua nación”, ha añadido sobre las negociaciones del PSOE para formar Gobierno. “Uno de los principios de los que estoy firmemente más convencida, y la globalización nos lo demuestra cada día, es que la unión nos hace más fuertes. Personalmente, jamás he encontrado un solo proyecto que separando a las personas haya ido a mejor. Fragmentarnos en estos momentos en que los problemas son globales y requieren la unión de voluntades para solucionarlos sería suicida”.

Begoña Villacís, de Ciudadanos, también ha planteado que el PP y Cs ofrezcan sus votos a Sánchez. "No afrontemos la crisis económica de la mano de Podemos y la territorial de la mano de Esquerra", ha pedido la vicealcaldesa de Madrid.

Texto 18

PP y Cs apoyan el decreto contra la república digital catalana y Podemos lo rechaza

La ministra Calviño defiende la necesidad de reforzar la seguridad del DNI y la protección de los datos en las redes

JAVIER CASQUEIRO | ANABEL DÍEZ

Madrid - 27 NOV 2019 - 12:37 CET

Primer encontronazo del PSOE con Unidas Podemos y sus teóricos otros socios para la investidura de Pedro Sánchez antes incluso de sumar los votos necesarios para que salga adelante. El PSOE va a sacar adelante este miércoles gracias al apoyo del PP y Ciudadanos, en el pleno de la Diputación Permanente del Congreso, un Real Decreto para reforzar con medidas urgentes la seguridad en la administración digital y que podrá frustrar cualquier pretensión de la Generalitat de crear una especie de república digital catalana. PP y Cs se han cobrado ese primer esbozo de una supuesta gran coalición con fuertes críticas al PSOE por disponer ahora de su apoyo al tiempo que negocia una investidura con Podemos y partidos nacionalistas como ERC. Podemos, como gesto y pese a estar en contra, piensa abstenerse.

Fue el propio Pedro Sánchez el que prometió, justo en plena campaña electoral para el 10-N, que su Gobierno no iba a permitir ningún tipo de intento de una república catalana digital como se apuntó desde la Generalitat: "No va a haber independencia off line ni on line, el Estado va a ser igual de contundente en el mundo digital que lo es en el mundo real". A continuación el Ministerio de Economía llevó al Consejo de Ministros un proyecto de Real Decreto que podrá, "con carácter excepcional y transitorio", intervenir y asumir la "gestión directa" de redes y servicios de comunicaciones electrónicas "en determinados supuestos excepcionales que puedan afectar al orden público, la seguridad pública y la seguridad nacional".

La necesidad de la urgencia de ese Real Decreto ha sido defendida este miércoles en la Diputación Permanente por la ministra de Economía en funciones, Nadia Calviño, pero se ha encontrado con la oposición radical de prácticamente todos los socios políticos que el PSOE está buscando en las negociaciones en marcha para la investidura aún sin fecha de Sánchez, desde Unidas Podemos al PNV, Más País y por supuesto ERC, JuntxsCat o EHBildu.

Ciudadanos también ha mostrado su malestar por algunos aspectos restrictivos de esa regulación aunque al final lo respaldará y el PP, pese a admitir dudas incluso de posible inconstitucionalidad de esa norma, también ha adelantado su voto a favor. Vox ha fundamentado su rechazo, pese a aceptar algunos capítulos de las seis leyes retocadas con ese decreto, porque entiende que socava "la libertad de expresión".

El debate ha sido duro, bronco y esclarecedor de por dónde puede discurrir la nueva XIV legislatura, porque todos los presuntos socios del teórico nuevo Gobierno del PSOE han arremetido contra algunas pretensiones recentralizadoras y coercitivas que vislumbran en el real decreto. Y porque Vox, Ciudadanos y PP han reprochado que busque ahora su respaldo en sus filas mientras negocian, por ejemplo mañana jueves con ERC, votos en favor de que Sánchez continúe en La Moncloa.

La ministra Calviño se extendió en argumentar la necesidad del real decreto, que se justifica oficialmente para adoptar "medidas urgentes por razones de seguridad pública en materia de administración digital, contratación del sector público y telecomunicaciones". La norma intenta, en última instancia, cegar las vías para que el independentismo aproveche el avanzado proceso de transformación digital de la Administración para fines contrarios al orden constitucional. El decreto quiere evitar el robo de datos personales, el hackeo de dispositivos móviles, los ciberataques contra infraestructuras críticas o el uso indebido del censo o los datos fiscales de los ciudadanos. También pretende defenderse más eficazmente frente a ataques informáticos contra los procesos electorales o las actividades de desinformación, como las denominadas fake news (noticias falsas).

Calviño explicó que la norma intenta responder al reto de equilibrar "el progreso tecnológico y la seguridad en un marco jurídico que garantice el interés general sin comprometer los derechos de los ciudadanos" con una protección a nivel digital como en el mundo analógico. La ministra negó que se pretenda tener el control de ningún medio de comunicación, como le acusaron sobre todo los partidos nacionalistas, pero sí que se trata de tener normativas como los demás países europeos ante circunstancias de especial gravedad en las redes.

No logró convencer a la mayoría de sus teóricos socios de la investidura que se pretende de Pedro Sánchez. Desde el amplio Grupo Mixto llegaron fuertes críticas. Joan Baldoví, de Compromís, lamentó que con ese decreto se pueda llegar a intervenir Internet en España como en países tan poco democráticos como China, Arabia Saudí o Irak y cuestionó las prisas. Esa falta de necesidad de urgencia fue argumentada por casi todos los demás partidos, que verían mejor una regulación a través de una ley orgánica con posibilidad de discutir y admitir enmiendas.

El Gobierno apuntó más tarde que se abrirá a esa opción a posteriori y esa promesa permitió que Podemos pasase de una votación negativa a una abstención que le sirve para no enfrentarse tan abiertamente al ejecutivo socialista cuando está en plena negociación para el futuro gobierno de coalición.

Mertxe Aizpurua, de Bildu, habló de que el Gobierno pretende favorecer un "estado de excepción digital" con la oportunidad que se le presta de cerrar webs y otros soportes digitales sin orden judicial y pasando por encima de las administraciones autonómicas y concluyó que con ese decreto "se amplía la ley mordaza a las nuevas tecnologías". Laura Borrás, de JuntxsCat, tildó el proyecto de "ley Corcuera digital" y desarrolló que con el mismo se pasa "de la ley de la patada en la puerta a la ley Sánchez de patada al servidor" y también lamentó la "invasión de competencias" sobre el ámbito autonómico.

El portavoz del PNV, Mikel Legarda, también reprochó lo que supone la norma de "intervención de hecho" alegando razones de "seguridad nacional" y denostó que se apunten como sospechosas y peligrosas las posibles intervenciones y tutelas sobre las administraciones autonómicas. Dolors Bassa, de ERC, aludió también a "la ley mordaza digital" y ratificó que ninguna "ofensiva represiva" del Estado "podrá parar el tsunami y la voluntad democrática del pueblo catalán". La portavoz republicana no eludió mencionar la situación de negociación en la que están embarcados ahora mismo su partido y el PSOE y avisó: "No habrá estabilidad política mientras no aborden políticamente los conflictos y mantengan la vía represiva".

Texto 19

Sánchez e Iglesias pactan una política económica continuista que calme a los inversores

Unidas Podemos aparcará sus medidas más ambiciosas para facilitar el despegue de la coalición progresista

CLAUDI PÉREZ | INÉS SANTAEULALIA

Madrid - 2 DIC 2019 - 10:06 CET

Unidas Podemos aparcará sus medidas económicas más ambiciosas para facilitar el despegue de la coalición progresista. Pese a que la investidura está aún en el aire, pendiente de la abstención de ERC, el PSOE tiene prácticamente cerrado con Podemos un programa económico continuista sobre la base del Presupuesto fallido de 2019, según las fuentes consultadas en La Moncloa, Economía, Hacienda, el PSOE y Unidas Podemos. La figura de Nadia Calviño, ministra de Economía, emerge para manejar las inquietudes del Ibex en medio de la desaceleración. La Moncloa admite cierta intranquilidad entre el empresariado.

Martes 12 de noviembre, alrededor de mediodía. Pedro Sánchez, y Pablo Iglesias alcanzan en 48 horas el pacto que fue imposible en seis meses. A esa hora, la ministra Calviño está reunida con empresarios y think tanks. "La inquietud en el empresariado con la coalición está ahí desde su anuncio", admiten fuentes de Economía, "pero el mensaje no ha variado: la Agenda del Cambio aclara las reformas de la legislatura, se van a revertir los aspectos más lesivos de la reforma laboral y la política fiscal va a ser neutral, con una corrección del déficit compatible con medidas sociales". Calviño ha multiplicado los contactos con empresarios para sosegar los ánimos. "Más que la política económica, nos preocupa que cale el relato de Podemos contra la gran empresa", explica una de las firmas del Ibex. Calviño tampoco descuida el flanco exterior: la semana pasada estuvo en Berlín para subrayar su compromiso con la consolidación fiscal, pese a que Economía desconfía de los números de Bruselas.

Cumplir a rajatabla con las recomendaciones de la Comisión Europea —basadas en unas previsiones que no reflejan los fundamentos actuales de la economía española, como ha subrayado la propia ministra— obligaría a acometer políticas procíclicas, con duros recortes en plena desaceleración. Calviño, con el aval de Sánchez y el visto bueno de Podemos al menos en los primeros compases, apuesta por una política económica continuista, que pasa por buscar

consenso para las grandes reformas y por una política fiscal que no ponga en riesgo el crecimiento, con estímulos verdes para aprovechar el presupuesto europeo y un espaldarazo en áreas como dependencia, pobreza infantil y reducción de la desigualdad, la enfermedad de esta época.

Las reformas laborales han ido demasiado lejos desde 2010 y el nuevo Gobierno afeitará sus aristas más controvertidas. Habrá varias subidas de impuestos, entre las que destacan la tasa de transacciones financieras y la tasa Google (que aportarán ingresos extra de 1.600 a 2.500 millones anuales), y un alza de Sociedades. Decae la subida del IRPF a los ricos. No habrá control de precios en vivienda, no habrá impuesto a la banca como prometía Unidas Podemos, no se creará una empresa pública de energía y, en fin, Iglesias aparcará las medidas más ambiciosas para que la coalición alce el vuelo sin suspicacias, explican fuentes del partido de Iglesias. Eso sí, para negociar la investidura el PSOE ha prometido un aumento de las inversiones en el Presupuesto a cambio del apoyo de regionalistas y nacionalistas.

Un sector del empresariado advierte contra la salida de capitales; no hay una sola cifra que avale esa tesis. La CEOE ha reivindicado un “Gobierno de moderación” en el que, a juicio de la patronal, no tiene cabida Podemos. Pero los mercados apenas han sufrido variaciones desde el 10-N. Y el apocalipsis, una vez más, se aplaza: “La desaceleración no solo no empeora sino que se estabiliza”, zanján fuentes del Banco de España, con la economía creciendo al 2% frente a la atonía europea.

Antes de la investidura

En paralelo con la negociación con ERC, el PSOE y Podemos han acercado posiciones en política económica, conscientes de que esta vez no pueden descarrilar. Sánchez e Iglesias tienen prácticamente cerrado un plan que podrían presentar incluso antes de la investidura, según fuentes de la negociación. La estrategia de Iglesias es plasmar de forma íntegra el pacto alcanzado para los Presupuestos de 2019; esas cuentas no llegaron a aprobarse por el voto en contra de ERC, que desencadenó la convocatoria de elecciones. El PSOE se ha mostrado reticente a incluir alguno de los asuntos pactados entonces, en especial las medidas fiscales más atrevidas; Podemos considera que el resultado no puede quedar lejos de aquel acuerdo. Pero Iglesias advirtió a los suyos hace unos días que hará concesiones.

Y en eso está. De entrada no habrá derogación completa de la reforma laboral ni se limitarán las subidas del alquiler, dos banderas de Unidas Podemos. La formación espera lograr avances significativos con Yolanda Díaz al frente de Trabajo. La Moncloa repite como una letanía que se rebajarán solo “los aspectos más lesivos” de la reforma laboral; Economía los circunscribe a la subcontratación y poco más, y apunta que cualquier paso adicional topará con el PNV. Unidas Podemos renuncia al impuesto a la banca, pero como contrapartida sí están previstas alzas en Sociedades (el fin de la exención del 100% a la repatriación de dividendos). La incógnita gira sobre la subida del IRPF a rentas de más de 130.000 euros. Esa medida estaba en el Presupuesto pactado, y en el alternativo presentado por el PSOE a las últimas cuentas del PP, pero Sánchez no lo incluyó en el programa electoral y lo tacha ahora de “ocurrencia”. “No va a haber subidas masivas de impuestos”, cierran en Hacienda.

Los inversores miran con atención el experimento español: moderación en torno a la vicepresidencia (con una estructura bicéfala del área económica que despierta dudas y en la que, sobre el papel, Calviño gana poder respecto a María Jesús Montero, titular de Hacienda), salpimentada con un toque de izquierdismo. La idea es mezclar el pragmatismo de la socialdemocracia europea de los últimos tiempos con una pátina más keynesiana. Se trata de satisfacer al electorado progresista sin incomodar a los mercados. “El presupuesto es el máximo desafío, será la señal de lo que se avecina”, avisa Goldman Sachs, que no quiere experimentos.

Texto 20

Trump rechaza participar en la nueva fase del ‘impeachment’

El proceso contra el presidente por el escándalo de Ucrania pasa al Comité de Justicia, con la primera audiencia este miércoles, mientras el de Inteligencia ultima el informe final

AMANDA MARS

Washington - 2 DIC 2019 - 08:54 CET

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, no enviará a ningún asesor legal a la primera audiencia pública que se celebrará en el Comité de Justicia de la Cámara de Representantes este miércoles, en una nueva fase del proceso de un posible impeachment -destitución- por el escándalo de Ucrania. Concluidas las comparecencias en el de Comité de Inteligencia, el caso pasa ahora a otro estadio. De momento, Trump mantiene su estrategia de desdeñar el procedimiento y calificarlo de ilegítimo.

La Cámara de Representantes puso en marcha este proceso contra el presidente en septiembre, gracias a la mayoría demócrata, al trascender las maniobras del mandatario para lograr que la justicia de Ucrania anunciase investigaciones sobre su rival político, Joe Biden y su hijo. Hunter Biden estuvo a sueldo de una empresa gasista llamada Burisma cuando el padre era vicepresidente. La investigación trata de esclarecer si el republicano usó además ayudas militares y una reunión bilateral con el presidente Volodímir Zelensky como moneda de cambio para lograr la publicidad de unas pesquisas que perjudicarían a los Biden.

Trump ha tachado el impeachment de “caza de brujas” y los republicanos han atacado además las reglas de juego con las que se desarrolla el proceso en la Cámara baja. Es la misma idea que se desprende de la carta que ha enviado este domingo el abogado de la Casa Blanca, Pat Cipollone, para explicar el rechazo a la cita del miércoles, en la que participarán cuatro expertos sobre los fundamentos constitucionales de este procedimiento, tres elegidos por los demócratas y uno por los republicanos.

El presidente del Comité Judicial, el demócrata Jerrold Nadler, había invitado a Trump o a sus abogados a participar, pero Cipollone ha señalado en la misiva que la Casa Blanca "no puede participar en una audiencia cuando los testigos todavía no han sido elegidos y mientras no se garantice que el presidente será sometido a un proceso justo". "En estas circunstancias, no

tenemos intención de participar en su audiencia prevista para este miércoles", recalca el abogado en la misiva, aunque no va más allá respecto a lo que queda de proceso.

El plazo para decidir sobre la comparecencia del miércoles terminaba este domingo por la tarde, pero la Casa Blanca afronta otra fecha límite. El próximo viernes deberá determinar si trabajará en la defensa del presidente, es decir, si llamaría a testigos o presentaría pruebas. Por el momento, han sido los congresistas republicanos presentes en el Comité de Inteligencia de la Cámara los encargados de defender a Trump y atacar a los testigos que han puesto en apuros al mandatario. Ahora, este comité debe entregar su informe final al Comité de Justicia y este evaluarlo, además de celebrar otras audiencias, para determinar si propone cargos contra Trump. En ese caso, el pleno de la Cámara los votará y el asunto pasará al Senado, de mayoría republicana, donde la destitución resulta improbable porque requeriría dos tercios de apoyo.

Texto 21

At Florida 'homecoming' rally, Trump wields wellworn impeachment attacks

Rally in Florida comes weeks after Trump announced he was changing his primary residence from New York to Mar-a-Lago

Richard Luscombe in Sunrise, Florida

Wed 27 Nov 2019 03.12 GMT

It was billed as a "homecoming" celebration for Donald Trump's newly minted status as a fulltime Florida resident, and a chance for the US president to party with thousands of his supporters at a pre-Thanksgiving rally.

But the mood in the arena on Tuesday night was instead one of anger and resentment as Trump repeatedly dipped into a well-worn playbook to attack the "bullshit" of the impeachment investigation underway against him in the House of Representatives, and the Democratic politicians who are leading it.

"First it was the Russia hoax... now the same Democrats are pushing the derangement impeachment," Trump railed during a 90-minute monologue, delivered after his arrival for a break at his private Mar-a-Lago club in Palm Beach.

"Ridiculous. They're pushing this witch hunt. Everyone's saying that's really bullshit," he added, drawing chants of support from a crowd of about 20,000.

The president did not, however, have any response to an invitation sent to him earlier in the day by Jerry Nadler, the chair of the House judiciary committee, asking him to attend the panel's first impeachment hearing on 4 December.

Instead, he went on to attack the Democratic House majority leading the investigation, and predicted the hearings would sour support for the party in next year's presidential election, both nationally and in Florida.

“The crazy Democrats are going down in a landslide. And that landslide is going to start right here in the great state of Florida,” he said.

Trump announced last month in a tweet that he was changing his primary residence to Florida, claiming to have been “treated very badly” by politicians in New York despite paying “millions of dollars in city, state and local taxes each year.”

The move will save him money – Florida is one of only seven states with no state income or estate taxes – but the decision also contains political calculations. Trump won Florida by fewer than 113,000 of the 9.4m votes cast in 2016, and with 29 electoral college votes at stake, the nation’s most valuable swing state is a key prize in the chase for the White House.

Trump, who was introduced to the stage by the vice-president, Mike Pence, in a rare public campaign appearance together, in turn presented a slew of Florida’s Republican politicians, including the governor, Ron DeSantis, and the congressman Matt Gaetz.

DeSantis reeled off a list of reasons why he thought Trump was right to declare his permanent residence in Florida: tax benefits, good weather, unemployment at 3.2%, below the national average, and the fact that a new state law banning sanctuary cities – a key immigration objective of the president – went into effect this summer.

DeSantis also declared he was “really excited about having Melania [Trump’s wife and the First Lady] as a Florida resident”, figuring that too would bolster Republican standing in the state.

“Florida always matters,” Brad Parscale, Trump’s 2020 campaign manager, said. “It’s been important in every election for decades. Florida has done well under his presidency and is clearly in the win column for 2020, polling shows that.”

Trump, in fact, does not hold a clear advantage in Florida, but he trails only Joe Biden among the leading Democratic candidates in head-to-head match-ups, according to data from Real Clear Politics, and holds a slim lead here over Elizabeth Warren, Bernie Sanders and Pete Buttigieg.

Florida’s Democrats staged their own counter-rally outside the BB&T Center, which is on the western edge of Broward, Florida’s bluest county which voted overwhelmingly for Hillary Clinton in the 2016 election, 66.5% to Trump’s 31.4%.

“Florida is tired of being hurt by his broken promises. This isn’t a homecoming rally, it’s a retirement party,” said Terrie Rizzo, the chair of the Florida Democratic party.

Texto 22

Boris Johnson urged to challenge Trump on climate denial

350 experts call on PM to address president’s ‘dangerous’ and ‘irresponsible’ claims

Sandra Laville

Mon 2 Dec 2019 07.00 GMT

Boris Johnson is being urged by 350 leading climate researchers to robustly challenge Donald Trump on his “dangerous” and “irresponsible” denial of the risks of climate change during the US president’s visit to the UK this week.

Putting the prime minister under more pressure over his stance on global heating, leading academics involved in climate research said he must try to persuade Trump to take strong domestic and international action.

Johnson – who declined to take part in the first ever UK general election climate debate last week – will meet Trump during his three-day visit for the Nato leaders’ meeting.

In a letter to Johnson, the academics said Trump’s “unscientific denial” of the risks of climate change was harming lives, making the world a more dangerous place and threatening the prosperity and safety of future generations.

“We urge you to challenge President Trump about his irresponsible approach to climate change, and seek to persuade him to take strong domestic action to reduce greenhouse gas emissions and to join coordinated international action including the Paris agreement,” they wrote.

The UK is due to host the a major UN climate summit next year – a meeting which is absolutely vital to international efforts to avoid dangerous climate change, the academics said.

They praised the government for passing into law a new target to reduce annual emissions of greenhouse gases to net zero by 2050, but warned the UK was already seeing the effects of global heating.

“Earlier this year many parts of the nation were subject to a summer heatwave which reached a record peak temperature and killed several hundred people,” they wrote. “Lives and livelihoods are also being threatened by increasing risks of flooding due to heavy rainfall and sea level rise.”

They warned that Trump’s stance risked making the world a more dangerous place. UK security assessments in 2015 warned that disruption of populations as a result of the climate crisis would increase political instability, conflict and migration.

The US director of national intelligence said this year climate change and environmental and ecological degradation across the world were likely to fuel economic distress and social discontent from 2019 onwards.

The letter highlighted false claims made by Trump, who said recently that the Paris agreement would mean “shutting down American producers with excessive regulatory restrictions like you would not believe, while allowing foreign producers to pollute with impunity”.

The White House’s website also wrongly describes the agreement as “fraudulent, ineffective, and one-sided”, the signatories said.

The signatories to the letter include Tim Atkinson, a professor of environmental geoscience at University College London; Sarah Bracking, a professor of climate and society at King's College London; and Nick Eyre, a professor of energy and climate policy at the University of Oxford.

Texto 23

Briton arrested at Heathrow after Turkey said it deported Isis suspect

'Syria-related' arrest comes amid Turkish push to repatriate foreign Isis suspects held in Turkish jails

Bethan McKernan in Istanbul and Dan Sabbagh

Thu 14 Nov 2019 18.08 GMT

Counter-terror police have arrested a British man at Heathrow airport after Turkey said it had deported an Islamic State suspect to the UK.

The Metropolitan police's counter-terrorism command said a 26-year-old British man was arrested on arrival at Heathrow on suspicion of preparation of terrorist acts, adding that the unidentified suspect remained in police custody and the arrest was "Syria-related".

No other details were disclosed, but Turkey said earlier on Thursday that a Briton was among eight Islamic State suspects it had deported as part of a controversial push to repatriate foreign Isis suspects held in Turkish jails.

Security sources told the Guardian the suspect was not a major Isis figure and may only have travelled to the region recently.

It is not known how many UK nationals are held in Turkey. Only one has been publicly named: Aine Davis, a 35-year-old member of Isis's "Beatles" cell which beheaded hostages in Syria, is currently serving seven and a half years in a Turkish jail.

A second man, 23-year-old Shabazz Suleman, who was freed from Syrian rebel detention in February, had expressed a desire to travel to Turkey after a local opposition-run court cleared him of all charges. His current whereabouts are unknown.

British diplomats said earlier this week they were not expecting any detainees from Turkey, and British politicians were caught unawares on Thursday.

Initially it had been thought that both British police and politicians did not know about the deportation, but that was subsequently corrected by security sources who said while police were aware and waiting at Heathrow airport in advance, politicians had only become aware at the last minute while the individual was on the plane to the UK. "This was a managed return, but not everybody knew about it," a security source said.

The Home Office said it did not comment on individual cases, although its standing policy is that any Briton who returns to the UK from having taken part in the conflict in Syria or Iraq must expect to be investigated by police and could be prosecuted.

About 1,200 foreigners are being held in detention centres in Turkey along with 287 more captured recently in Turkey's invasion of Kurdish-held parts of Syria last month.

About 900 Britons are believed to have gone out to fight for Isis in Syria and Iraq. Half of them have already come back to the UK, with some remaining under active monitoring since their return. The remainder have either been killed, are in detention or remain free in the region.

Ankara has long voiced frustration with its European allies for refusing to take their citizens home. However, Turkish officials have expressed a new-found determination to deport foreign jihadists after facing international condemnation over the attack on western-backed Kurdish forces over the border in Syria, which Ankara considers a terror group.

Speaking to reporters earlier this week, the Turkish president, Recep Tayyip Erdoğan, threatened to release all of its jailed foreign militants and send them to Europe.

"You should revise your stance towards Turkey, which at the moment holds so many Isis members in prison and at the same time controls those in Syria," Erdoğan said, addressing European countries.

"These gates will open and these Isis members who have started to be sent to you will continue to be sent. Then you can take care of your own problem."

One UK citizen and at least seven Germans, as well as French and Danish nationals are believed to have been deported so far, despite widespread confusion in diplomatic circles over how the new policy will work.

One alleged Isis member, a US man of Jordanian descent, was left stranded in the no-man's land between the Turkish and Greek borders for three days this week after Athens refused him entry.

The man was given food by Turkish border guards and allowed to sleep in a car before the Turkish interior ministry said on Thursday he had been taken back into custody after the US agreed to receive him.

Turkey has not given total numbers and nationalities of those it is planning to send home. The policy is particularly complicated when it comes to stateless individuals – many of whom have been stripped of western citizenship in an attempt to prevent them returning home.

Several countries request passenger lists for both military and commercial flights before a plane is allowed to enter their airspace.

Texto 24

Jeremy Corbyn reveals dossier 'proving NHS up for sale'

Labour leader says documents leave Boris Johnson's denials on postBrexit US trade deal 'in tatters'

Frances Perraudin

Wed 27 Nov 2019 11.21 GMT

Labour has obtained official documents showing the US is demanding that the NHS will be "on the table" in talks on a post-Brexit trade deal, Jeremy Corbyn has said.

The Labour leader said the uncensored papers gave the lie to Boris Johnson's claims that the NHS would not be part of any trade talks.

"The uncensored documents leave Boris Johnson's denials in absolute tatters," he told a news conference in London. "We have now got evidence that under Boris Johnson the NHS is on the table and will be up for sale. He tried to cover it up in a secret agenda and today it has been exposed."

Corbyn said the 451 pages of documents covered six rounds of talks from July 2017 to "just a few months ago". He said the meetings took place in Washington and London.

"We are talking here about secret talks for a deal with Donald Trump after Brexit," he said.

On medicine pricing, he said discussions had already been concluded between the two sides on lengthening patents. "Longer patents can only mean one thing – more expensive drugs. Lives will be put at risk as a result of this," he said.

The Labour leader used the example of the drug Humira, used to treat Crohn's disease and rheumatoid arthritis. "It costs our NHS £1,409 a packet. In the US, the same packet costs £8,115. Get the difference – £1,409 in our NHS, £8,115 in the USA," he said.

"One of the reasons for US drug prices being on average 250% of those here is a patent regime rigged for the big pharmaceutical companies."

The NHS announcement came as the party battled to bring the focus back on to safer ground, after a day that saw renewed criticism of Corbyn's handling of antisemitism.

The Labour leader avoided apologising to jewish communities in a TV interview with the journalist Andrew Neil following an allegation by the chief rabbi, Ephraim Mirvis, that he had let the poison of antisemitism take root in the party.

Corbyn had previously highlighted heavily redacted documents, obtained by Labour campaigners, relating to trade talks between the US and the UK. It is understood that the party obtained unredacted versions in the last couple of days.

“If you look at the readout of the second meeting, on page 51, UK officials report that ‘patent issues’ around ‘NHS access to generic drugs will be a key consideration’ in talks,” said Corbyn.

“US officials have ‘pushed hard,’ the reports says, for longer patents for US drug companies.

“You can also see on page 132 of the report of the fourth meeting, where drug patents are being discussed, that officials are ready to ‘exchange text’ which is trade-negotiator-speak for it being at a very advanced stage. And they say they are ready to, I quote, ‘really take significant further steps’.”

He added: “Let’s be frank, the US is not going to negotiate to sell its own medicines for less.”

Texto 25

Lib Dems warn of Brexit brain drain as EU academics quit

Figures show 11,000 have left UK universities in three years since referendum

Peter Walker

Sun 1 Dec 2019 17.45 GMT

Brexit is contributing to a serious brain drain in UK universities, say the Liberal Democrats, after it emerged that almost 11,000 EU academics had left since the 2016 referendum.

The figures, based on freedom of information responses from universities, show 10,918 left in the three years starting with the 2016-17 financial year. In 2018-19, 4,014 quit, 31% more than in 2015-16, and 40% more than in 2014-15.

The figures are almost certain to be underestimates of the real total, because the study is based on 81 universities that responded to the requests. Universities UK, the main representative body for the higher education sector, has 136 members.

Numbers varied significantly between institutions. The Royal Central School of Speech and Drama in London reported no EU staff leaving, while Oxford University said 1,515 had done so over the three years. Edinburgh University saw 1,271 depart, and Cambridge 1,292.

Universities have introduced measures to try to keep EU academics in place, with Oxford saying a year ago it would pay any administrative costs for staff from EU countries and their families to stay in the UK permanently after Brexit.

The Lib Dem statistics only cover departures, and not EU nationals entering the UK to take up academic posts. Figures from the Higher Education Statistics Agency show that the overall number of EU academic staff rose slightly between 2016-17 and 2017-18, the most recent data available, from 35,920 to 37,255.

However, the sector has previously warned that Brexit is likely to harm the country’s universities because of factors including uncertain immigration procedures and the loss of research funding.

In September, Universities UK said a survey of members had found that almost 60% had lost existing or potential staff to overseas institutions; 55% had seen a change in their level of collaboration with other countries; and 50% had experienced a change in demand from EU students.

In a briefing on Boris Johnson's departure plan, Universities UK said that while it was greatly preferable to a no-deal Brexit, the sector still faced potentially losing out on academic talent, as well as being hit in areas such as research collaboration and access to funding, and sending students abroad as part of their degree.

Separately, in October the Royal Society said the UK's share of EU research funding given out per year has fallen by almost a third since 2015.

Layla Moran, the Lib Dems' education spokeswoman, said it was "deeply concerning that Brexit has already driven so many talented academics to abandon the UK".

She said: "Our universities are being threatened by a Brexit brain drain, exacerbated by Boris Johnson's reckless promise to crash us out of the EU by 2020 no matter the cost."

"This is sadly not surprising given the Tory party has adopted the xenophobic rhetoric of Nigel Farage, making our colleagues, friends and family from the EU feel unwelcome."

Texto 26

Malta's PM quits in crisis over Daphne Caruana Galizia murder

Joseph Muscat says he will stay on until January but journalist's family calls for his immediate departure

Juliette Garside

Sun 1 Dec 2019 21.32 GMT

Malta's embattled prime minister Joseph Muscat has resigned, driven from office by the constitutional and political crisis triggered by the murder of the investigative journalist Daphne Caruana Galizia.

In a televised address broadcast on Sunday evening, Muscat announced that he would stay on until a new leader of his ruling Labour party was elected in January. The prime minister expressed "deep regret" for Caruana Galizia's murder and spoke of the need for a "fresh page".

But his tone remained defiant, as he said: "This case cannot define everything that our country is."

As the nation awaited Muscat's address, thousands gathered on the streets of Valletta, holding candles, waving Malta's red and white flag, and singing the national anthem, marking the conclusion of an emotional and angry demonstration.

Caruana Galizia was killed in October 2017 when a bomb planted under the driver's seat of her rental car was detonated as she was travelling away from her home in the village of Bidnija. She had exposed corruption at the highest level in Muscat's government.

Muscat said: "I will write to the president of the Labour party so that the process for a new Leader is set for 12 January 2020. On that day I will resign as a leader of the Labour party. In the days after I will resign as a prime minister."

The parliamentary party will cast the first vote, narrowing the field, before members of the party make the final selection days later.

Muscat's departure brings to an end his seven-year term as the leader of the European Union's smallest member state, but it is unlikely to draw a line under the scandal engulfing his administration.

Caruana Galizia's family has called for his immediate departure, saying they are prepared to take legal action to ensure Malta's police force is free to investigate alleged links between members of Muscat's administration and those who ordered the killing.

In a statement, the family said. "Until he resigns, we will use all legal remedies to ensure Muscat has no further involvement in the investigation and criminal proceedings, other than as a possible suspect."

On Saturday, Malta's richest man, the property and gambling tycoon Yorgen Fenech, was charged with complicity in Caruana Galizia's murder. Investigations by journalists and the authorities have uncovered links between Fenech and the man who until last week was Muscat's chief of staff.

Keith Schembri resigned on Monday night and was arrested the following day. He was released from police custody two days later, but Fenech's lawyers have told the courts there is material which allegedly links Schembri to the conspiracy. Schembri has denied all allegations of wrongdoing.

"Justice is being done," Muscat claimed during his resignation speech. "And I will see that justice is for everyone. Investigations are not complete. No one is above justice."

The announcement followed a meeting of the parliamentary party at Girgenti, the prime minister's summer residence, which ended with a statement from Labour MPs expressing their "unanimous" support for Muscat and for the decisions he would be taking.

The meeting also included the controversial reinstatement of Chris Cardona as economy minister. Cardona, who was the subject of reports by Caruana Galizia that he had visited a brothel while on an official visit to Germany, denies any wrongdoing. He had suspended himself from office last week, saying that he had no connection to the case, but that he was taking the step "in the national interest".

Among those expected to enter the race for the leadership are the deputy prime minister, Chris Fearne, the transport minister, Ian Borg, and MEP Miriam Dalli.

Dalli broke ranks on Saturday, urging a swift resolution to the scandal. "Matters cannot be prolonged any more than is necessary," Dalli had said in a Facebook post. "The many questions out there must be answered. Justice must be done and must be seen to be done with everyone. We must protect our country first and foremost because this is the Malta and Gozo where I want my children to grow up in."

An urgent delegation from the European parliament will arrive in Valletta on Tuesday, on a two-day mission to evaluate the functioning of rule of law.

Among those participating is MEP Sven Giegold, financial and economic policy spokesperson of the Greens/EFA group. "Prime minister Muscat needs to explain how he wants to stand for the rule of law after he held on to wrongdoing ministers for years," Giegold said in a statement.

Texto 27

Scottish Tories appeal for backing of unionist Labour voters

Interim leader accuses Jeremy Corbyn of planning coalition with Nicola Sturgeon

Severin Carrell

Tue 26 Nov 2019 17.42 GMT

The Scottish Conservatives have urged discontented Labour voters who oppose Scottish independence to back the Tories, as they accused Jeremy Corbyn of planning a post-election coalition with Nicola Sturgeon.

Jackson Carlaw, the Scottish Tory interim leader, urged unionist Labour voters who had not backed the Tories before or were thinking of sitting this election out to vote tactically against Corbyn.

Speaking at the launch of his party's Scottish manifesto, Carlaw said: "I say to all pro-union voters who are thinking hard what to do in this election, voters who might be thinking of giving it a miss, or voters who haven't voted for us before: 'Forget Scottish Labour, they have abandoned the union, and Jeremy Corbyn has abandoned you.'

"Instead, lend us your vote, join with us, because this is important. Together let's make Nicola listen for once and together we can move on as a country."

That theme was echoed in a rambling speech at the manifesto launch by Boris Johnson, who repeatedly referred to a "Corbyn-Sturgeon coalition" – an arrangement the Labour leader has repeatedly rejected.

Johnson said the two leaders were plotting to revoke his deal with the EU, hold two referendums in 2020 on staying in the EU and then on Scottish independence, and planned to weaken the UK's armed forces.

"It is absolutely farcical that the nation's time, the nation's economy, should be put at risk by these proceedings next year," he told supporters at a hotel in North Queensferry, about a mile from the home of the former Labour prime minister Gordon Brown.

“It would be farcical if the consequences weren’t so disastrous for the UK; the jobs not created; the investment in this country forestalled; the opportunities lost as a result of Corbyn’s dither and delay.”

Labour has explicitly denied that it would hold two referendums in one year, ruling out another Scottish independence vote before 2022.

Johnson made several unforced errors in his speech, first by wrongly claiming that a proposed spaceport in Sutherland, in the far north of Scotland, was under construction. It has not yet been approved by the government or received planning permission.

He then said Sturgeon had admitted in a BBC interview with Andrew Neil, broadcast on Monday evening, that she wanted an independent Scotland to join the euro. The SNP said that was false.

And in what appeared to be a confused reference to Corbyn’s personal support for unilateral nuclear disarmament and his refusal to confirm he would use nuclear weapons, Johnson claimed: “Corbyn has said he wants to scrap our armed services, and can’t think of circumstances in which he would use them.”

Corbyn has endorsed Labour’s policy of supporting renewal of the Trident nuclear weapons system, while including the UK’s arsenal in multilateral disarmament talks. He has also accepted that a Labour government could in future grant Holyrood the power to hold a fresh independence vote; Sturgeon believes he may be forced to do so next year, in exchange for SNP support for a minority Labour government.

The Scottish Tories are expected to hold most of the 13 seats they won in the 2017 election but are braced for some losses, including in Stirling, which they expect to be won back by the SNP, and Aberdeen South, where the former Tory MP and candidate stood down after being accused by a Labour MP of sexual harassment in the Commons.

The Tories are pessimistic about their chances of winning Perth and North Perthshire from the SNP. It is Scotland’s second-most marginal seat, with an SNP majority of 21 votes, but the Brexit party is still standing a candidate there, splitting the pro-Brexit vote.

As in previous elections, the Tories believe they can attract tens of thousands of unionist Labour voters, often Orange Order members or those with family members in the armed forces, who are angry at Corbyn’s Irish republican sympathies and his ambivalent stance on Scottish independence.

Carlaw told reporters the Tories would not agree to any fresh independence vote for a generation, a time period he said could stretch to 40 years. He said the SNP’s prospectus for independence, Scotland’s Future, had promised the 2014 referendum was a once-in-a-generation event. That document also warned that if the Tories won in the 2015 general election, they could stage a referendum on leaving the EU.

“I don’t believe in a culture of disposable democracy, which the SNP now subscribe to, where you can say that you’re going to have a once-in-a-generation referendum and then within a matter of a few years, say that you need to have that whole process again,” Carlaw said.

Texto 28

Trump impeachment: two White House budget officials quit over Ukraine aid concerns, says witness

Mark Sandy said unnamed individuals from budget office resigned in part over Trump’s aid freeze, according to closeddoor deposition

David Smith

Wed 27 Nov 2019 07.31 GMT

A lawyer for the White House’s budget office resigned partly because of concerns over Donald Trump’s freeze on military aid to Ukraine, a longtime career official from the office has testified to Congress behind closed doors.

Mark Sandy of the Office of Management and Budget (OMB) told the House of Representatives’ impeachment inquiry that an individual in the office’s legal division quit in part over issues with the suspension of security assistance to Ukraine, according to a transcript of his deposition released on Tuesday.

Sandy also testified that another unnamed official at the OMB also resigned. “Yes, this individual did express frustrations,” he said. “He expressed some frustrations about not understanding the reason for the hold.”

In a further sign of pushback, the Pentagon also raised concerns, Sandy added.

Trump is facing impeachment for allegedly using nearly \$400m in military aid to bribe Ukraine to launch two investigations for his political benefit. This month’s dramatic public hearings by the House intelligence committee will be followed by one at the House judiciary committee next week.

“Are you aware of any individual in the legal division resigning or leaving OMB ... at least in part because of Ukraine security assistance,” Sandy was asked.

“Oh. Yes, I am,” he replied. “This person expressed concerns to me about actions vis-a-vis the Impoundment Control Act” – a reference to 1974 legislation that forbids the withholding of congressionally-approved aid.

A committee member followed up: “In the context of Ukraine security assistance and the hold.”

“Yes,” answered Sandy, adding that although he did not wish to attribute this as the sole reason for the person’s actions, he was “aware of their frustrations in that area”.

The exchange was revealed as the House committees leading the fast-paced inquiry released the remaining transcripts from the closed-door depositions that took place earlier this month, which Republicans have sought to condemn as a “show trial”, even though they were participants in the closed-door hearings.

Sandy also recalled that he was told on 19 June the US president had raised questions about the military aid to Ukraine after reading a media report. He was then informed in an email on 12 July that Trump himself “is directing a hold on military support funding for Ukraine” but given no explanation or justification.

When Sandy raised concerns that the aid suspension may be illegal, his authority was revoked and given to a political appointee, he continued. The OMB began the official process of suspending assistance to Ukraine on 25 July – the day of Trump’s now infamous phone call with Ukraine’s, president Volodymyr Zelenskiy, which discussed investigations of the 2016 election and former vice-president Joe Biden.

Only when the security assistance was unfrozen in September was Sandy given a reason: that Trump had concerns other countries were not paying their fair share in aid compared to America. Democrats argue this was a rationalisation conjured up after the fact in order to conceal the true political motivation.

Meanwhile Philip Reeker, the diplomat in charge of US policy for Europe, told the inquiry that there was an “understanding” that Rudy Giuliani, Trump’s personal lawyer, was feeding the president a lot of “negative information” about Ukraine. Giuliani has been widely condemned for running an irregular diplomatic channel that undermined the work of state department veterans.

Reeker said Marie Yovanovitch, the ambassador to Ukraine, had been ousted following “outrageous smears” but the state department declined to issue a statement of support. Mike Pompeo, the secretary of state, has recently dodged questions on the topic.

Adam Schiff, chairman of the House intelligence committee, and the other committee chairs involved in the initial inquiry stage, Eliot Engel and Carolyn B Maloney, said in a joint statement: “The testimonies from Ambassador Reeker and Mr Sandy continue to paint a portrait of handpicked political appointees corrupting the official levers of US government power, including by withholding taxpayer funded military assistance to Ukraine, to further the president’s own personal political agenda.”

Texto 29

Trump invited to House judiciary committee's first impeachment hearing

New phase of investigation will seek to determine whether Trump's conduct amounts to 'high crimes and misdemeanors'

Lauren Gambino

Tue 26 Nov 2019 21.21 GMT

The House judiciary committee on Tuesday will hold its first public impeachment hearing part of a new phase of the investigation that will seek to determine whether the president's actions amount to "high crimes and misdemeanors" as provided for in the US constitution.

The hearing, titled The Impeachment Inquiry into President Donald J Trump: Constitutional Grounds for Presidential Impeachment, is scheduled for 4 December at 10am to "explore the framework put in place to respond to serious allegations of impeachable misconduct like those against President Trump," chairman Jerry Nadler said in a statement.

After two weeks of public hearings and private depositions, the House intelligence committee has started to draft a report summarizing its two-month investigation into Trump's dealings with Ukraine.

Democrats believe they have a strong case showing the president abused his power by withholding security assistance to pressure a foreign government to help gather damaging information on domestic US political rivals.

Republicans have argued there is no evidence linking the US military aid for Ukraine, in its conflict with Russia, to the political pressure campaign. The party is expected to remain unified in opposition to impeachment.

The witnesses at next week's hearing are expected to include legal and constitutional experts who will "discuss the historical and constitutional basis of impeachment, as well as the Framers' intent and understanding of terms like 'high crimes and misdemeanors'," referring to the framers of the constitution

Trump and his legal team are invited to attend and participate in the hearing, according to the rules approved by the House last month.

"At base, the president has a choice to make: he can take this opportunity to be represented in the impeachment hearings, or he can stop complaining about the process," Nadler said. "I hope that he chooses to participate in the inquiry, directly or through counsel, as other presidents have done before him."

It is unlikely that Trump will attend the hearing. He is scheduled to attend the Nato summit in London during that time.

In a letter to the president, Nadler asked that Trump inform the committee whether he plans to participate in the hearing by 1 December at 6pm. "By that time, I ask that you also indicate who will act as your counsel for these proceedings."

Adam Schiff, chairman of the House intelligence committee, said his team is working to finish its report and send it to the judiciary committee "soon after" lawmakers return from the Thanksgiving recess next week. The report is expected to lay out the Democrats' best case for impeachment and possibly serve as the foundation for articles of impeachment.

"The president has accepted or enlisted foreign nations to interfere in our upcoming elections, including the next one," Schiff wrote in a letter to colleagues on Monday. "This is an urgent matter that cannot wait if we are to protect the nation's security and the integrity of our elections."

The House could vote before the end of the year on whether to impeach Trump, part of a process that would trigger a trial in the Senate, which is controlled by Republicans, who have demonstrated cohesive loyalty to the president.

Texto 30

Trump issues order to create taskforce on violence against indigenous women

Move comes as Republicans propose bill that would make it harder for tribes to put non Native abusers behind bars, advocates say

Rebecca Nagle and agencies

Tue 26 Nov 2019 21.15 GMT

Donald Trump has signed an executive order creating a White House taskforce on missing and murdered indigenous women.

The task force will be overseen by Attorney General William Barr and Interior Secretary David Bernhardt. It is tasked with developing protocols to apply to new and unsolved cases and creating a multi-jurisdictional team to review cold cases.

Trump on Tuesday called the scourge of violence facing Native American women and girls "sobering and heartbreaking".

However, the move comes as Republicans in the US Senate want to make it harder for tribes to put non-Native abusers behind bars.

The National Institute of Justice estimates that 1.5 million Native American women have experienced violence in their lifetime, including many who are victims of sexual violence. On some reservations, federal studies have shown women are killed at a rate over 10 times the national average.

For years, when Native women were abused on reservations by non-Indians, no legal action would be taken.

Deborah Parker's nation, Tulalip Tribes, was prohibited under federal law from prosecuting or even arresting non-Native perpetrators and the US attorneys who had jurisdiction declined the majority of cases.

So in 2013, Parker, a board member of the National Indigenous Women's Resource Center went to Washington DC, spoke with lawmakers, and helped pass legislation that finally meant nonNative abusers would face consequences on her reservation and across the US.

After the law changed, Parker's tribe became one of the first to implement it. Shortly after, a tribal citizen was assaulted and raped by the non-Native father of her children. Tribal police responded. It was the 20th time they had interacted with the perpetrator, but the first time they had the power to arrest him.

According to a report from the National Congress of American Indians, in the five years after the restoration of tribal jurisdiction, 18 tribes had made 143 arrests. 85 of those non-Native defendants accounted for 378 prior contacts with tribal police – 378 calls to tribal police who, at the time, couldn't do anything in response.

But last week, Iowa senator Joni Ernst introduced Senate Republicans' version of the Violence Against Women Act (VAWA) reauthorization bill. While the legislation includes provisions to address the crisis of missing and murdered Indigenous women (MMIW), advocates say it rolls back gains made in 2013.

Ernst's proposal, if adopted, would give non-Native abusers who don't want to comply with tribal laws a way out. The law makes it easier for abusers facing prosecution in tribal court to skip the process and appeal to federal court. The bill also weakens sovereign immunity for tribes by allowing convicted abusers to sue if they feel their civil rights have been violated.

According to the National Indigenous Women's Resource Center the legislation destabilizes tribal justice systems by imposing "undue burdens and restrictions on tribal courts far beyond those imposed on federal and state courts" including audits by the US attorney general.

"It's supporting perpetrators more than the victim. It's allowing perpetrators more ways to get out of their crime," Parker says.

Native women face higher rates of violence than any other racial or ethnic group in the United States. A DoJ study found that 97% of Native victims have been abused by somebody who is non-Native. Since the late 1970s, tribes have been prohibited from prosecuting Non-natives for most crimes committed on tribal land. While violent crime trended down nationally in recent decades, in Indian country it has skyrocketed.

"We know where the sexual predators go. They are preying on Native women in numbers that are just offensive because they know that they can commit offenses with impunity," said Lisa Murkowski, the Republican senator for Alaska, at a Senate Indian Affairs committee hearing last Thursday.

On the same day Ernst introduced her controversial legislation, the Senate Indian Affairs Committee passed two bills to improve data collection, reporting and police response to

missing and murdered Indigenous women. While the legislation had faced political holds up – Savanna’s Act was blocked from going to a House vote by one lame duck Republican in 2017 – both bills unanimously passed committee with equal support from Republicans and Democrats Thursday.

Ernst’s bill is unlikely to pass (Murkowski, notably, has not signed onto it). It has no support from Democrats and only 10 Republican co-sponsors. But advocates worry that the Senate Republican version of VAWA signals the safety of Native women could become a partisan battle. Meanwhile, the landmark 1994 VAWA law has been lapsed for nearly a year, affecting funding for domestic abuse programs.

“It is predominantly Republicans who are telling tribal Nations that we are incapable of protecting our people,” says Parker. “We’ve worked with folks from both sides of the aisle but at this time to make it a political game is incredibly harmful.”

In April, 33 House Republicans joined Democrats to pass a comprehensive VAWA reauthorization. The house reauthorization bill expands on gains made in 2013 and restores tribal jurisdiction over non-Native perpetrators for the crimes of sexual assault, rape, sex trafficking and some instances of child abuse. The bill was introduced with 47 Democrat cosponsors, but no Republican support.

“I am a mom. I want to make sure my daughter isn’t abused,” says Parker. “And if we have well supported court systems criminals will know. They will know not to come on our reservations and harm our women.”

Texto 31

Boris Johnson’s Tories accused of lying about Labour supporter 'punching' Conservative aide

John McDonnell says allegation made to distract attention away from NHS scandal

Andrew Woodcock

Political Editor

@andywoodcock

12 hours ago

Labour have accused the Conservatives of lying about an alleged assault on an adviser to health secretary Matt Hancock in a bid to distract attention from the case of a four-year-old boy with suspected pneumonia left lying on an NHS hospital floor.

Shortly after Mr Hancock was dispatched to Leeds General Infirmary to discuss the case of Jack Williment-Barr, stories started emerging on social media about his aide supposedly being punched by a Labour activist among a group who had gathered outside to protest.

The story was shared on Twitter by senior TV correspondents, including the BBC’s Laura Kuenssberg, while blogger Guido Fawkes published what he said was an excerpt from a

WhatsApp group showing that activists had been told they would be reimbursed for the cost of taking taxis to get to the hospital in time to heckle.

However, when footage later emerged of the incident, it appeared that the adviser walked into a protester's hand from behind as he waved it. The adviser did not appear to be hurt and continued walking in the same direction without showing any signs of distress.

TV political editor Robert Peston apologised for having issued an account of the alleged incident, which he said had been briefed to him by "senior Tories".

Shadow chancellor John McDonnell said: "Johnson and the Tories lie and they cheat to manipulate the media. A sick child treated on the floor of a hospital and they try divert attention with a dead cat lie story. Never has our politics sunk so low in our country since Johnson took over."

Reports of the supposed incident came after the prime minister came under fire for refusing to look at a picture of four-year-old Jack as he took part in a TV interview. Mr Johnson was branded a "disgrace of a man" by Labour's Jonathan Ashworth after he grabbed a TV reporter's phone and put it in his pocket rather than looking at the picture on its screen.

Footage of the incident shows Mr Hancock being escorted to a car following his meeting with the hospital's chief executive.

A group of around half a dozen people heckled the health secretary, with one woman shouting "shame on you".

There was no sign of violent behaviour or threats towards Mr Hancock, but a man in a hi-vis jacket pushing a bicycle approached his car to shout: "You are not welcome in this hospital. You are not welcome in this country."

As the health secretary was driven away, the man with the bicycle turned to his adviser, who was standing next to him, and asked: "You look after these people? They have devastated our country. Absolutely devastated our country. There's nothing left."

The protestor then turned his back on the adviser, continuing to shout. He flung out his arm to point at Mr Hancock's car, shouting "These people have devastated our country." It was at this point that the adviser walked into his arm, apparently surprising the protestor, who told him: "I put my arm out. You walked into it."

After reports starting circulating of an alleged punch, West Yorkshire Police issued a statement to say: "We are aware of information circulating on social media in relation to an alleged incident involving election campaigners at Leeds General Infirmary this afternoon.

"We are currently unaware of any reports of this nature but are seeking to verify."

Confronted with Mr McDonnell's allegation, a Conservative source did not dispute the suggestion that the party had spread inaccurate information about the incident, instead saying: "Disappointing that Labour are so determined to turn a four-year-old boy into a political football."

The incident came after a day of controversy over young Jack's experience in hospital, revealed on Sunday by the Yorkshire Evening Post, who interviewed his mother Sarah about how she was left to put coats on the floor for him to lie on.

Mr Johnson came under fire when he refused to look at a picture of the four-year-old during a TV interview, instead taking a smartphone with the image on its screen from a reporter's hand and placing it in his pocket.

When ITV correspondent Joe Pike pointed out what he had done, the PM returned the phone, saying: "It's a terrible, terrible photo and I apologise obviously to the family and those who have terrible experiences in the NHS."

The PM later dodged questions about the photo of Jack at a media question and answer session, talking instead about his plans to invest in the NHS. It was after this that Mr Hancock was dispatched to Leeds.

Speaking after his visit to the hospital, the health secretary said: "To tell you the truth, I was horrified."

"I have three small children myself. I have spent many evenings in A&E. I know what it feels like. I want to make it better."

Texto 32

Extremism expert attacks Boris Johnson for misleading public on roots of terror risk and blames 'crazy austerity cuts'

'Destruction of the prison and probation service' – not length of jail terms – behind crisis, says government reviewer

Rob Merrick Deputy Political Editor @Rob_Merrick

22 hours ago

An extremism expert has blamed "crazy austerity cuts" for the dangers posed by released terrorists and accused Boris Johnson of misrepresenting the crisis after the London Bridge attack.

The "destruction of the prison and probation service" under the Conservatives lay behind the threat, said Ian Acheson, who carried out a review for the government, adding: "You cannot get away from that."

The cause was "privately acknowledged" by ministers, he said, urging them to admit publicly: "We went far too far, far too fast – we are now reaping what we sowed."

The criticisms are hugely damaging for the prime minister, coming just hours after he denied any possible link between steep funding cuts and the deadly attack carried out by Usman Khan on Friday.

Mr Johnson has blamed Labour sentencing policy and claimed only a Conservative general election victory can keep the UK safe, triggering accusations that he is trying to weaponise the tragedy for political gain.

But Mr Acheson said he was “depressed” by what was turning into an “arms race on sentencing”, arguing it ignored the crucial issue of what goes on in prisons and probation.

“What we need to be focusing on is the capability of the public protection services, from the first night of the terrorist offender’s time in custody to the last day of his supervision in the community,” he urged.

Having advised governments across the world, Mr Acheson said he was “shocked” by what he found in British prisons when he carried out his review for Michael Gove, in 2015.

He attacked “a lethal combination of arrogance, ineptitude and defensiveness in Whitehall”, with “fearful” staff struggling because “training simply didn’t exist”.

“At the heart of this is the destruction of the prison and probation service through crazy, failed, ideological austerity cuts,” he told BBC Radio 4’s *The World This Weekend* programme.

Mr Acheson, who described himself as “a Conservative”, said he had made 69 recommendations, but they were “conflated” into 11 in an official response to his report.

Earlier, Mr Johnson denied steep cuts to the criminal justice system had been “a mistake”, replying: “No.”

“It was nothing to do with parole, nothing to do with the probation service,” he insisted, on the BBC’s Andrew Marr Show, referring to Khan’s attack.

The prime minister’s focus purely on sentencing rules inherited from Labour – which he wrongly claimed left judges with “no option” but to grant Khan automatic early release – has drawn increasing criticism.

Ed Davey, the Liberal Democrat deputy leader, urged Mr Johnson stop “trying to make political capital out of a tragedy” and to apologise for “misleading people” over the law regarding early release.

On Saturday, Nazir Afzal, the former chief prosecutor for North West England, revealed he had been rebuffed when he warned Mr Johnson about failing to work properly with dangerous prisoners.

He had raised the problem of terrorists being released “whilst ostensibly rehabilitated but still radicalised” in many government meetings, before warning Mr Johnson in June 2016.

“Back then, he hadn’t found the ‘money tree’ so he frustratingly said there was no money,” Mr Afzal said.

Mr Afzal has redoubled his criticism in an explosive tweet, saying for the first time – after “30 years working in criminal justice” – that the nation’s leader was “lying”.

“Having overseen prosecution of perhaps a million cases worked with dozens of ministers of all parties I have never felt need to say this: This Prime Minister (& Home Secretary) are both lying to us,” he warned.

But, on the BBC, the prime minister claimed that Khan had been on the streets, able to kill, because of a “leftie government”.

“His release was necessary under the law because of the automatic early release scheme under which he was sentenced,” he insisted.

“That was the reality, and that was brought in by Labour with the support of Jeremy Corbyn and the rest of the Labour Party.”

During a bad-tempered interview, the prime minister revealed there were about 74 other people convicted of terror offences who had been released early in similar circumstances to the London Bridge attacker.

He insisted he bore no responsibility for past Conservative spending cuts, saying: “I’m a new prime minister – we take a different approach.”

Texto 33

Facebook takes down Tory election adverts featuring BBC presenters

Social media giant says video promotion infringed BBC’s intellectual property

Peter Stubley

4 hours ago

Facebook has taken down a Conservative Party election advert which used edited BBC news footage about Brexit.

The social media giant said the promotional material – which was seen at least 350,000 times – breached its policies on intellectual property rights.

It followed a complaint from the BBC that the snippets had been used out of context and “could damage perceptions of our impartiality”.

The Conservative Party refused a request to pull the adverts and claimed the footage had not been edited “in a manner that misleads or changes the reporting”.

Facebook said in a statement: “We have removed this content following a valid intellectual property claim from the rights holder, the BBC.

“Whenever we receive valid IP claims against content on the platform, in advertising or elsewhere, we act in accordance with our policies and take action as required.”

One of the adverts included an edited clip of Laura Kuenssberg, the BBC’s political editor, saying the phrase “pointless delay to Brexit”. She was followed by newsreader Huw Edwards stating: “Another Brexit delay.”

It was captioned: "A hung parliament = gridlock. Stop the chaos. Vote Conservative."

Huw Edwards responded to the removal of the advert with the comment: "Good. My thoughts on this kind of stunt are unprintable."

According to the Facebook ad library, one version of the now-deleted ad – which started running on 28 November – made between 300,000 and 400,000 impressions on the website at a cost of up to £7,000.

The Conservative Party has spent more than £35,600 on Facebook adverts in the last week, and more than £421,000 since October 2018.

Last month the Tories were also accused of misleading voters after the party's press office rebranded its Twitter account as 'factcheckUK' during a TV election debate.

Google has banned eight different accounts paid for by the Conservatives over the last month.

Texto 34

Boris Johnson is 'world's leading sycophant' towards Trump, Corbyn says as US president heads to London

Two days after London Bridge terror attack, Labour leader also blames invasions of Iraq and Libya for making 'us less safe at home'

Rob Merrick Deputy Political Editor @Rob_Merrick

1 day ago

Jeremy Corbyn has told Boris Johnson to stop being the "world's leading sycophant" towards Donald Trump, ahead of the US president flying into Britain this week.

"It is time for Britain to stop being tied to Donald Trump's coat-tails," the Labour leader said – accusing the government of failing to stand up to him taking the world "on a dangerous path".

In a major foreign policy speech, Mr Corbyn attacked Mr Trump's record "from climate change denial to unconditional support for Israel's far right, from racism, to confrontation with China".

And he said: "Britain must make its own foreign policy, free from a knee-jerk subservience to a US administration which repudiates our values.

"Under Labour, Britain will have its own voice in the world, standing tall for security, peace and justice. That's the path to real security."

No 10 is nervous about the two-day visit starting on Tuesday, for a Nato summit, fearing any backing by the unpopular president for his "friend" the prime minister will backfire in the general election campaign.

In the speech, Mr Corbyn, two days after the London Bridge terror attack, also risked controversy by blaming the invasions of Iraq and Libya for making "us less safe at home".

The Labour leader said nothing should “absolve terrorists of blame for their murderous actions”, saying: “The blame lies with the terrorists, their funders and recruiters.”

But he added: “If we are to protect people we must be honest about what threatens our security.

“The threat of terrorism cannot and should not be reduced to questions of foreign policy alone. But too often the actions of successive governments have fuelled, not reduced, that threat.”

On those previous wars, Mr Corbyn said: “Sixteen years ago, I warned against the invasion and occupation of Iraq.

“I said it would set off a spiral of conflict, hate, misery, desperation that will fuel the wars, the conflict, the terrorism, and the misery of future generations. It did, and we are still living with the consequences today.”

And, on the Libyan war in 2011, he said: “Britain should not have joined this conflict, which has created a vast ungoverned space, contributed to misery in the region and made us less safe at home.”

Mr Corbyn also said he would be willing, as prime minister, to meet with Mr Trump, insisting the “close relationship” with the US would continue.

But he suggested his first visit “in Christmas week” would be to Berlin and Angela Merkel, joking: “I would have thought a trip to a German market would be a really good idea.”

Mr Corbyn announced that Labour would spend an extra £100m on UN peacekeeping operations, saying: “Our standing on the world stage and the resources at our disposal mean we have enormous capacity to be a force for international solidarity and peace.”

And he confirmed a War Powers Bill “to ensure that no prime minister can bypass democracy when taking our country to war”.

Texto 35

Farage likens infamous Trump comments on women to something ‘said on a night out after a drink’

‘Men say dreadful things sometimes’, Brexit Party leader says when questioned over president’s ‘grab them by the p***y’ remark

Jane Dalton @JournoJane

17 hours ago

Nigel Farage has compared Donald Trump’s lewd comments on women to things men say after drinking on a night out.

The Brexit Party leader has received backlash after he dismissed the president's 2005 boast about "grabbing" women "by the p***y" during an ITV election debate on Sunday evening.

"If all of us were caught out with what we said on a night out after a drink, none of us would be here," Mr Farage said.

During the live debate, which featured all major party leaders except for Boris Johnson and Jeremy Corbyn, Mr Farage was challenged by Liberal Democrat Jo Swinson over his historic defence of the US president.

His comments prompted laughter and gasps of shock from the audience at the live ITV debate.

Ms Swinson reminded Mr Farage of Mr Trump's record, saying everyone had seen the footage of him boasting about sexually assaulting women.

"It was crass, it was crude and it was wrong and men say dreadful things sometimes," Mr Farage acknowledged.

As Ms Swinson said, sarcastically: "That's all right, then," he insisted: "They do, they do."

He then added his comment about being caught out on what men said during a night out.

Plaid Cymru's Adam Price hit out at the US president's comments, saying: "It can never be acceptable for a man to talk about grabbing a woman's p***y."

"If you think it is, you should be ashamed of yourself."

Trump accused of 26 new cases of 'unwanted sexual contact'

In 2016, a video emerged of Mr Trump from 2005 in which he talked about seducing a married woman, adding: "I don't even wait. And when you're a star, they let you do it. You can do anything ... Grab them by the p***y."

But Mr Farage hit back at Ms Swinson, saying: "All these false claims – you may not like it," and accusing her of being prepared to put a "hatred of Trump" above the UK's interests.

"I'm sure you've lived the purest life of anybody," he told her.

Labour MP David Lammy condemned Mr Farage's comments as "absolutely outrageous". "All leaders should stand against misogyny, not make excuses for it," he tweeted.

The panel were discussing whether the UK should be working closely with Mr Trump.

Rishi Sunak, for the Conservatives, said Mr Trump was an incredibly important ally.

Mr Price added: "This is creating the climate where abuse become acceptable, whether it be women or minorities, and that's why neither Trump nor Johnson are fit to be in public office."

Texto 36

Absent Boris Johnson accused of modelling himself on Donald Trump

Prime minister's close relationship with US president scrutinised during election debate

Jon Stone @joncstone

15 hours ago

Boris Johnson has been accused of "trying to be like" Donald Trump and modelling himself on the US president as major parties clashed in the latest televised election debate.

The prime minister was absent from the seven-way contest hosted by ITV on Sunday evening, sending minister Rishi Sunak in his place instead to defend the government's record on issues like Brexit, the NHS, and austerity.

Mr Trump is due to visit Britain on Tuesday, where he will dine with Mr Johnson and other world leaders at a banquet – a trip that is likely to dominate the headlines at a crucial point in the election campaign.

The president has previously feted Mr Johnson with praise and said he is "doing very well". But this week the prime minister is reportedly trying to minimise his screen time with the US president because of the sensitive timing of the visit.

The Tory leader's close relationship with the US president was defended by Nigel Farage, who also downplayed Mr Trump's history of making lewd comments about women.

Mr Farage has said it was a "great mistake" for politicians in Britain to demonise the US president because of the great advantages a close relationship would bring.

"It was crass and it was crude and it was wrong - men say dreadful things sometimes," he said, referring comments in which the US president said he would "grab" women by their genitals without their permission.

But Mr Farage added: "If all of us were called out for what we did on a night out after a drink, none of us would..."

Amid consternation from the studio audience and other leaders Mr Farage was then interrupted by Liberal Democrat leader Jo Swinson who said: "Is that what you do on a night out after a drink?"

Mr Farage replied: "He is president of the USA and that relationship matters. You are so anti-American you are prepared to put your hatred of Trump above our national interest That is a great mistake."

Scotland's First Minister Nicola Sturgeon said: "That in my view is not what the UK or any part of it needs. Donald Trump's attitudes are wrong and they are dangerous. In Boris Johnson, we have got somebody who is trying to be like him."

Labour's shadow justice secretary Richard Burgon, who was representing his party in the debate said: "Our quarrel and difference is with some of the policies of Donald Trump, who like Boris Johnson is a politician who has given the green light to sexism, homophobia and racism - and that cannot be allowed to flourish."

But Tory Mr Sunak leap to his boss's defence, telling the audience: "The relationship we have with America is incredibly important for keeping us safe. That is not something to turn your nose up at."

Texto 37

Jeremy Corbyn will appoint new team of Brexit negotiators backing 'both Leave and Remain' if Labour wins general election

Move follows Boris Johnson's criticism of who would carry out the role - and casts doubt on future influence of Remain-backing Keir Starmer

Rob Merrick

@Rob_Merrick

9 minutes ago

Jeremy Corbyn has revealed he would appoint a new team of ministers to negotiate a fresh Brexit deal – backing both Leave and Remain – after criticism of who would carry out the role.

The announcement throws doubt on the continued influence of Keir Starmer, the current Remain-supporting shadow Brexit Secretary, who was not mentioned by the Labour leader.

Boris Johnson has questioned how Labour could meet its pledge to strike a “credible” Brexit deal, if it wins the general election, when almost all its senior figures have said they would vote to stay in the EU in the Final Say referendum that followed.

On BBC Breakfast, Mr Corbyn was asked: “Who is going to do the deal? And how do people trust people who are Remain to do the deal?”

He replied: “I will be appointing ministers representing different parts of country and whose personal views are different – both Leave and Remain.”

Asked if that would include new ministers, he said: “Of course, yes, but I’m not naming any ministers now.”

Angela Rayner, the education spokeswoman, Ian Lavery, the campaign chairman, and Jon Trickett, the shadow cabinet office minister, have all suggested they could vote for a softer Leave deal.

The ministerial team would be backed up by an advisory board of trade union leaders, business leaders and academics, the Labour leader said.

In the interview, Mr Corbyn also rejected criticism that Labour's plans for a four-day working week were a threat to the NHS, by further denuding its workforce.

"It's not going to be forced on the NHS. The whole point is that, over a period, increases in productivity will lead to lower working time hours, but it's not going to be forced on the NHS," he argued.

He also insisted he had the stamina to serve a full five-year term as prime minister – when it was pointed out that, at 70, he would be the oldest newcomer to the office in 150 years.

"I'm very healthy, very fit and very active and I've travelled more than any other party leader in this election," Mr Corbyn said.

"I've attended more events than any other party leader in this election, and I've still not finished yet. We've got another two days to go and I'll be out on the road the whole time – right up till 10 o'clock on Thursday night."

He added: "And I eat porridge every morning – if that's a help."

Many Labour candidates have declined to put Mr Corbyn's face on their election leaflets, but he rejected suggestions that he is a "problem on the doorstep".

"It's not a presidential election, it's a parliamentary election in which we elect members of parliament," he said.

Texto 38

Trump falsely claims FBI report showed 'effort to overthrow government' despite it debunking his conspiracy theory

Report found that FBI did not engage in politically motivated investigation, but that officials had repeatedly downplayed exculpatory evidence

Clark Mindock

New York

@ClarkMindock

12 hours ago

Donald Trump has praised the Department of Justice inspector general report, claiming that the report showed an effort to overthrow the government — even though the report insisted the opposite.

The president falsely claimed during a White House meeting that the report — which found evidence of mistakes by American officials, but debunked claims of a conspiracy against the Trump campaign — had shown an effort to "overthrow" the US government, and that it was "far worse" than he expected.

"It is incredible. Far worse than I would've ever thought possible. And it's an embarrassment to our country, it's dishonest," Mr Trump said.

Mr Trump continued for a while, before adding: "This was an overthrow of government. This was an attempted overthrow, and a lot of people were in on it and they got caught."

The highly anticipated report was released on Monday, and largely threw cold water on conspiracy theories that the US intelligence officials had mounted a concerted politically-motivated effort to undermine Mr Trump's 2016 campaign. The 434-page report released by Justice Department inspector general Michael Horowitz said that the FBI had an "authorised purpose" when it initiated its investigation into the Trump campaign, known as Crossfire Hurricane.

The report rejected that the case was opened to target Mr Trump for political reasons, and contradicted claims that informants were used in violation of FBI rules.

But, the report did find that, as the investigation proceeded, FBI officials had repeatedly decided to emphasise information seen as damaging to Mr Trump and his associates, while downplaying exculpatory evidence.

The report has been seen by conservatives and liberals as victory for their causes, with Mr Trump leading his side as Democrats claimed the report showed they were right to pursue investigations into Russia's meddling in the 2016 election.

"Clearly, there was a legitimate, factual basis; in fact the FBI had a moral imperative to begin this investigation," said Democratic senator Richard Blumenthal, speaking to the Washington Post. Mr Blumenthal emphasised that the report found that claims the Trump campaign advisers were illegally surveilled or entrapped were false.

Attorney general William Barr, who was chosen by Mr Trump and has been seen as a strong ally, said in a statement that he disagreed with one key finding from the report. In the statement, Mr Barr said that the FBI had launched its campaign into the Trump campaign "on the thinnest of suspicions that, in my view, were insufficient to justify the steps taken. It is also clear that, from its inception, the evidence produced by the investigation was consistently exculpatory."

Trump 2020 campaign manager Brad Parscale also claimed the report showed that the president was targeted for investigation by Barack Obama's administration.

"This report confirms significant misconduct and wrongdoing by the Obama-Biden FBI. The Clinton campaign and the DNC paid for foreign sources to manufacture fake dirt on President Trump and his campaign, resulting in the now-debunked Steele Dossier," Mr Parscale said in a statement. "These politically motivated accusations were used to justify the surveillance of a U.S. presidential campaign by the FBI, which falsified information and concealed evidence that didn't fit their narrative. Democrats and the media weaponized this as part of their Russia Collusion Hoax for more than two years and they are still at it today."

Texto 39

Trump target Lisa Page breaks silence over ‘reprehensible’ president’s relentless attacks on her

'It's like being punched in the gut,' says former FBI lawyer

Chris Baynes

1 hour ago

A former FBI lawyer who exchanged anti-Trump texts with a colleague has spoken out for the first time about the president’s “sickening” attacks on her.

Lisa Page said she was “done being quiet” about the furore which thrust her into a political storm two years ago and has made her a repeated target of Mr Trump’s ire.

“I had stayed quiet for years hoping it would fade away, but instead it got worse,” she told The Daily Beast. “It had been so hard not to defend myself, to let people who hate me control the narrative. I decided to take my power back.”

Ms Page and Peter Strzok, an FBI counterintelligence agent with whom she had an extramarital affair, were both involved in probes into Hillary Clinton’s emails and Russian interference with the 2016 presidential election.

In messages exchanged by the pair, they called Mr Trump an “idiot” and a “loathsome human”.

The messages were later discovered by the Justice Department’s Inspector General and fuelled Republican allegations of political bias within the FBI.

Mr Trump has repeatedly disparaged Ms Page and Mr Strzok, who he called a “sick loser,” and appeared to mimic them having sex during a speech at a rally in Minnesota in October.

“Honestly, his demeaning fake orgasm was really the straw that broke the camel’s back,” said Ms Page about her decision to break her silence. “His truly reprehensible, degrading stunt at his rally, in which he used my name to simulate an orgasm.”

The lawyer, who quit the FBI last year, said it “very intimidating” to be repeatedly attacked by the president, who recently suggested she should be in prison.

She said: “When the president accuses you of treason by name, despite the fact that I know there’s no fathomable way that I have committed any crime at all, let alone treason, he’s still somebody in a position to actually do something about that. To try to further destroy my life.

“It’s like being punched in the gut. My heart drops to my stomach when I realise he has tweeted about me again. The president of the United States is calling me names to the entire world. He’s demeaning me and my career. It’s sickening.”

Ms Page is reportedly set to be exonerated by an Inspector General report, due to be published on 9 December, on right-wing claims that the FBI spied on Mr Trump's campaign team.

But she said: "I don't kid myself that the fact will matter very much for a lot of people. The president has a very loud megaphone."

Texto 40

Write off recent student fees debt, says Green Party

Education is a public good, say environmentalists

Jon Stone @joncstone

3 hours ago

Students who paid £9,000 a year tuition fees should have their debt written off, the Greens have said.

The party, which has one MP in Brighton but which is targeting other seats such as Bristol West and Stroud, also says it wants tuition fees scrapped.

"Education is a public good, and we're proud to invest in the next generation. That's why the Green Party is committed to scrapping tuition fees," deputy leader Amelia Womack said.

"It makes me so angry that tuition fees were introduced by a Labour government which had benefited from free education themselves. Then the coalition government tripled fees, scrapped maintenance grants, and sold off the student loan book.

"The result is a generation of young people saddled with mountains of debt as they start out in life. So yes, we say education should be free, for life, for everyone."

The Greens however stopped short of saying all student debt should be written off. Students who paid under the earlier fees systems would still have to make contributions.

The party is very unlikely to win the general election, but if the result is close its MP or MPs could demand policies in exchange for political support in the Commons.

Since Jeremy Corbyn became Labour leader the main opposition party has also been in favour of free education. It has toyed with the idea of writing off student debt, though firm proposals did not ultimately make it into the party's 2019 manifesto.

There are no fees for students in Scotland, where education continues to be free – as it was in the 1990s and before.